工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零八七、二七三四九二、二八二五四零 營業部：二七九三零七、二八零七零八 廣告部：二八二四五五 社長室：二七五零五六 總編輯：二七七二六一 經理室：二式五四九五 中區辦事處：二式一式三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一六七五九號

中共「新憲」已草擬完成

毛澤東式獨攬黨政軍大權

明文規定大字報地位 革委會成永久性組織

【東京二十日法新社電】一份中共最近草擬之新「憲法」清楚指出中共為一社會主義「國家」，毛澤東為「國家領袖」。此間「共同通訊社」最近獲得一份該「憲法」之副本。內容並指出毛澤東為所有軍隊之最高統帥。

預料該「憲法」會被行將召開之「全國人民代表大會」所通過。現行之「憲法」係於一九五四年所訂立者。

中共於一九七零年九月舉行會議時宣佈決定重訂「憲法」。

第一次之修訂由於前「國防部長」林彪之死亡而需更改，林彪當時被認為毛之接班人。

新近草擬之「憲法」共有四章及三十條款，現行之「憲法」則有四章及一百零六條款。

以下為該新「憲法」要點之非正式內容：

第一條款：中共為一社會主義無產階級專政之「國家」。

第二條款：毛澤東「主席」是「中國人民最偉大之領袖」，無產階級專政國家之領袖及所有軍隊之最高統帥。

第三條款：「中共之所有權力操於人民之手。

第四條款：「中共」是一個統一、多民族的「國家」。各民族間互相平等並有權使用他們自己的語言和文字。

第五條款：「國家」須准許非農業工人在法律許可範圍內從事非剝削勞動，領導他們逐步走向社會主義的集體主義。

第十四條款：大字報是由人民創造的社會主義革命媒介，人民的自由權受「國家」保障。

第二十二條款：「地區革命委員會」是當地「人民代表大會」的永久機構。

「人代」將開會討論周恩來未來

【東京廿日美聯社電】日本報紙星期五日報導：中共業已修改「憲法」，使「黨主席」毛澤東成為「國家主席」，他們說：毛的繼承人選問題仍然未決。

報導說：自一九六六年以來一直沒有召開的「全國人民代表大會」將於不久舉行會議，接納上述「憲法」。報導的來源未見透露。

報導預料「人代大會」將同時辯論正在患病的中共「總理」周恩來的未來問題，周恩來自本年五月心臟病突發後一直甚少理事。

美聯邦儲備局長稱 銀行息率短期內 不會有大幅下降

【華盛頓二十日美聯社電】聯邦儲備局長賓斯星期五日說，將不會進一步收緊業已導致空前未有的利息率的貨幣政策。賓斯說：「進一步加緊貨幣限制將是討厭的。」

不過，他說，在不久將來，利率方面很有可能不會有重大的下降，雖然某種微小的下降仍有可能。

他向一批約六十名的全國財經領袖發表上述有關利率的消息，這些領袖當時正參加福特總統在經濟高峯會議前舉行的一項會議。

【紐約十九日美聯社電】美財長西蒙今日稱：福特總統準備在九月抄之經濟高峯會議結束後公佈一套完整的經濟新政策。

西蒙今天在此間和美國工商界人士及經濟學家共進午餐發表演說之前對報界記者稱：他預料新經濟政策將一反過去刺激消費之作風，力圖鼓勵節約及投資。

他說：只有限制政府開支及鼓勵國人投資於工商業，才能解決美國的通貨膨脹及種種經濟上的弊病。

他說：政府並未失去經濟上之操縱力，而且政府確有對付通貨膨脹之決心。

他說：他認為明年第一季或第二季不獲得見反通貨膨脹之成果。

他今天重申他本星期三日在華盛頓所說的，提高汽油稅藉以減少石油消耗，從而降低美國經濟上之壓力，維持貿易收支平衡的種種經濟措施。

南韓總理重申立場 日韓能否維持友好 端視日本信守承諾

【漢城廿日路透社電】日本特使椎名悅三郎，正式結束日本及南韓之間因本年八月十五日一名日本韓僑企圖行刺朴正熙總統一事引起的外交紛擾後，今天啟程返國。

南韓外長金東祚及日本駐此間大使後宮虎郎前往金浦國際機場送行。

椎名悅三郎於昨日抵達此間，並向朴正熙總統呈遞田中角榮首相的一封私函，結束兩國之間關係上空前惡劣的爭，椎名悅三郎於九年前任外相時曾協助兩國關係正常化。

【漢城二十日美聯社電】南韓總理金鍾泌星期五晚宣稱：日本與南韓間能否維持友好關係將由日本決定，兩國剛剛結束雙方長達一個月的外交危機。

他在日本特使椎田悅三郎返回日本後數小時，向全國電視台發表一項談話時，採取上述立場。

椎田前來漢城遞交一封日本首相田中角榮的親筆函件，該函件對上月行刺朴正熙總統的企圖，表示遺憾。該名居住在日本的韓籍槍手，未能擊中朴氏，却誤殺朴夫人。

金氏說：其政府將繼續該留意日本對南韓的態度並將試圖在一新的環境下以同等的立場」與日本建立「公平的合作關係」。他繼續強調兩國間維持友好及合作關係的問題，將視乎日本對忠於其諾言的程度而定。

本報調整售價啓事

本報在百物漲價聲中，艱苦維持二毫零售價幾達七月，惜白報紙價繼續上漲，其他一切成本亦激增，無法再事虧蝕，迫不得已決定由今（廿二）日起，將售價調整，每份零售叁毫，尚希讀者諸君鑒諒。

工商日報啓

本公司北角建煌第五超級市場（英皇道皇都大廈商場）昨日正午十二時舉行開幕禮荷蒙

證券監理專員

施爾榮先生涖臨主持剪綵復承

社團首長

同業先進涖臨觀禮寵賜多珍曷勝榮藉謹特鳴謝

各界來賓

同時招待欠週統懇宥諒今後仍望推愛時賜指導

藉匡不逮實深盼幸

建煌新記建築置業有限公司謹啓

一九七四年九月廿一日

康僑參茸行有限公司

總經銷：正北高麗參・野山入參・琿春鹿尾羓・北鹿茸份

十六週年紀念

十萬元大贈送

九月廿日起大減價大贈送叁拾天

入參鹿茸藥材補品一律九折

西藥化粧品同時舉行大贈送

門市部：亞皆老街七十八號地下

出口部：亞皆老街七十八號二樓

貨倉：亞皆老街八十三號四樓

電話：K九六三四二四 K九五七六三六 K九五五九三九 K九五三三八六

康僑參茸行有限公司 正宗 商標

俠士寶劍·威風八面

自古以來無數俠士寶劍的英雄形象，一直受人尊崇

今天以精美設計與先進技術巧妙結合的

瑞士雷達表，最受愛表人仕擁戴

瑞士雷達表最新設計男庄雷達表俠士型、寶劍型

各具特色款式最美、計時最準、自動、星期、日曆、防水、避震

適合現代最威人仕佩戴

雷達表

RADO

雷達表服務站：香港遮打道太子大廈地下・香港摩利臣山道20-30號金利大廈地下

中共積極拉攏菲律賓
周恩來强扶病軀出馬
醫院中晤馬可斯夫人
菲總統不諱言採「兩個中國」政策

【馬尼剌二十日合衆國際社電】菲律賓通訊社報導：菲律賓第一夫人往中共作為期八日之訪問抵達後不久，於星期五日在北平一醫院會見中共「總理」周恩來。

菲律賓通訊社引述一份來自北平之文告謂：周恩來因未能前往機場迎迓，由周妻鄧穎超邀請馬可斯夫人至一醫院訪問。

菲律賓通訊社說：這是自七月十三日周恩來會見美國參議員賈克遜以來第一次接見外賓。

通訊社又說：此次邀請乃由鄧穎超通知的，馬可斯夫人在機場接受簡單歡迎儀式後，被招待至政府迎賓館第十八座之會客室。鄧穎超告訴馬可斯夫人説：「周總理」因患病關係，雖然決定往機場歡迎她，祇好邀請她來醫院會晤。

通訊社說：馬可斯夫人問及有關周某的健康情況，周妻說：他現在已經好多了。

通訊社又說：會談之內容未有公佈，當時祇有馬可斯夫人夫人單獨前往周恩來之病榻。

【馬尼剌廿日合衆國際社電】菲律賓總統馬可斯夫人，星期三日飛往北平，以總統特使身份，為中（共）菲建立外交關係而作準備。

問及她此行的重大意義時，馬可斯總統對記者說：「此舉顯示我們已經起步進行菲律賓與中共最後關係正常化的行動。」

他說：「下一步將是為建立外交關係而作正式談判；實際上此行正是你們所謂的『準備之行』，此將決定我們進行的速度及何時採取行動。」

馬可斯說：馬可斯夫人將與中共官員討論購買中共石油的問題。

問及此行會否影響菲律賓與中華民國的現存關係與否，馬可斯說：「我並不認為會有影響……正如我所說的，此事應該是日後的事。」

在回答另一項問題時，馬可斯說：菲律賓的政策是「在同時或幾乎同時的基礎」與「兩個中國」及蘇俄建立關係。

新聞部長泰達說，他並不否定馬可斯夫人與毛澤東會談的可能性。

馬可斯夫人此行訪問，是希望探索得中共進行合作的範圍擴大，目的是希望於最後進行關係正常化。在目前達成一項關係正常的協定的主要障碍，是由於菲律賓繼續對中華民國政府履行其承諾。

中共對馬可斯夫人的熱烈歡迎乃為一種顯示北平領袖强烈希望達成互相承認及外交關係正常化的跡像。

馬可斯夫人備受禮遇
醫院中逗留個多小時
與周談話內容不公佈

【北平二十日法新社電】菲律賓人士透露，馬可斯夫人今日黃昏前往醫院中拜會周恩來，兩人談了一個多小時，談話內容沒有公佈。

馬可斯夫人事後告知記者，周恩來看來很好。

【北平廿日路透社電】菲律賓總統馬可斯夫人已於今日抵達中國大陸，進行一項為期八日的訪問，馬可斯夫人此行，似會為中共與菲律賓建立外交關係一事鋪路。

菲律賓第一夫人所乘坐的噴射專機準時於原訂時間，北平當地時間下午四時降落北平機場。穿著粉紅色菲律賓傳統性服裝的馬可斯夫人，在機場上受到中共「副總理」李先念的歡迎。數以千計穿著艷麗服裝的少年男女，在機場上組成大規模的歡迎行列，高呼歡迎口號及表演舞蹈。周恩來之妻鄧穎超則到賓館拜會馬可斯夫人。

馬可斯夫人顯然對彩色繽紛的歡迎行列感到喜悅，她漫步經過若干行列的兒童，並對他們報以微笑及揮手致意。

中共此次對馬可斯夫人所設的歡迎儀式，除未有軍樂隊演奏國歌及並無儀隊外，一切儀式均與歡迎國家元首級的儀式相似。由於北平與馬尼剌並無正式的外交關係，因此，派駐此間的各國外交官員均無到場，僅西班牙大使蘇雅里茲及澳洲一等秘書布朗例外。

馬可斯夫人此行，是中共與菲律賓在去年進行日漸增多的官方及半官方互相交流的高峰，她此行是由於中共與菲律賓雙方軟化其一貫强硬路線態度所導成。中（共）菲雙方達成一項完全外交關係的協定，已被認為是馬可斯夫人此次訪問的合理發展。

北愛發現中共軍火

【伯爾發斯特二十日美聯社電】英國軍方星期五日透露：在北愛爾蘭之愛爾蘭共和軍恐怖分子，已獲得中共製造之武器，並有由蘇俄及美國船隻新近運來之自動武器。

靈通人士指出：英軍上月在伯爾發斯特曾鹵獲兩枝中共製零點六二口徑之西米諾夫型來福槍。

靈通人士說：此等武器及軍火偷運入愛爾蘭後，向北經過邊界沿愛爾蘭共和軍一條秘密補給綫前進。此批由船隻運來武器之數量未能獲悉。

此種蘇俄設計之西米諾夫型來福槍，是在中共製造的。顯然經由利比亞運抵恐怖份子之手。利比亞領袖卡達菲曾經公開支持愛爾蘭共和軍。他被認為曾經轉送軍火給他們進行反叛活動。

不滿中共在日開展覽會
日右翼分子示威
焚燒毛澤東塑像
二千防暴警察出動鎮壓

【東京廿日路透社電】為數約二千名的日本防暴警察，今日阻止右翼示威者，進入中共的最大海外覽會，該展覽會已於今日在此間開幕。

警方稱：九十三反中共的右翼團體成員，今日被逐離通往在東京一個碼頭的該展覽會館址的街道。但其中一批右翼分子曾焚毀掛在一輛小型汽車的中共「國旗」及另一批右翼分子則焚燒一個毛澤東塑像。

警方又說：在右翼分子投出一枚砲仗後，與防暴警察發生混戰，一名右翼分子被捕。

朝野上下指摘貪汚
阮文紹今廣播解釋

【西貢廿日路透社電】此間政府人士今天說：預料阮文紹總統將於明日發表全國性廣播，答覆據指南越有廣泛貪汚現象的指摘。

這些人士未能提供阮文紹總統演說細節。

阮文紹總統是在好戰的天主教領袖加緊活動之際採取上述決定，向全國發表演說，這些天主教領袖於接近兩週前在他們的反貪汚運動中曾發表一連串的貪汚指摘。

上述決定也是由於出現各政治領袖反對之聲不斷上漲的背景而採取的，這些反對派政治領袖受到要求採取新和平政策的好戰的安廣佛教寺的支持。

進行爭取更多新聞自由運動的記者及作家之間也不斷出現不滿情緒，西貢一份日報的編輯於昨日燒燬全部發行的報紙，抗議沒收法令。

好戰的天主教領袖陳友清神父發表一篇聲明，提出貪汚的指摘，就其中一項而言，他指摘以阮文紹總統夫人為首的一個半官方組織與非法買賣交易有關。

南越婦女福利協會發言人於昨日否認上述指摘，並且向陳友清神父挑戰，要求他參加公開辯論「澄清其事」。

【西貢廿日美聯社電】約有五百名反政府示威者星期五日派發兩份批評阮文紹總統的報紙版本，並且焚燬數千份，無視政府沒收這些版本的法令。示威者和平遊行了數條街道，當警官企圖搶奪部分報紙時，示威者及警方之間曾發生某些磨擦，警方弄污部分南越攝影記者的相機鏡頭，這些記者當時力圖拍攝照片。

這是反對派報紙被燒燬，使警方不能把它們充公的連續第二天，這些報紙一直刊登據指阮文紹貪汚的報導，以及對他沒有帶來和平及社會改革的批評。

英女王簽署法令
解散國會

【蘇格蘭．巴爾摩牢廿日路透社電】英女王伊利沙伯今日已簽署一項法令，解散英國國會，作為在十月十日舉行大選的另一項步驟。

簽字儀式是樞密院在英女王設在此間的蘇格蘭官邸舉行的一次會議上進行的。

夫人赴北平訪問 馬可斯機場送行

菲律賓總統馬可斯夫人，以總統特使身份，前往中共作為期八日之「親善訪問」。圖為她在馬尼剌國際機場登上一架菲律賓航空公司之噴射機前，與一羣歡迎者話別時情形。站於第一夫人身後者為菲律賓總統馬可斯。

社論

經濟情勢與通貨膨脹

署理財政司鍾信，本星期三日在香島獅子會上，發表了一篇演說。這篇演說的主要內容，是檢討香港經濟目前的情勢和將來的演變。以鍾氏的身份來分析香港當前這一最重要的問題，雖然致詞的場合是民間社團，對象又祇限於少數與會人士，但仍可當作是政策性的闡釋，因此頗堪重視。

首先要檢討的問題，就是通貨膨脹。鍾氏承認通貨膨脹的出現，是在今年上半年。他舉出今年上半年香港出口數量的增加速率已告放慢；工業僱用人數的下降；旅遊業的收入增加率降低；銀根緊和利率高等事實，作為證明。但他堅持香港目前的通貨膨脹，不是由於內在因素而產生。依他的說法，「這是供給我們進口貨物和我們向他們銷售出口貨物的國家裡，發生通貨膨脹的反應」。換句話說：今日的香港通貨膨脹，咎非在己，而是受其他國家的影響所致，也可以稱它為「進口的通貨膨脹」。

鍾氏此種見解，其實並非首次提出。猶憶他在今年七月六日向港島青商會發表的演說，也强調此點。他當時而且列舉了一九七三年香港產品的漲價百分比，與全部進口貨價的增加率比較，前者是百分之十點五，後者是百分之二十一，證明通貨膨脹是外來因素所造成，香港是受殃及的池魚。如此的說法，社會人士能不能全部接受，那是另外一個問題，但鍾氏的見解可能是代表官方的看法，因為自港督麥理浩爵士以下的高級官員（包括財政司夏鼎基在內），在過去談及香港通貨膨脹這一問題時，見解亦與此相同。

普天之下皆為通貨膨脹而叫苦，這是不能否認的事實。導致世界性通貨膨脹的主因，人人皆知是石油漲價的結果。香港受通貨膨脹的波及，這原是意料中事，莫說香港，就是「經濟動物」的日本，也受盡了通貨膨脹之害。不過，若云所有的因素俱是外來的，似乎又太過於武斷。一般人認為港府的土地政策、稅制和對公用事業控制的放任，可能是加速通貨膨脹的錯誤施政，這並非强詞奪理之言。通貨膨脹如人之病，外感內應，可使病況加重。當局對此，似宜自我虛心檢討，如果一味强調是外來因素造成通貨膨脹，那就犯了卸責之嫌。誠如鍾氏所言，「距離大難當頭的地步還遠，在目前的情況之下，我們實不應過份沮喪」。但是，如果當局無心檢討導致通貨膨脹的內在因素，全力採取矯正措施，那無異是間接培養社會的沮喪情緒，大家無從適應了。

我們樂聞鍾氏建議當局「要力圖提供一套辦法，俾有助於經濟的發展」，能如此，始克驅散目前社會對香港經濟前途的深憂。依鍾氏所提及的辦法，有公共工程計劃的增加，如道路、供水、機場發展、公共屋宇、教育、醫療服務等。此外，並積極設法吸引外商投資。這些都是可行的途徑，實際上也是談論已久的「高見」。不論是施政方針或施政計劃，必須說到作到，否則就流於空談。突破目前的經濟逆勢，最重要的是力行，有良好的方案若不實施，那祇是自我陶醉，此其一。另外是政策的配合問題，特別是經濟措施，牽涉的範圍廣泛，如果一方面致力於克服困難，而另一方面卻出現牽制性的措施，效能就被抵銷。舉一個明顯的例子來說，希望吸引外商投資，但同時考慮加稅，兩者如同時並施，外商就不可能把龐大資金調港投資了。

最後一點擬加論列的，就是鍾氏肯定三十年代的經濟衰退（其實那次是大蕭條而不是衰退），不會重演。他的理由是「目前世界與三十年代截然不同，各主要國家的政府及其他公共機關的開支遠比世界大戰前為高，因而為他們的經濟提供了堅固的基礎。現在我們有更多知識，懂得如何去管理經濟活動……」。這些都是事實，但是不能作為世界經濟蕭條不會發生的支持理論。通貨膨脹是促成經濟由衰退至蕭條的動力，在過去幾個世紀的時間中，通貨膨脹的速率，新的一次都快於舊的一次，七十年代雖與三十年代不同，但通貨膨脹的劇烈程度，大為增加。現時的衰退，受害之深與廣泛，與三十年代的蕭條相距無幾。如果過份自信而肯定七十年代不會發生經濟蕭條，那似是太過於樂觀的估計。「萬國寶通銀行」今年六月一期的「美國經濟月報」，其中提到美國政府的專責人士對通貨膨脹的預測都錯誤，他們估計一九七三年初期的通貨膨脹率為百分之三左右，最壞的估計是百分之四點五，但結果是百分之七點三。這是對七十年代變幻無常的經濟，不能太肯定估計的具體例證，可供我們借鏡。

今天五場聯映　一九七三年十一週年來片　輪上春　今晚：中泰拳壇生死戰

即日起……隆重獻映　鐵剛破金　黃金勇兒　彼得．亨　脫得大作　主演：羅蘭．華亞　蘇珊娜玉

今天五場獻映　何守信．胡錦．恬妮　主演　為錢財　金燕玲　今晚：中泰拳壇生死戰

第二週映　尤伯．連納　WESTWORLD　凱聲：柔道華英會

今天獻映　空中少爺　今天五場　水為財

港九影院聯合廣告

狂滿今五場　NADA GANG　今晚：新華・新聲

今天五場映　水為財　今天五場映　空中少爺　今天十二時半　色情　響尾蛇　黃金劇團

今天獻映　陰森鬼氣　影幢幢　From Beyond the Grave　今晚：哪吒

極度刺激今天五場　電單車　狄龍　今晚：哪吒

常滿進入第四週！　瘋狂世界　最合老幼欣賞　今晚午夜場：鼠王　比「瘋狂世界」更瘋狂

海運百樂　H 702412　K 678093

今天聯映　何守信．胡錦．恬妮．金燕玲　水為財　今天最後　秋燈夜雨　龍鳳門智

爆滿！全綫五場續映　智多星勇擒三大賊

今天早請　智多星勇擒三大賊

今早請　賊贓　THE GRAVY TRAIN　今晚：妙女郎大鬧華爾街

彼得斯拉　SOFT BEDS, HARD BATTLES　百樂．大鄉里八面威風

經濟不景銀行難生存
英一間大商業銀行發生擠兌瀕臨倒閉

【倫敦二十日合衆國際社電】又一家英國銀行今日陷於存亡掙扎。務合銀行所集團旗下一家附屬機構，在英國商業銀行發生擠兌後，宣佈企圖挽救該銀行，英國商業銀行是蘇格蘭最大之商業銀行之一。

英國商業銀行的困難是今年較早時造成小型銀行危機的典型。

該銀行存款由九千六百六十萬美元下降至五千七百五十萬美元，它的股票由去年的二點九七美元下跌至星期四日的三角美元。

一間涉及此次挽救行動的公司的一名發言人說：「沒有外來幫助的話，日後有任何小型商業銀行能在目前的經濟氣候下生存。」

石油輸出國組織秘書長預測
明年一月份油價將增加百分十二

【貝發特二十日美聯社電】石油輸出國組織秘書長預測明年一月油價將增加百分之十二。

阿爾及利亞石油部長貝尼預料沙特阿剌伯將於本年底以前獲得「阿剌伯美國石油公司」之全部控制權，該公司爲世界唯一之最大石油出產公司。

貝尼在接受貝發特上星期五日出版之「軍旗報」訪問時發表以上之評論。接受訪問之地點是維也納，當時各石油輸出國組織之部長級會議決定暫時凍結原油之價格及提高開採權稅百分之三點五，由石油公司付給產油國。

貝氏說：沙特阿剌伯不參加其他石油輸出國組織之提高開採權稅議決並非因油價問題發生歧見所引起。

在提及油價問題時，他說：石油輸出國組織部長們將於本年十二月十二日在維也納開會討論一九七五年首季之油價標準。

他又說：到時將會考慮通貨膨脹之影響，並自動將相應增加之油價一併計算在內。由於專家們估計通貨膨脹率將會提升百分之十二，油價之增加亦將採取同樣之數目。

在問及此項決定是否會令此強大之組織分裂時，貝尼說：會員國並無規定必須遵守一項未經投票贊成之議案。

預料明年一月間，此世界最大之石油輸出國沙特阿剌伯將不會依從增加油價。

歐市部長協議將農產品價格提高百分之五

【布魯塞爾廿日路透社電】歐洲共同市場各國農業部長，今早同意採取一整套複雜的緊急措施，協助共同市場的一千萬名農民。

上述整套計劃，包括歐洲共同市場對農產品的保證價格提升百分之五在內，將於十月一日生效。

各國部長在一項爭論紛紛的決定上，批准英鎊小貶值，以供共同市場農業貿易用途，而愛爾蘭「綠鎊」較英鎊刨減約多百分之三。

導致上述協議的談判歷時超過卅小時，連續了三天之久，在談判結束時，數位部長顯示對於結果難表滿足。

沙達發表演說極信任基辛格認和談有希望

【斯德哥爾摩廿日法新社電】埃及總統沙達，在此間電視台發表演講時說：「他對美國國務卿基辛格完全信任」。

沙達於一週前訪問塞德港期間，接受瑞典電視台訪問時，作上述談話，稍後開羅消息靈通人士說：基辛格將於十月九日及十日訪問埃及。

雖然埃及總統說：「如果談判失敗，他將準備恢復軍事行動，但他表示對未來的日內瓦和平會議，具有信心」。

他一再重申要求以色列撤出於一九六七年六日戰爭中所佔領的土地，並敦促遵守「安理會」第二百四十二號決議案，該案要求以色列撤退。

土國聯合政府垮台總理奉命組織新閣
美國會表決終止對土軍援

【安卡拉廿日路透社電】兩天前與聯合政府的閣員發生爭執而辭去土耳其總理職的伊西維特，今日已被要求組成一個新政府。

現年四十九歲的伊西維特是土耳其的人民共和黨的領袖。他乃由科洛土克總統所委任的。

伊氏稱：他會試圖盡早組成一個新政府。於土耳其入侵塞浦路斯後，伊西維特已成一名民族英雄，他重申稱：他希望一個政府能領導土耳其走向舉行及早的選舉。

土耳其人民共和黨已就組成一個聯合政府的問題，向左翼的民主黨提試探。或該黨可能建議組成一個少數派政府。

【華盛頓廿日合衆國際社電】參議院於星期四日，以六十四對二十七票，結束美國對土耳其的軍事援助。

該案發起人，密蘇里州民主黨參議員伊格頓指出土耳其違反一九六一年外援法案，非法使用美國武器，入侵塞浦路斯後，參議院同意取消該項援助。

伊氏在參院動人的演說中批評國務卿基辛格「反對該項取消援助。」

伊格頓說：「甚至基辛格亦不能高於法律，我的天，在過去兩年來，我們知道唯一的一件事是無人能高於法律。」

該修正案的支持者說：該案將可能爲參衆兩院聯席會議所拒絕。

棉政府提高穀物價格
百計士兵及平民湧入華人區搶米

【金邊廿日路透社電】戰地報告今日說，繼高棉政府進行若干項新的經濟改革後，數以百計的高棉士兵及平民湧入華人商店及住宅搜掠白米。高棉的新經濟改革包括將穀物價格提高百分之二百五十。

該等報告謂，在位於距離此間西南約廿八哩的省會磅士卑市內，昨日有超過一百間華僑商店遭刧掠。該等報告並補充稱，若干士兵及平民昨曾搶掠在金邊市內的華人商店及住宅，因此，政府今日被迫派遣更多的警察保護中央市場及貨倉，以便防止發生搶刧事件。

昨日並有數約五百輛的士罷行罷駛，抗議汽油加價。

福特訪日本後將順道訪南韓

【華盛頓廿日合衆國際社電】此間今天宣佈：福特總統已接受南韓總統朴正熙邀請，於十一月廿二日及廿三日訪問南韓。

福特將於訪問日本後前往南韓，他計劃於十一月廿九日，在日本與日本首相田中角榮舉行會談。

神鞭手：澳洲男子巴地及其太太，於十九日在雪尼操練鞭法，準備前往華盛頓，在七四萬國博覽會的澳洲會場表演。圖中顯示，是巴地太太用鞭擊落巴地口中所卿的一朵小花。

日左翼總評四百萬勞工
準備舉行示威抗議福特訪日

【東京廿日合衆國際社電】日本最有勢力的勞工組織星期五日說：該組織計劃舉行示威，反對美國總統福特本年十一月對日本的訪問。

該組織聲稱擁有會員四百卅萬人的勞工總評說：計劃包括於本年秋季發動星期四日在東京該會執委會議上批准的鬥爭行動在內。

由社會黨支持的該組織反對美日安全條約，並且聲稱福特的訪問用意在於加強兩國之間的軍事聯繫。

福特定於十一月十九日至廿一日訪問日本，將成爲有史以來前來此間的第一位在任的美國總統，這次訪問也將是他於本年八月就職以來第一次出國旅行。

勞工總評議會發言人說：反福特行動的細節將於稍後時擬定出來。龐大的示威曾迫使已故美國總統艾森豪取消於一九六零年對日本的訪問。

與計程車司機串謀在台北戒嚴區搶劫
主犯處死首從犯處無期徒刑

【本報台北訊】陳益生等在戒嚴地區結夥搶刧案，頃經臺灣高等法院審結判決，陳益生（男，廿三歲）處死刑，褫奪公權終身；姚拳文（男，卅歲，計程車司機）處無期徒刑，褫奪公權終身；吳坤泉（男，十八歲）處有期徒刑八年。

判決書中指出：被告陳益生平時在臺北火車站以招攬計程車長程旅客抽取佣金爲業，今年四月十九日凌晨，唆使計程車司機姚拳文及吳坤泉共同搶刼乘客財物，乃趁被害人吳瓊如偕同日籍男友金澤伸在臺北火車站前欲搭乘姚拳文所駕駛之計程車往臺中時，陳益生與吳坤泉乃先乘車至新莊等候，俟姚拳文駕車至新莊時，故意停車允陳益生與吳坤泉偽裝乘客上車，車至龍潭附近後，陳益生與姚拳文、吳坤泉即下手搶刼吳瓊如及其日籍男友之手錶、項鍊、彩色電視機及現金等，而後乘車逃逸。

美凱薩宮賭場用純金鑄籌碼

【拉斯維加斯廿日合衆國際社電】凱薩宮賭場一名發言人星期四日說，該賭場「百家樂」賭檯上的豪賭客，現在開始使用面值一千美元用純金鑄造的籌碼。

他表示此舉是符合一項州法律所要求，由十一月一日開始，在「百家樂」賭檯上，以籌碼代替紙幣。

金籌碼鑄有連續數字，其他百家樂籌碼由五美元至五百美元，外表華麗，但非眞金。

南越反貪污與爭取新聞自由運動

近兩個月來，越局似乎潛伏着一股相當微妙的暗流。

前些時，越府一個高級官員作出一項驚人的預言：八九月間越局將有重大的轉變。怎樣變？變成個甚麼樣子，語多不詳，留待大家去推敲。

現在，變的一些迹象逐漸浮現出來。但又不知這些變與該官員預言的變，是否同一回事？

本月八日，星期日，越南故都順化，五千名天主教民、學生及群衆，舉行一次波瀾壯闊的反貪污示威巡行，與警察發生衝突，十多人受傷，事情似有擴大的可能，一時怕不易了結。

西貢，同時也掀起了爭取新聞言論出版自由的浪潮。報界與越南筆會及國會兩院中對立派議員聯手，併肩戰鬥，高潮迭起，一時恐難退流。

這兩場風暴在兩地刮起，似不相連。但發展去，細川可能滙成巨流。阮文紹政府將會面對一次重大的考驗。

反貪污浪潮波瀾壯濶

順化群衆反貪污示威運動，由天主教陳友清神父領導，阮文金等下議員也是熱心的支持者。八日的示威運動大巡行，原定有五萬人參加。但由於有些街道被封鎖，能到達富廿大教堂聚集的祇有五千人。

陳友清在會中宣讀一篇聲明，指控阮文紹總統的「六點罪狀」，措詞激烈。治安當局以其詆毀國家元首，而集會事前又未得許可，在戰爭狀態下，實非法理所能容。乃將集會驅散，催淚彈的氣味，籠罩教堂內外，警察與羣衆糾纏在一起，結果阮金訂神父及阮文金議員及其他約十人受輕傷。

凡是這種集會，一有人受傷，事情就不易收拾了。

越府發言人於翌日在西貢記者招待中，被邀請就此一事件發表意見時說，順化反貪污運動的指控，是對阮總統的惡意辱罵，難安緘默，而且在戰情緊張的第一軍區，不容許有擾亂社會秩序的事出現，影響治安，警方有權解散未經批准的集會。

十二日晚上，順化教區神父與承天省議員舉行一次「火炬會議」，十三日在富廿教堂又有成千人同時絕食一天，以示對治安當局驅散他們週日集會的抗議。同時反貪污運動委員會，致給承天省長兼順化市長宗室謙上校一封「最後通牒」，請就通牒內所提問題，於廿四小時內答復，否則對事態的演變負全部責任。通牒內容未見公佈。

照情形看，順化人民反貪污運動，將會把握時機，繼續鬥爭，大有可能。

西貢的反貪污運動執委會亦宣告成立，都是對立派議員，任執行委員。阮文兵、阮食儒、楊明敬及阮俊英等議員，都是具有相當影響力的人物。西貢方面已聲明支援順化的反貪污鬥爭，彼此沆瀣一氣，携手合作，自無疑問。

天主教神父與對立派議員聯合，展開反貪污運動，堅決進行，眞正的動機是甚麼？如圖藉此鬥跨阮文紹總統，未免小題大做，想成功也要付出相當重大的犧牲代價。但如想借此一運動，來督促政府必須澄清吏治，收拾人心，使南越不被赤潮所淹沒，問題又當別論。

貪官污吏，任何一個國家的政府都有存在不限於越南。越南官員之貪污蔚成風氣，與廿多年戰爭的磨折，人心丕變，大有關係。一個人經常面對着變幻無常的環境，生死存亡不由自主，於是抱着得快活時且快活的態度，遊戲人間，想得快活要有錢，做官的上下其手，巫醫樂師百工之人，投其所好，上下交征利，其國危矣。

一家極有影響力越文報，在一篇「無官不貪」的專欄中，描述官場怪現象，有道是：「有事求諸政府當局，比方申請出國，或貨物進口許可證，一定千方百計拜托那個親戚，央求這個朋友，或者出動財神爺來疏通。」「批不批，就得看申請者是否『熟性』而定。」「那些付賬予承投商代理商的機構，或信用貸款機構，伸手要『茶錢』……

[illegible]

中東和戰關頭迫近
維持哥蘭高地停火的聯合國部隊將於十一月期滿，因此基辛格必須趕快尋求解決方案……

外交界人士把它叫做基辛格的反向的中東梭子。不如他於本年初爲斡旋阿剌伯——以色列停火而幾乎每天在開羅，耶路撒冷及大馬士革間飛來飛去，這位國務卿已改變了工作程序。自七月以來，他在華盛頓站定了，而一連串的中東外交官員穿梭的來見他。迄目前爲止，這些人包括以色列外交部長，約但總理，埃及外交部長，約但國王，叙利亞外交部長及沙特阿剌伯的沙圭夫。以色列總理賓最近訪問華盛頓四天，與基辛格及福特總統會談。

像比他先渡大西洋的梭子，當賓到華盛頓來，主要的是決定可以做些什麼以恢復中東和談的動力，自基辛格最初的努力以後，和談顯然遲緩下來。直至目前爲止的估計，雙方或許能夠於本年底以前在日內瓦會談，以締訂和約。但自五月以來，沒有什麼重大的成就，因爲以色列與叙利亞對於哥蘭高地不能協議。修改了的估計是，最低限度六個月後，有關方面才會到日內瓦去。

困難問題是各有關方面對於下一步驟應該是什麼，都不能同意。以色列願意談判，祇因美國保證繼續給予軍事援助，而當賓訪美的目標，將是設法取得美國在今後五年內貸款四十五億元的長期援助計劃。以色列願意與埃及總統沙達進行第二階段談判，但要埃及表示願意讓步。以色列感覺，它於二月撤退西奈，却一無所獲。一位外交部官員說：「如果他們不想再有戰爭，他們要拿出東西來交換進一步的撤兵。」那些交換條件或許是兩國間的直接旅行，或以色列貨船可以通航蘇彝士運河，預期明年三月可以重行開放的。

阿剌伯人感覺，合乎邏輯的行動將是協議以色列停止在約但戰爭。但是，爭辯最烈的是誰有權代表巴勒斯坦人談判約但西岸。在阿爾及耳和拉貿爾的高峯會議，多數的阿剌伯領袖聯合決定，激烈的巴勒斯坦解放組織是合格代表而不是哈辛王。但沙達與哈辛後來同意，哈辛王是巴勒斯坦人的「一個合法的發言人」。一個妥協方案，預期於十月廿六日在拉巴特的阿剌伯高峯會議批准的，將是讓哈辛王和巴勒斯坦解放組織爲約但的巴勒斯坦人講話。

爲表示他們的反對及表現他們的力量，巴勒斯坦游擊隊已加強了對以色列的攻擊，不祇從黎巴嫩及叙利亞，而且從西岸。在巴勒斯坦解放人民民主陣線的一系列的進攻中，四名突擊隊員和兩個以色列士兵喪生，然後游擊隊被擊敗。他們打算俘擄以色列人質以交換在以色列監獄裏的囚犯，包括耶路撒冷的天主教大主教卡浦西，他被控偷運武器入以色列以供應游擊隊。

除非最近的基辛格的各次會議——以及另一次的基辛格的中東之行，預期十月初成行——能夠找到解決方案，中東快將面對一個危機日子。本年十一月，聯合國和平部隊在哥蘭高地的任務將告期滿。叙利亞，必須批准聯合國和平部隊留駐的，已經恐嚇不再批准，除非以色列再度從佔領區撤退。不祇大馬士革繼續獲得大量的蘇俄武器（自十月戰爭以來，估計價值十億美元），據以色列指出，法國決定結束實行了七年的對中東作戰國家的武器禁運，這是說法國人可能把遠勝蘇俄技術的配備，售給叙利亞和其他的國家，主要的是防守性的雷達。

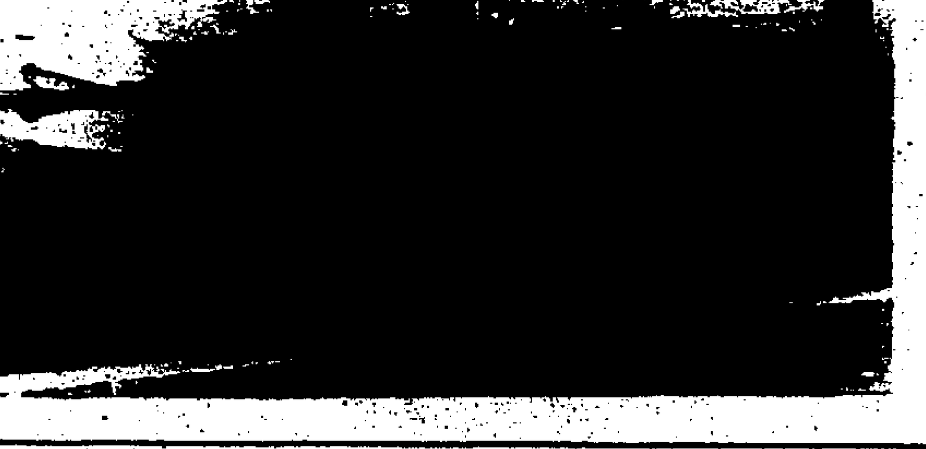
這地區還未有立即爆發戰爭的可能。但是，除非有人能夠想出促進和平的理想，戰爭可能很快爆發呢。

世界最大的鹽廠

鹽是我們開門七件事中不可或缺的東西，是人類食品中最重要的項目之一。通常成人一年攝取的鹽，約達十三公斤。這種化學中稱作氯化鈉的東西，在海水中通常佔百分之二點八（在死海中佔百分之六點八）。人類曬海水製鹽，可說是利用太陽熱蒸發的古老方法之一。在利用太陽能的海水份製鹽時，也有採用混和砂粒的鹽田法的。製造純粹的食鹽，要在粗製的食鹽的飽和溶液內通過氯氫酸，使純食鹽沉澱。

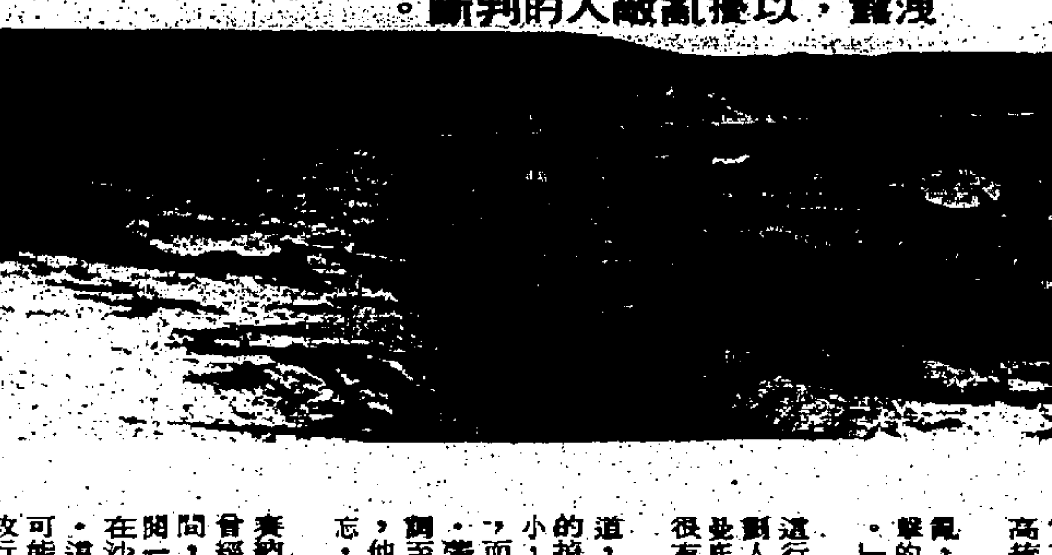
食鹽是正立方體無色結晶，比重爲二點一七，在攝氏二十度的溫度中，一百克水中可以溶解三十五點八克的食鹽。它是製造苛性蘇打、碳酸鈉等化合品的原料，在化學工業中是極重要的東西。

美國舊金山灣邊緣的一家太陽能蒸發製鹽複合廠，規模宏大，有世界最大之稱。美國西部各州的食鹽（供一般人家庭食用、工業原料、食水軟化以及飼養動物之用），都由該廠供應。該廠用海水的供應水池，佔面積在一萬四千七百公頃以上。廠中水池叫作結晶池，海水在其中由太陽熱蒸發後，鹽份結晶成晶體，即可收取。



圖爲結晶池反映出製鹽廠的廠房建築及製成的一堆食鹽。從它們的映像中不難想見該廠的規模。

二次世界大戰秘密揭露
勝利日險些變成慘禍日
盟軍反攻的登陸地點，登陸時日等事前幾被納粹德軍獲悉，事實上，英國亦會故意將正確日子淺露，以擾亂敵人的判斷。



「上司行動」，一九四四年六月六日把戰爭帶返希特勒的「歐洲堡壘」的登陸戰密碼名稱，是使用最大進攻部隊的行動。逾一十三萬人從海登陸，另二萬二千人從天空着陸。

一個約有七千艘船艦的艦隊，其中百分之七十是英國的，面對着隆美爾所數說的四百萬枚水雷，而五十一萬七千障礙物，許多是希特勒自己夢想出來的，等候着摧毀這些人員和機器。

它是詳細計劃的。在最高統帥艾森豪指揮下，他們甚至未忘記爲步兵準備了數以千計的膠手套！這不是因爲步兵們在作戰中仍要親近女色，而是用來套着槍嘴，以免被海水滲過而發射失靈。

但是，雖然有一切的準備，[illegible]英國人——或是德國人——所預料不到的。有許多錯漏，可能使登陸戰失敗而不是勝利。第一個諾曼底海灘，密碼名稱是猶達，依照原定計劃佔領了。曾在皇家海軍服役的作家華倫杜特說，「一個意外的錯誤，使軍隊在德軍防線的一個弱點登陸。但在附近的奧瑪哈，死亡幾達二千人——在那四哩的橋頭堡，每五呎有一人喪生。」

它是「五小時的可怖的渾亂。情勢是那麼壞的，以至布雷德萊將軍曾有一個時間考慮放棄奧瑪哈。他甚至向總部發出緊急訊號。幸虧它於下午始到達盟軍最高統帥部。

杜特相信，「這混亂，如果要轉移英國攻擊的海灘，將發生災禍。」

蒙巴頓伯爵現在是這行動的成功的主要策劃人。他獨個兒指定諾曼底爲戰場，不是似乎很有吸引力的加萊。

雖然它是最短的航道，並容許登陸艇快速的掉頭，這港口實在太小，不足以支持這進攻，而且也有堅強的防衛。蒙巴頓於那天之前被調至東南亞爲最高統帥，他的角式多數已被遺忘。

科登丁與大比間的賽納灣區終被選擇了。曾經有過一個驚惶的時間，當一位大學教授檢閱一本地方指南，發現在沙中挖掘泥煤的敘述。這揭示沼澤地方。它可能阻礙車輛及破壞進攻行動。必須有人進行調查。

皇家海軍陸戰隊的地形單位主任巴遜特，於仲冬被偷運至諾曼底。那是一個大冒險行動；巴遜特知道盟軍的秘密登陸地點。但他不會被捕。

「被送上岸，攜帶一枝內裝光電筒和一把鏟，他把他的戰掃進海灘逾二百次，然後返國。那沙是結實的。」

在一九四三年及一九四四年，偵察人員乘小潛艇和汽船渡過海峽。一個專家幾乎放棄這遊戲。

當地的一個農民，在阿羅曼治附近發現一件奇異的工具在他的土地上，並把它送到當地紳士鮑高因那裏去。幸虧鮑高因是屬於抵抗軍的，因爲他認得這工具是地質學家的鑽探工具，並知道它的重要性。他知道有人從潛艇登陸，探測水的供應，相信準備一個陸軍到達一個陌生地區。

納粹同樣的也會知道的。他收藏了這工具。

「這種事件，如果被德國人知道，或許破壞了這行動。」

它可能在採排時發生。美國人於一九四四年四月發法佔領在狄蓋的斯拉浦頓礁。不幸的，却遇到德國海軍。偶然的，一艘潛艇在這地區出現，並進行攻擊。當它擊沉了兩艘載運軍隊的登陸艇，幾百人喪生。他們包括十名高級軍官，據杜特說，這些軍官知道「上司行動」的詳細情形，並携有可作證明的文件。他們要被拖到萊美灣，以免落在敵人手裏。

爲防希特勒知道日期，時間和地點，保密是極重要的，以免遭遇死亡陷阱的歡迎。甚至敵方於四十八小時前知道這行動，也足以擊敗這個行動。偶一不慎，洩漏了消息，可能造成數以千計的死亡。

一切預防措施做足了，但仍不夠呢。在愛塞特，一個腳伕在火車上發現一個公事包，裏邊有整套「上司行動」計劃，使一個設計者驚！

總之，在英國國會大廈走廊的一陣風，把一打「上司行動」計劃複印本吹到街上。曾在聯合神經戰中心工作的杜特憶述說：「保安人員跑到行人路去追拾這些文件。他們拾回十一份。兩小時後，第十二份才由一個姓名不詳的公民送回來。」（上）

德荷邊區人民不喜越境限制

在西德和荷蘭的邊界，有兩個小城市，叫哈蘇撰洛和克拉克，這兩個小鎮間的鐵絲網在一九六八年就被拉下來了，代之爲一石界碑。雖然這看起來稍爲好一點，但人們都不大喜歡，因爲這意味着任何人越過界碑就被判處罰款。雖是沒有人被罰過，但心理上的不愉快却是存在着的。

有許多的青年母親往往爲了方便起見，就是靜悄悄地越過邊界，沒有辦理正常的手續。市民爲了不要被罰，已經分別向彼此政府及海牙政府要求把這項不得越境的禁令取消，不過迄今仍無消息。預料在今年的國際音樂節舉行時，有一隊音樂隊却要故意操着軍樂越過邊境，以身試法，也許到時禁令就會真的取消。

孩子入學前父母應否教他讀書？

第一次到學校上課的經驗總是叫人難忘。

通常這是一個小孩子首次跟母親分開的。

突然間，他遇到很多陌生人，包括成年人及兒童。

可能這是一個恐懼的經驗；它亦會令人非常興奮。

你的孩子會有甚麼樣的反應，則要看你的了。

你會怎樣替你的孩子作好入幼兒班的準備呢？嘗試教他讀書或加數是否明智呢？或者，這樣做法究竟是好還是壞呢？

入學前的兒童肯定需要鼓勵，但不在於讀書、寫字及計數。

無論如何，教導孩子一些他將會在學校學習到的東西，簡直就是浪費時間，尤其是如果你強逼他去做的話。

當一個孩子需要玩耍時，却被人嚴格地教導他讀書寫字，則在他入學時，便會產生一種先入爲主的，對讀書的排序心理。更重要者就是你的教學方法——雖然可能很聰明，很有幫助——差不多一定會跟學校的不同。

有幾多人眞正明白新數學？有幾多人知道「初步教學字母」究竟是什麼？

假如你的孩子曾在家裡學習讀書，而發覺他現在在學校裡所學的不相同的話，他會覺得混淆不清。他的信心會動搖，他並不會比那些由頭開始的同學好。

從我們的學生時代起，教學方法改變很大，在小學裡，更有急劇的轉變。

在現代的幼稚園裡，教學已不再由黑板或書本開始。教學首先引起兒童的興趣與求知慾，並以他現有的經驗爲依歸。

這是你爲人家長的責任——不去教孩子認字，但去鼓勵他學習的慾望及增廣他的見聞。

現代的幼稚園教師不會因爲一個新生能夠寫出「貓」這個字而覺得高興，反而會喜歡那個對「讓我們找出答案來」有熱烈反應的學生。

最重要的還是：必須要鼓勵孩子與人交往。

使你的孩子對你談及其他人的事，他的喜惡，他的假期，電視節目等等諸如此類。

讀書給他聽，和他一起欣賞童畫，這樣，他便渴望日後可以自己讀書寫字了。

他的老師將會樂幸收了一個欣賞到讀書寫字的意義的學生。

在幼童來說，親切可將發出信心。讓你的孩子熟悉有建設性的玩物——木塊、釘及鎚；沙和水；黏土及膠泥；油漆，刷掃與蠟筆。

他將會在學校裡碰到所有這些東西。

不過，他最好預先熟悉了一部分。

也許——如果你的神經能夠忍受得住的話——你也可以買給他一些敲擊樂器，一個鼓或一個三角鐵，就像在學校用的一樣。

所有這些都會有助於減輕他第一天上學的陌生感。這樣亦會令他與人相處時產生信心。

一個在家裡度過了頭五年時光的兒童，靠在媽媽的身邊，時常會害怕在學校遇到的一大羣陌生人，年長的及年幼的。

你的孩子應該習慣與其他成年人相處在一起，例如亞姨、叔叔、鄰人等等。

不要約束他，命令他「不要害羞，講話啦！」相反地，去鼓勵他作一些淺白的談話：「告訴叔叔關於你的新三輪車，」或者：「拿你的寶物給隔鄰的太太看。」

和他的同學建立關係更爲重要，並且通常難於安排。在家有兄弟姊妹陪伴會有點幫助，但一兩歲的年齡距離，可造成很大分別。

一個四歲大的孩子所需要的，就是和其他四歲大的兒童結伴。

理想的解決辦法就是幼稚園。這裡，你的孩子會和其他年紀相同的孩子玩耍，學習團體生活，甚至作初步的自立。

假如你附近沒有幼稚園的話，何不與鄰居組織一個遊戲小組？

給現在家中接待一羣五歲以下的小童。比如，每星期一個早上。你的神經可能會有點遭殃，但最低限度它會給你一點爲人師表的認識。更重要者，你的孩子及他的朋友將學習得如何與人和平共處。

如果他有充份的準備及學到如何從中得到最大的利益，則你的孩子會發現學校是一個興奮的、具有挑戰性的地方。

但不要令他因家庭教育的一點小成就而感到爲難。確知他自己能夠洗手、穿外套及穿上鞋子。

沒有一個教師會有時間替二十五個兒童綁鞋帶的。

（蘇芬）

甲組聯賽兩强今大球場交兵

精工實力較爲平均 加山穩守突擊應戰

【本報訊】甲組足球聯賽加山對精工，今日下午五時十五分在港府大球場舉行，票價分十元、七元、五元及三元，前三種門票今日上午十時至下午二時，在大球場公開預售，下午四時半起，即連同三元票舉行門沽。

加山與精工同是鉅型班，雙方業已比賽過兩場，成績都是一勝一敗。加山以二比零勝元朗，而淨輸一波給流浪。至于精工則以二比零勝流浪，却以一比三負于南華。

精工以二比零勝流浪一役，贏來殊不輕易，祇因流浪有郭家明被罰出場得十人應戰，才有隙可乘，否則他們將不易言勝。至于受挫于南華一仗，踢來更一無是處。

看過精工在本屆球季過去兩仗的演出，他們的球員顯然大部份狀態欠佳，此外，他們過份側重短傳滲入，遇過對方採密集防禦時，便一籌莫展，戰略上也是極大的錯誤。

論球員的腳下工夫，精工平均確優于加山，今天遇過以守衛堅强見稱的加山後防，他們更應切戒盤弄過多及短傳推進，否則便會久攻不下而陷于苦戰。看來，他們今仗不妨用華德掛帥，利用他的急衝及頭球攻門，配合胡國雄的輸送，戴歷的突擊，張子慧與陳鴻平的遠射，贏波機會定然大大提高。

加山本屆添了多員洋將，除了原有的愛保羅、安德遜、賓尼、武勒比外，又有仙奴城、占法蘭、羅頓、姚士、東尼等助陣，祇可惜來頭甚大的占法蘭註冊證件未齊，手續未妥，至今仍不能爲加山効力，少了一員好手在陣，影響實力不小。

照加山所擁有的兵馬來看，人腳確不弱，可是，他們過去兩仗的表現仍欠理想，淨勝元朗兩球，固然未演出應有水準，敗于流浪零比一更不濟。

目前加山最大的缺點是全隊踢來渙散，尤以前鋒爲然，淩亂不堪，再加上臨門一腳不够工夫，更顯得攻勢缺乏威脅。一般而言，加山也免不了季初狀態欠佳的通病，賓尼與保羅都未恢復水準，否則敗于流浪一役，他們起碼可以平反敗局，不致失失兩分。

由于加山個人技術比不上精工，全隊實力上又守優于攻，今天與精工對抗，就不宜搶攻，倘能採取先求穩守，進攻時利用長傳突擊，仍可與精工一鬥，否則將不易有得勝希望。

花墟昨日足球聯賽一面倒

流浪佔盡優勢大捷 市政挨打淨輸七球

【本報訊】甲組足球聯賽昨日花墟球場一幕强弱懸殊之爭，流浪談笑用兵，控制戰局，以七比零淨勝市政。半場紀錄，流浪以四比零領先。

市政攻、守力弱，雖則負隅頑抗，亦難免一失再失。前鋒偶然獲得進攻機會，又未能把握，遂以七球大敗。昨到場觀衆祇有八百七十七人，收入四千三百八十五元，場面冷落。頭場雙方預備組對壘，市政以四比一獲勝。

流浪人腳平均，昨日出戰弱隊市政，開始便取得半場壓倒性優勢。在韋羅比、韓德遜的組織輸送下，前鋒頻頻追近市政大門。廿九分鐘，韋羅比打開紀錄後，流浪即勢如破竹，一口氣攻入四球。下半場一度稍爲放鬆，但由於市政力弱，轉瞬流浪的攻勢又起，再添三隻，遂以七比零大勝。

市政實力與流浪有較大距離。力守將近卅分鐘才告失球，已盡了最大努力。但中場與後衛渙散，連失多球後更提不起勁，亦是招致大敗的主要原因。市政前鋒在若干反擊機會中，屢犯越位錯誤，其中以蘇紹源表現尤劣，因而破蛋無術，大敗七球。

兩隊交鋒後，八分，流浪韓德遜右方角球斬中，市政後衛頂出，李國華十八碼勁射，被市政門將張華源接去。廿九分，流浪黎耀林衝門，張華源衝出撲去腳下球，韋羅比中場截得挑射空門入網，一比零。卅二分，流浪得角球，韋羅比大腳開出，史丹頓叩頂，被張華源擋出，黎耀林混戰中射入建功，流浪以二比零佔先。三十六分，李國華中路扯入大腳交右，森寶斬中，郭家明躍頂交横，李國華廿碼凌空抽射，又告得手，成三比零。四十分，流浪再攻，韋羅比吊前，李國華得球再射，皮球從死角掛網而入，半場結束，流浪以四比零領先。

易陣後雙方原陣再登場，十一分，流浪韓德遜斬中，森寶貼門頂入右角，紀錄成五比零。廿六分，市政以巢志强入替梁棠洪。卅分，流浪以梁維光入替宗啓明。三十三分，流浪再攻，韋羅比傳中，郭家明門前頂入，流浪以六比零遙遙領先。卅五分，韓德遜右路切入，底綫刮中，森寶衝門挑射入網，以後混戰至完場，紀錄不變，流浪卒以七比零勝市政。兩陣如下：

（流浪）李度　麥哥利　李國華　郭家明　史丹頓　黎耀林　森寶　宗啓明　韋羅比　韓德遜　黎榮富

（市政）張華源　鄭偉綸　陳賓榮　張浩權　周興熾　麥樹渠　蘇紹源　梁漢添　區彭年　梁棠洪　翟錦輝

·李度復出替流浪把關· 流浪門將李度（左）與領隊巢得利（右）和解，昨首次披甲上陣。圖爲賽前巢得利向李度、麥哥利（站在李度之後）及森寶（右二）等面授機宜。（李就攝）

愉昇足球表演賽 仍未獲警方批准 可能延期下月二日舉行

【本報訊】愉園與東昇兩會已於上月的執委會中，向足總申請在下月一日在港府大球場作一場表演賽，由愉園邀請隊對東昇邀請隊。根據本港警方過往的例子，是不會批准任何球賽在十月一日或雙十國慶節這兩天上演的，而這次「愉、昇」兩會獲得足總原則上批准之後，便把申請牌照的幕後工作交由十月一日中共「僞慶」籌委會向警方申請比賽執照，可是截至昨日爲止，警方仍未有正式答覆。但據可靠消息透露，昇愉兩支邀請隊申請在十月一日作表演賽將會順延一天，因爲警方不會貿然批准在該日作賽。

又據東昇一位頗有份量的職員透露：他們向警方所申請的牌照是由愉昇兩支邀請隊作賽，並非愉昇聯隊對抗中共亞運足球隊或任何一支來自大陸的球隊。但到現在仍未獲得批准，相信比賽必會延至十月二日才可以上演。至於外傳中共隊將於十月一日在香港作賽一場，此乃傳說而已。中共在此次亞運的成績並不理想，雖然足總會長霍英東在德黑蘭時曾與中共代表接洽，且獲得對方表示願意來港作賽，但絕對不會是在十月一日至十月十日這段期間內，因爲由現在開始至十月初，中共足球隊將在中東一帶作一連串的活動，美其名爲足球友誼賽，實際是作政治宣傳，且準備在巴基斯坦乘航機飛返大陸，將不準備經港回去，所以，中共足球隊絕對不會在短期內來港作賽的。

昇南大戰 三元門票今續預售

【本報訊】明（星期日）在大球場上演的東昇對南華甲組足球聯賽，號召力比今午加山對精工爲强，昇、南預售券，祇賸剩三元票一種，且數量僅得一千六百張左右，足球總會秘書處昨日宣佈：今晨仍繼續在足總與花墟球場公開預售，售完即止。

賽前論戰

精[illegible]勝

兩支新敗之師加山與精工，今日在大球場「當相逢」，由於明日有「南昇」對壘，因此間接上使影響了今日賽事的號召力。事實上，今天的一場比賽會頗有瞄頭的，因爲加山在上星期日以零比一負於流浪，而精工却於上週末負於演出優異的南華一比三，所以加山與精工在本週內均有加班嚴格操練，希望在今天一展身手，把對方擊敗，挽回失去的雄風，因而形成今日比賽將會是一場甚具刺激性的賽事。

從兩隊的實力來看，精工今天的取勝機會是較加山爲高，而加山若能够在精工身上取得一分，已算滿意了。

就加山過去兩場比賽的表現來分析，陣中諸將顯然未在狀態，各球員仍未取得默契，此外，教練史勿夫的排陣及臨場調兵遣將亦未見高明，但這一點仍非最重要，最重要的還是各上陣球員踢來格格不入，後防安德遜與仙奴城的合拍是不及過去與陳國良或古廉權那般實用，右後衛姚士的踢法雖硬朗，可惜屬於有勇無謀的一類，這樣作爲最後防綫的安德遜踢來使倍覺辛苦。至於陳展安的一環，由於仙奴城沒有加以輔助，一旦陳展安漏空了對方的翼鋒，便使到加山的後防出現危機。所以加山今天如要取分，首先後防的踢法必須加以改善，守門員朱國權的把關是不用替他担心，要改善的地方，是一條後衛綫要互相呼應，在守望相助的情況下，才可以遏止精工的攻勢。

預料精工今天將會盡量採取主動，上仗他們之所以負於南華，乃是曼紐盤弄太多，而戴歷已見惜身如玉，形成衝刺力不强。在豐賞「齊敗」之下，精工惟有「死路一條」向南華的中路滲入，若然今天精工的作戰方針不加改變，曼紐與戴歷依然故我的話，精工不難會再失。不過，在知恥近乎勇的因素影響下，他們將會有較佳的演出，問題祇是排陣適當與否？因爲精工羅致了兩名巴西球員之後，似乎對他們寄望甚大，可是從他們在上仗的表現，却又顯得平平無奇。今仗精工最理想的陣容應由華德掛帥，張子慧壓後中場作供應，相信這個陣容給予加山的威脅定必更大。

加山全隊實在找不出一個重心球員負責球場內指揮隊友作戰，前度教練兼球員的愛保羅，目前仍未在狀態之內，賓尼與羅頓祇能負起衝鋒陷陣之責，這兩人不但不能够領軍，甚至自己埋門攝食也欠缺把握。至於陳鎮及黃銘雄，甚至武勒比這三人，亦不能負上這個重責，但今天加山是有一個曾効力精工的湯瑪士上陣踢中場，憑着湯瑪士的腳法及其技術，他是可以勉强負起領軍之責，問題是他會否因操練未足而影響到今日的演出。所以加山能否在精工身上搶分，除了後防的踢法要改善外，湯瑪士的演出優劣，亦是一個重要關鍵。

總括而言，精工與加山之比，精工應可恃賀凌人，因爲精工的實力較加山爲平均，甚至守門一職，由奧順擔任亦無大影響，所以，今日精工祇要有水準之作，他們當可全取兩分。（本報記者王文錦）

八枝外隊擬訪港 足總埠際小組廿七開會討論

【本報訊】足球總會埠際小組，已定於下星期五（廿七日）下午六時召開本屆第二次會議，屆時將討論下列八枝擬訪港的外來球隊。

這八枝擬訪港的外來球隊爲：西德拜仁慕尼黑隊、瑞典柯士達隊、巴西諾迪高隊、阿根廷獨立隊、西德法拉賓隊、保泰科高隊、與漢斯達隊、西柏林聯隊。

上列八枝外隊中，以西德拜仁慕尼黑隊最惹人注意，最近拜仁慕尼黑隊給予足總覆信中，表示不予減價，仍然維持四萬餘美元包眼，足總是還價三萬美元，相差港幣約五萬餘元。

世界射擊比賽揭幕 我國參加九項賽事

【瑞士士恩十九日中央社電】第四十一屆世界射擊錦標賽，今天在瑞士首都伯里附近的避暑勝地揭幕，有一千二百位來自五十九個國家的代表與射擊選手參加。

中華民國十三人射擊代表隊由劉介宙率領，出席了這次由國際射擊協會主席海斯勒所主持的揭幕儀式。

在四十五分鐘儀式後，中華民國代表隊曾與來自其他國家的代表和人員，應瑞士政府之邀，在士恩湖上遊湖兩小時。

包括名射專家與道源在內的中華民國十位一流選手，預定明天展開比賽，他們已報名參加九項比賽，以角逐世界冠軍榮銜。這九項比賽是：中火手槍、自由手槍、小口徑步槍臥姿、小型步槍立姿、標準步槍三姿、快射手槍、空氣步槍、不定向飛靶和定向飛靶。

中華民國名射擊手吳道源告訴中央社記者說：他沒有把握能爲陸軍總司令兼中華民國全國射擊協會理事長于豪章將軍領導的射擊協會贏得任何獎牌。吳道源今年七月間在美國刷新五十呎小口徑步槍三姿世界紀錄。他說，無論如何，我將盡力而爲。

世界射擊錦標賽預定二十九日結束。

國際舉協會議 通過排我納毛

【馬尼剌廿日美聯社電】國際舉重協會今日在此間的會議中，通過接納中共入會而排除中華民國。

在投票中，以十九比十五通過接納中共，其中有四票棄權。而中華民國的兩人代表團則表示抗議。

國際舉重協會秘書長奧斯卡向記者說，該會的規則，是每個國家只限派一個代表團參加。他說：「我會指出，依照我們的條例，一個國家是不能派兩個代表團參加的。」

在大會決定接納中共之後，中華民國舉重協會會長林鴻坦說：奧斯卡很巧妙的處理這個問題。另一中華民國發言人稱：有些代表提出兩個中國的政策，但奧斯卡則引據會規，只限一個中國參加該會。

奧斯卡說：國際舉重協會不能讓中國像兩個韓國及兩個德國一樣的同時加入國際舉協。

奧斯卡說：「中共要求正式佔有國際舉協的一席位，中共原本據有該會的席位，不過由於有中華民國之存在，他們才退出。」

在批准接納中共入會之後，奧斯卡說，中共現在可以參加國際上任何的舉重錦標賽，包括本星期六的第廿八屆世界舉重錦標賽。他說，最少有兩名中共選手會參加該項爲期九日的比賽，該兩名選手曾參加本月的德黑蘭亞運會。

自國際舉重協會接納中共入會後，承認中共的國際體育組織，已增至十個，他們是國際游泳協會、國際羽毛球協會、國際足球協會、國際滑冰曲棍球協會、國際帆船協會、國際游泳協會、國際排球協會、國際劍擊協會、及國際乒乓球協會。

旺角校際泳賽 今日展開角逐

第三屆旺角區校際游泳比賽大會，定今日下午二時在李鄭屋泳池舉行，屆時由港督麥理浩爵士頒獎，大會首長何瑞棣、伍走生、陳漢宗、王華生等主禮。該賽會由海天體育會、旺角街坊會、旺角區體育會聯合主辦，參加各校單位有：聖方濟中學、培新英文書院、培理中學、加明學校、德位中學、振實中學、銘基中學、萃華學校、文法女子中學等，運動員約二百人，男女子競賽項目十餘項，爲引起各同學之游泳興趣起見，並有一項男子四百公尺自由式四人接力泳，邀請海國勁旅南華會、東方會、青年會、南山會、東先、天會、觀塘會、船城、海天會派隊參加比賽。

國際柔道比賽 我國成績優異

【中央社台北二十日電】委內瑞拉首都卡拉卡斯越洋電話：中華民國青年柔道隊在十八日舉行的國際柔道錦標賽中揚威，榮獲一面金牌，兩面銅牌。中華民國青天白日滿地紅美麗的國旗，在運動場上高高升起，並演奏中華民國的國歌。

中華民國青年柔道隊由中華民國柔道協會理事長毛民初領隊李紹英率領于十六日由巴西里約熱內盧到達委內瑞拉，我代表隊三名選手，于十八日舉行的國際柔道賽中表現優異，均獲獎牌，十五日在巴西首屆世界青年柔道錦標賽奪得金牌的輕量級選手林秋發，又榮獲金牌，輕中量級選手許文彬，中量級選手張守忠均獲得銅牌。

加山精工陣容

（加山）朱國權　陳展安　仙奴城　安德遜　姚士　愛保羅　陳志佳　黃銘雄　羅頓　賓尼　武勒比

（精工）奧順　區永雄　黎寶忠　賓奇　李桂雄　陳鴻平　張子慧　戴歷　胡國雄　華德　曼紐

第七屆亞洲運動會田徑全部賽績表（下）

一九七四年九月一日至十六日在伊朗德黑蘭舉行

（男子組）

項目	第一名	第二名	第三名	第四名	第五名	第六名	亞運紀錄	備註
一千六百公尺接力賽跑	錫蘭隊 溫馬達沙、西哈班迪、根那華丹、威林馬星 三分七秒四〇	印度隊 三分八秒七三	伊拉克隊 三分十秒一〇	日本隊 三分十秒四八	星加坡隊 三分十秒五五	菲律賓隊 三分十三秒九七	日本隊 三分九秒一	首名亞運新紀錄
跳高	泰摩爾（伊朗）二公尺廿一	倪志欽（中共）二公尺十六	奧田普和（日）二公尺〇八	阿杜拉罕（星加坡）二公尺〇八	陳永安（中共）二公尺〇五	影井克弘（日）二公尺〇五	杉岡邦由（日）二公尺〇八	首名亞運新紀錄，次名破亞運，三、四名平亞運紀錄
跳遠	奧綸諾（印度）八公尺〇七	川越孝悅（日）七公尺七七	披利（印度）七公尺五八	孫星明（中共）七公尺四九	那開（伊朗）七公尺四八	阿泰烈（伊拉克）七公尺卅九	小倉新司（日）七公尺六二	首名亞運新紀錄 次名破亞運紀錄
三級跳遠	井上敏明（日）十六公尺四五	渣軒達星（印度）十六公尺廿五	那開（伊朗）十五公尺九七	孫景明（中共）十五公尺九四	蘇丹尼（伊拉克）十五公尺六八	柏沙（伊朗）十五公尺卅一	渣軒達星（印度）十六公尺十一	首名亞運新紀錄
撐竿跳高	木川泰弘（日）五公尺正	蔡長希（中共）五公尺正	江禹斌（中共）四公尺八五	丹羽清（日）四公尺八〇	容耙增（北韓）四公尺七〇	奇華俄（緬甸）四公尺五〇	井上恭一郎（日）四公尺八〇	首次名亞運新紀錄
推鉛球	奇米烈（伊朗）十八公尺〇四	巴哈星（印度）十七公尺九四	渣加烈星（印度）十七公尺六四	關福林（中共）十六公尺八六	西曼（伊朗）十六公尺七四	瑪幹尼（伊拉克）十五公尺五八	渣軒達星（印度）十七公尺〇九	首名亞運新紀錄
擲鐵餅	奇米烈（伊朗）五六公尺八二	古瑪（印度）五三公尺六四	西曼（伊朗）五二公尺三二	巴夫星（印度）五一公尺五八	王俊全（中共）五十公尺八六	川崎清貴（日）四九公尺九八	古瑪（印度）五二公尺三二	首名亞運新紀錄
擲標槍	山田敏弘（日）七六公尺十二	恩田實（日）七六公尺〇四	張豹（中共）七三公尺六四	施告烈（以色列）六六公尺七四	阿烈達（巴基斯坦）六六公尺四二	祖哈星（印度）六二公尺七〇	三木孝志（日）七四公尺五六	首名亞運新紀錄
擲鏈球	室伏重信（日）六六公尺五四	古米星（印度）六十公尺〇二	金武根（北韓）五九公尺八〇	巴夫星（印度）五八公尺八八	李銀彪（中共）五八公尺二四	尤梭馬力（巴基斯坦）四九公尺九八	室伏重信（日）六七公尺〇八	
十項全能運動	周綸（印度）七三七五分	鬼塚純一（日）七二九四分	巴布（印度）六八三六分	柏列班（泰）六三六三分	金仙熙（高棉）六〇九三分	哈仙（伊拉克）六〇三二分	楊傳廣（中華民國）七二四九分	首名亞運新紀錄

加道輯錄

英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！
台灣民生物產有限公司尖沙咀專

大鄉里大丈夫
今晚十一點半優先介紹
新華·百樂
吳協和　吳協建
楊權

啓德遊樂場
一票一元 享受電影兩場 免費欣賞歌舞 娛樂不息
鑽石戲院 華美歌藝團
開放冷氣 每晚兩場 星期假期 加開日場
閨房畢業生 免費冷氣西片四場
七彩 痴痴的愛 王戎主演 免費冷氣中片四場

妙女郎大鬧華爾街
巴巴拉史翠珊 米高沙拉辛
哥倫比亞最新貢獻 今晚午場特別介紹 新片！
Barbra Streisand "For Pete's Sake"
如美 令撩 滑突 妙橫
料泉 人腹 稽梯 趣生

今晚午夜場特別介紹新片
Sunday in the Country
喧尼斯 鮑寧 主演
兒童不宜觀看

防止痨病 人人有責
資助防痨 貧病受益

昨今天 爆滿 請早
飛天神偷
飛簷走壁 如履平地
The Toner

利息趨低銀根緊 資金復投入股市

昨交投轉暢成交六千餘萬元 恒生香港指數昇一六・七四

每日股市

【本報訊】在歐亞美元利息趨低，本港銀行同業拆息亦回落在一分以內，在港資金復流返港，而外地資金亦有滲入下，市面銀根已見轉鬆，因此，資金復投入股票市場，使到前市雖受本地不利消息打擊回落之股市，得以作較大幅度的回升，交投亦稍見活躍，成交總值爲六千五百二十三萬元，恒生香港指數上午報二三〇・四二，升一二・六一，下午報二三四・五五，較上午升四・一三，全日升一六・七四；遠東指數報一一五〇・九一，升九〇・一五；金銀綜合指數報二一・五五，升一・二三；金指數報二一・〇七，升一・三三；銀指數報二四・五一，升一・〇三。

昨市走勢，直綫上升，上午升勢甚銳，下午繼續上揚，一般收市價均比前市爲高，計：置地收五・三〇元，大昌收〇・九七元，合和收一・一五元，新鴻基收一・九四元，新世界收一・七三元，和記收四・二元，怡和收一六・二元，滙豐收一一・九元，恒生收五九元，港燈收二・六七五元，九燈收一一元，煤氣收七・二元，電話收一二・二元，九巴收三・六元，油蔴地小輪收七元，香港隧道收三・六五元，九倉收一二・四元，均益倉收四・五元，黃埔船塢收七・三元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一一〇二・二九升九二・六三，公用類六四二・二六升三〇・三〇，地產建築類一六二六・一一升一三三・六〇，工商企業類一五八一・一四升一四五・二三，倉塢類一六三三・八三升一四五・〇四，酒店類七五〇・〇三升八・四九，紡織類九一九・〇七跌〇・九四，投資類一六一七・四九升一六九・一六，橡膠類九六五・六七跌五四・五二。

在成交總值六千五百二十三萬元中，計香港交易所佔一千一百六十五萬元，遠東交易所佔三千零八十七萬元，金銀交易所佔一千九百二十七萬元，九龍交易所佔三百四十四萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	一一・九〇	一二・二〇	一一・五〇
恒生銀行	五九・〇〇	六〇・〇〇	五九・〇〇
海外信託銀行	一・九七	二・〇〇	一・九七
友聯銀行	二・七五	二・七五	二・六〇
（公用類）			
香港電燈	二・六七五	二・六七五	二・五〇
九龍電燈	一一・〇〇	一一・二〇	一〇・七〇
中華煤氣	七・二〇	七・二〇	七・〇〇
電話公司	一二・二〇	一二・四〇	一二・〇〇
九龍巴士	三・六〇	三・六七五	三・四五
油蔴地小輪	七・〇〇	七・〇〇	七・〇〇
香港隧道	三・六五	三・六五	三・六〇
（倉塢類）			
九龍倉	一二・四〇	一三・五〇	一一・八〇
均益倉	四・五〇	四・五〇	四・四五
安全貨倉	一・〇〇	一・〇〇	一・〇〇
黃埔船塢	七・三〇	七・四〇	七・一〇
（航業類）			
會德豐船務（B）	〇・二三	〇・二三	〇・二三
萬邦航業	二・九〇	二・九〇	二・九〇
華光航業	一・九六	一・九七	一・九三
東方貨櫃	一・六三	一・六三	一・五五
（建築類）			
金門	七・八〇	七・八〇	七・四〇
保華	一・一四	一・一四	一・〇八
大新（公和）	一・〇八	一・〇八	一・〇四
青洲英坭	四〇・〇〇	四〇・〇〇	四〇・〇〇
（投資類）			
聯合企業	二・四〇	二・四〇	二・四〇
怡和証券	四・七〇	四・七五	四・三五
港太投資	一・五〇	一・五〇	一・五〇
萬眾財務	〇・二一	〇・二一	〇・二一
利獲家海外投資	一・九六	一・九六	一・九四
（地產類）			
置地公司	五・三〇	五・三五	五・〇〇
置地債券	六二五・〇〇	六二〇・〇〇	六二五・〇〇
模範置地	〇・三五	〇・三五	〇・三五
伊人置業	〇・五〇	〇・五〇	〇・四五
大元置業	一・〇〇	一・〇〇	〇・九八
偉益置業	〇・五八	〇・五八	〇・五八
永發置業	〇・三五	〇・三五	〇・三五
啟德置業	〇・七五	〇・七五	〇・七五
廣聯企業	〇・四二	〇・四五	〇・四二
捷聯企業	〇・六二	〇・六二	〇・六〇
美漢企業	〇・六八	〇・六八	〇・六二
港九工商企業	〇・三二	〇・三二	〇・三〇
長江實業	二・七五	二・七五	二・七五
力士地產	〇・五〇	〇・五〇	〇・五〇
財務地產	〇・七〇	〇・七〇	〇・七〇
大昌地產	〇・九七	〇・九九	〇・九一
兆安地產	〇・五一	〇・五一	〇・五一
嘉年地產	三・七〇	三・七〇	三・四〇
聯邦地產（A）	一・〇二	一・〇五	一・〇二
和記地產	二・一五	二・一五	二・一五
亨隆地產	〇・三四	〇・三四	〇・三四
四海地產	〇・七〇	〇・七一	〇・七〇
大生地產	一・三〇	一・三〇	一・二五
怡東地產	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇
大寶地產	〇・二三	〇・二三	〇・二三
華光地產	〇・五六	〇・五六	〇・五三
晉利地產	〇・三〇	〇・三〇	〇・三〇
合和地產	一・一五	一・一六	一・一三
新鴻基地產	一・九四	一・九四	一・八五
恒隆地產	二・〇二五	二・〇二五	一・九八
建煌新記	〇・五五	〇・五五	〇・五五
南太平洋	〇・五四	〇・五五	〇・五四
信託公司（A）	一・二九	一・二九	一・二五
龍珠島	〇・三四	〇・三四	〇・三四
新同慶	〇・五二	〇・五二	〇・五二
廖創興	〇・六八	〇・六八	〇・六八
輝百美	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇
萬生	〇・四四	〇・四五	〇・四〇
漢國	〇・二八	〇・二八	〇・二八
明輝發展	〇・四八	〇・四八	〇・四四
利興發展	〇・五五	〇・五五	〇・五五
泰盛發展	一・二〇	一・二二	一・二〇
海南發展	〇・九六	〇・九六	〇・九六
聯益發展	〇・二九	〇・三〇	〇・二九
新世界發展	一・七三	一・七五	一・六五
聯興盛發展	〇・六〇	〇・六〇	〇・六〇
（工商類）			
怡和公司	一六・二〇	一六・五〇	一五・四〇
和記企業	四・二〇	四・二五	三・八五
太古洋行（A）	三・七〇	三・七五	三・六〇
太古洋行（B）	〇・六五	〇・六五	〇・六〇
太古實業（A）	五・二〇	五・二〇	五・一〇
太古實業（B）	〇・九五	〇・九五	〇・九二
會德豐（A）	二・八〇	二・八五	二・七五
星島報業	三・一〇	三・一〇	三・一〇
橡膠信託	一・八〇	一・八〇	一・八〇
國際酒樓	〇・四一	〇・四一	〇・四一
夏香集團	〇・三五	〇・三五	〇・三五
菲立斯	〇・二三	〇・二三	〇・二二五
屈臣氏	二・八〇	二・八五	二・七五
森那美	四・三〇	四・三〇	四・三〇
新英華	一・四五	一・四五	一・四五
和資	一・七六	一・七六	一・七六
立興	二・六〇	二・六〇	二・六〇
寶光	三・三五	三・三五	三・一〇
仁手	一・六〇	一・六〇	一・六〇
（紡織類）			
南豐紗廠	二・〇五	二・〇五	二・〇五
裕泰針織	一・五〇	一・五〇	一・五〇
延生	一・九〇	一・九〇	一・九〇
（酒店類）			
大酒店	四・四〇	四・五〇	四・四〇
凱聯酒店	〇・九〇	〇・九二	〇・九〇
百樂酒店	〇・三二	〇・三二	〇・三二
國際酒店	〇・四七	〇・四七	〇・四七

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據。）

工商界 0123 456 7890 *

本港紡織業雖不景 尚不致如日本嚴重

市場漫步

本週三，日本大阪一間紡織廠宣佈破產，這間名爲坂本之紡織公司設立於一九三五年，資產額五十一萬四千多美元，僱用工人近一千人，擁有十一萬六千台織布機，去年貿易額曾超過一億美元，而且在海外還有大量投資。該紡織公司之倒閉，原因當然非常複雜，不過最主要一點是由於產品銷流不振，做成棉紗積壓過多，資金被凍結，生產大倒退，（此種情況在日本各紡織廠相當普遍，據統計，至今年七月底止，日本棉紡織品存貨已達一百萬包，）最後不堪虧蝕而倒閉。這樣一間根基雄厚，歷史悠久的紡織廠居然不敵經濟衰退之狂瀾，一敗塗地，消息傳來，本港許多工商界人士均甚感震驚，而本港紡織界尤爲憂慴。

據一位紡織業人士稱：紡織業是本港最大之製造業，如果將製衣、棉紡、毛紡、針織等行業均統括爲紡織業，則該業去年所僱用之工人佔全港製造業工人總數二分之一，其去年出口總值亦佔全港工業出口總值三分之二，因而，該業發展如何，決定了本港經濟之榮枯盛衰，去年是該業的顛峯的時期，該事盈餘創下二十五年來最高紀錄，然而，踏入今年後，該業即急轉直下，遭到最沉重打擊，首先是紡織原料價格劇升，接着是海外訂單銳減，各類紡織品空前滯銷，製衣、織布、針織、棉織等均出現有料無單的情況，其中以棉紡業處境最惡劣，由於台灣、南韓和日本等地之棉紗以低價競爭，使港製棉紗在外銷與本銷市場均一敗塗地，（現時台韓日等地之混紡胚布、毛布胚、三十二支幼紗及四十支幼紗等在港市價較港貨尚低廉兩成。）棉紗積存已達到最高紀錄，再加上銀根緊縮，利率提高，紡織業已陷入低潮中，近來大多數棉紡廠更被迫減產停工以應付時艱。上述情況與日本紡織業現狀大致相彷。不過雖然同病，卻似乎沒有相憐之處。本港紡織業人士現正密切注視，日本方面是否會將紡織業危機輸出海外市場，如果將紡織品再抑低價錢輸入本港，這對本港紡織業無疑是一個打擊。

不過本港紡織界人士亦認爲紡織業的不景，世界各國均多不能倖免，不獨本港與日本爲然，而且由於市場消費力披弱，將商品抑價推銷只是一種應急之治標方法，本港紡織業年來已迭遭重重考驗，相信亦不會因此而一籌莫展，因此，本港紡織業人士都保持鎮定態度。（辛夷）

棉紡織品局部好轉 高級貨接入訂單多

但人造纖維紡織品仍滯

【本報訊】歐美客商來港訂購棉織品陸續增加，包括布匹、梭織及針織衣服，以高級貨爲對象，交貨期間由今年十一月排至明年三月較爲普遍。

昨據紡織製衣廠商消息：歐美客商來港訂購布匹陸續增加，計有高級斜紋布、牛仔布、棉質新潮上衣、長褲、幼紗針織外衣、提花及印花毛巾、原色布等等，交貨期間由今年十一月排至明年三月，現在本港棉紡織及製衣業開始露出曙光，預料今年第四季，產銷逐漸好轉。

由於新訂單到港漸多，紗廠、布廠、針織廠、製衣廠業務前景樂觀，紗廠方面，以十支空氣紡粗紗，十六支A級粗紗，廿支A級粗紗銷量增加最速，四十支A級幼紗牛精梳幼紗銷量亦開始復增，布廠方面，織製斜紋布、牛仔布、磨毛胚布開工恢復增加較爲明顯，製衣廠及針織廠則以製造高級棉質衣服生產好轉最爲迅速。

但人造纖維混棉的布匹及成衣，生產尚未能好轉，混紡紗布價格仍在生產成本之下，看情形，似非今年底前所能好轉，因爲歐美市場的人造纖維衣服存貨仍多，非短期內所能疏淨，預料最快亦要明年二月後方有好轉希望。

國際行情上揚 港糖市無反應

菲律賓糖最近低價滲銷

【本報訊】國際糖價經過疲定後，最近又曾揚升，這因素主要是產糖國對外供應相當緊之勢尚未消除，對於本港糖市方面，由於銷情在此時候再難增加，因此，昨市糖價稍作提升時，市場未獲反應，呈現價高流銷慢的局面。

進口糖商指出：國際糖價又再上揚，主要是一些產糖國早期接入期貨，發現供應有困難，同時，中東國家繼續以較高價來吸購食糖期貨，使國際糖價穩定後，再現出一些新的刺激。不過，對本港糖市目前銷情而言，卻難產生較佳的反應，事實上，本港糖市心理已不甚堅強。

在日、韓幼砂價高之下，最近菲律賓幼砂頗受買家歡迎，原因是菲律賓貨低了一成多，拆家與用家補入，可以減低成本，昨市由糖行放沽菲律賓幼砂每担二百一十二元碼頭成七百包，在下週收貨。

日、韓幼砂，下週亦有充場，每担在二百三十八元至二百三十九元左右，交投不多。

泰國中粗，即收碼頭貨，每噸三千零七十元至三千零八十元祇成十噸，本月底一批將有機會依期到港。

國際糖價，倫敦原糖現貨每噸三百三十五鎊，十日期貨，三百四十二鎊，升一鎊，紐約現貨每磅三四點五零美仙，升一點七零，十月期貨，三三五點二〇美仙，升三點美仙。

美股大幅上揚 昇二十二點多

【紐約十九日美聯社電】星期四紐約股市作大幅度上揚，在傳出銀行利率將從高峯回落消息刺激的。

杜鍾斯卅種工業平均指數於收市前半小時升廿三點，紐約証券交易所的上升股數與下跌股數是五比一。

據分析，投資者對聯邦儲備局近日銀根緊縮政策續漸轉鬆，預料後升廿二點一四，是兩週來的漲幅最大的。

紐約証券交易所的一千八百一十五種股票中，上升股佔一千二百九十一股，下跌股佔二百廿九股，成交總額爲一千七百萬股。

紐約証券交易所普通股綜合指數升一點二四，收市爲卅六點六三。

紐約証券交易所成交最活躍股票，維特系統公司，五・三七五，南方公司，一〇・〇〇，杉力公司，一三・五〇，威士丁屋，一〇・三七五，美國電話電報，四二・五〇，占巴產業，九・一二五，德士古，二三・一二五，城市置業，二七・〇〇，汎美，二・二五，美國家庭產業，三二・八七五。

恐利率將開始從高峯回落，財長西蒙星期四在紐約的一個記者招待會中，談及短期貸款利率將會下降。

印尼沿海發現石油，使石油股普遍趨升，石油開採及石油服務行業股揚升。

杜鍾斯卅種工業平均指數收六七四點〇五。

美股榮多辱少 指數卻跌四點

【今日凌晨電】紐約股市星期五日開市時，杜瓊斯工業指數平均跌四點七零，成六六九點三五，上升股與下降股比較爲二對一。

中東財團展開活動 洽商地產抵押貸款

【本報訊】銀行同業拆息繼續下降，昨日以九厘七五成交，借入仍少。

據銀行界人士指出：石油資金流入本港消息傳出，阿剌伯財團在港設立的財務公司，開始與本港的華商銀行競爭抵押業務，首先以地產抵押業務爲對象，每宗五百萬港元起碼的地產抵押貸款，以月息八厘爭取。從目前情形來看，如果發展良好，本港已有條件成爲世界金融中心之一，事實發展，值得注視，且看其後果如何？

又據美國電訊報告，石油生產國的資金收入，已有大約七十億美元投資於美國，用於購買美國政府債券約達四十億美元，這是美國財政部供給參議院調查委員會的。

美滙價格無甚變動，銀行同業成交每美元兌五・〇五八五港元至五・〇五九五港元，賣單每美元兌五・〇八港元，買單每美元兌五・〇〇港元。

歐洲美元利率略爲回升，但亞洲美元利率下降。歐洲美元一個月期一分一厘七五，兩個月期一分一厘八七五，三個月期一分二厘，六個月期一分二厘三七五。亞洲美元一個月期一分〇八一二五，兩個月期一分一厘六八七五，三個月期一分一厘八七五，六個月期一分二厘三七五。

英鎊馬克滙低 加元牌價掛高

美告羅士昨又上揚

【本報訊】本港外滙牌價，昨稍調整，計調整後之新滙率英鎊、西德馬克、法國法郎及瑞士法郎均見掛低，加拿大元則調高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨已回揚。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一一・七八〇港元改爲一一・七五五港元，買入價由一一・六八〇港元改爲一一・六五五港元，即每英鎊均較前少兌〇・〇二五港元。

加拿大元電滙賣出價由五一八・六〇港元改爲五一九・五〇港元，即每百加元較前多兌〇・九〇港元，買入價由五一〇・〇〇港元改爲五一〇・九五港元，即每百加元較前多兌〇・九五港元。

西德馬克電滙賣出價由一九三・七〇港元改爲一九二・五〇港元，即每百馬克較前少兌一・二〇港元，買入價由一八九・八五港元改爲一八八・七〇港元，即每百馬克較前少兌一・一五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一七二・五五港元改爲一七一・六五港元，即每百法郎較前少兌〇・九〇港元，買入價由一六八・一五港元改爲一六七・二〇港元，即每百法郎較前少兌〇・九五港元。

法國法郎電滙賣出價由一〇八・一〇港元改爲一〇七・六〇港元，即每百法郎較前少兌〇・五〇港元，買入價由一〇四・八〇港元改爲一〇四・四〇港元，即每百法郎較前少兌〇・四〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二・三一九〇美元改爲二・三一五〇美元，買入價由二・三二六〇美元改爲二・三二二〇美元，即每英鎊均較前少兌〇・〇〇四〇美元。

本港金鈔外幣行情表

九月二十日（星期五）

（九九K金）	
開市	884.0
收市	883.5
最高	884.0
最低	881.0
（美鈔）	
大鈔	5.055
昔鈔	5.045
（美電）	
最高	5.059
最低	5.058
（通天單）	
最高	5.054
最低	5.053
（日元）	
大紙（萬計）	169.8
細紙（萬計）	168.8

（雜幣）	
正鎊	11.90
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.44
加單	5.10
加元（大）	5.13
加元（小）	5.12
菲幣（大）	0.68
菲幣（小）	0.67
大坡紙	2.03
細坡紙	2.02
新勞嗶（百計）	50.00
葡幣（每元）	0.95
西德馬克（百計）	188.50
法國新法郎（百計）	103.50
瑞士新法郎（百計）	167.50
泰幣（百計）	25.10
台幣（千計）	129.50
新金邊（千計）	7.00
仰光（百計）	35.00
西貢紙（千計）	8.30

金市走勢牛皮 波幅僅得三元

最高八八四尾盤八八三・五

美電美鈔企穩日元微呈向好

【本報訊】週四外埠行情，金價方面：倫敦報一四九・五〇美元（升一元半），瑞士入價報一四九・〇美元，出價報一五〇・〇美元（升一元），巴黎報一五四・一四美元（升四元一角八仙），加拿大期貨成一四七・五〇美元（跌一元兩角），英鎊方面：倫敦轉匯鎊報二・三一五〇美元（紐四錢），美國告老七報二・三一三〇美元。

本港金市，昨日上午開市報八八四・〇，最高報八八四・〇，最低報八八一・〇，收市價八八二・三，息價訂去息三元五角六仙，上牌現貨交收八百兩，公價定八八二・五。

下午開市報八八二・三，最高報八八三・五，最低報八八一・〇，收市價八八三・五，整日波幅爲三・〇元，前市尾盤爲八八六・三，與昨收市價比較跌幅爲二・八元，由於外埠金價閃縮，在各地雖多報漲中，但加拿大期貨與歐洲金價染歸左見，港市走勢牛皮。

美鈔企穩，大鈔報五・〇五五，昔鈔報五・〇四五；美電最高報五・〇五九，最低報五・〇五八；通天單最高報五・〇五四，最低報五・〇五三。

日元抵好，大紙報一六九・八，細紙報一六八・八，台幣報一二九・五〇；西德馬克報一八八・五，法國法郎報一〇三・五，瑞士法郎報一六七・五，西貢大紙報八・三〇。

倫敦金價跌三元半

【最後消息】倫敦金價頭盤報一四八・零零美元；尾盤報一四六點零零美元（價與前市尾盤比較跌三・五零美元。）

又：瑞士金價頭盤（入）報一四七・五零美元，（出）報一四八・五零美元（價比前市尾盤跌一・五零美元。）

泰國新米報跌 米市交投減縮

【本報訊】昨日米糧行市，成交突告減少，這是泰國米訂價報跌影響。

據米糧貿易商消息：泰國新穀開始登場，國內穀米價格報跌，曼谷出口米商爭取外銷，每噸訂價降低五美元至十美元，百保升一級大米C・I・S・每噸五百卅五美元，上級谷仔米C・I・F・每噸五百一十五美元，本港入口商訂購數百噸。

昨日開盤沽出食米只得七百五十包，日字油粘每担一百八十元，銀行粘每担一百七十八元，華南粘每担一百八十七元，桂花粘每担一百七十元，齊三五米碌每担一百〇五元，紅稻香米每担一百九十元，黃香齋大米每担一百七十三元，藍金鐘大米每担一百七十六元，黃燈塔三號米每担一百六十八元，齊三角米碌每担一百四十三元，雙羊油粘每担一百七十元。

購買力轉弱 西藥市疲淡

退熱劑原料下跌二成

【本報訊】本港西藥市況，目前雖然是旺季來臨，但市面銷售情況依然是相當淡靜，在消費力普通低降的影響下，若干適合銷售的補丸及一些高價藥品近銷普減，但近價經過早期應付若干倒流貨調低之後，已見轉穩。

西藥進口商表示：今年西藥銷售旺季，勢難看好，原因是本港購銷力住弱，在較多市民呈現入不敷支的情勢下，首先是補身藥品滯銷，同時，一些高價的藥品則多由普通售價的藥品代替，在這樣情況下，今年涼季後的西藥生意殊難樂觀。

西藥商又指出，由於較多市民飽受通貨膨脹的壓力，且就業人數續減，對於非嚴重性疾病多轉向政府醫院輪診，藉以減縮開支，事實上，在百物騰貴之下，醫生診費亦正提高，因此，在醫生補充藥品方面，亦因此而減減。在西藥品銷情普慢的同時，西藥原料亦在供求互異的情形下，原料售價已有部份急劇下降，最近由日本來銷的退熱劑原料PARACETAMITOL紙以每公斤卅六元C・I・F・出世拋售，使仍若高價的歐洲貨，每公斤卅九元二角難與其競銷。據說，這種退熱劑原料今年上半年時，每公斤爲四十四元五角，現在下跌至百分之廿。

西藥商說：西藥原料供應不如早期短缺，因爲歐洲藥廠生產已比前好轉，如果繼續有進展的話，原料供求將趨緩和，價格先後回降。

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，玆爲利便讀者起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

中泰賓館	台北市	敦化北路一六六號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
美琪大飯店	台北市	民權東路二號
台灣大飯店	台北市	長春路二八號
中央大飯店	台北市	中山北路二段一二三號
奧林匹克大飯店	台北市	中山北路二段一四五號
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
阿士都大飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
希爾頓大飯店	台北市	忠孝西路一段三八號
六福客棧	台北市	長春路一六八號
華王飯店	高雄市	五福四路

本報台灣總經理處

地址：紹興南路二十三號三樓

電話：三四七八一二　三四八〇〇七

本報啟事

本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：

高雄	長明街二四號
台南	南門路五九號
台南	永福路一五二巷五〇號
左營	大路八五號
新竹	中山路五三八號
桃園	大國村廟前街二二號
桃園	八德興仁村中山路一九號
鳳山	中正路二三二三號之一
台中	三民路二段一二二號
嘉義	吳鳳南路一七巷一三號
淡水	中正路五四號
基隆	義一路二六號
基隆	南榮路一六一巷一八號
基隆	中山一路廿一號
羅東	南昌路五三號
豐原	三民路七七號
士林	大北路七八號
北投	中央北路一段一二號之一
金門	莒光路一〇六號
花蓮	仁愛路一〇號
苗栗	中正路一二二號
屏東	福建路六六號
彰化	三民路二〇二號
員林	中山路二六五號
板橋	自強新村八二號
斗六	太平街一一號
岡山	勵志村二〇九號
中壢	中正路二五一號
台東	福建路二八三號

慈雲山休班警員送女友被慘殺案
警方懸紅兩萬元 通緝兩少年男子

【本報訊】警方現正懸紅二萬元通緝今年五月間在慈雲山刺殺一休班警員之兇徒，任何人士如能提供任何線索導使警方緝捕兇徒歸案者，可向任何警署聯絡。兩名涉嫌與該案有關之華籍男子，其中一名十七歲，約五呎二吋高，中等身材，圓面，最近出現時穿白色帆布T恤及深色西褲，手持西瓜刀，警方同時並刊登此一男子之繪像。一名男子約十六歲，五呎二吋高，中等身材，短髮，最近出現時穿深啡色花夏威夷恤及西褲。

被殺之警員為編號九二六五號之梁國華，廿七歲，已婚，今年五月九日凌晨，該休班警員護送其翁姓女友返回慈雲山新區時，在四十三座之入口處，突遭兩名持有利刀的匪徒，企圖行劫，該警員隨即與劫匪發生糾纏，混亂中遭其中一名持刀的劫匪刺中數刀，淋漓，重傷倒地。劫匪見傷人後，立刻逃逸，其女友乃高聲呼救，附近坊眾聞聲上前救援報警，傷者在送院後三小時，經証實不治斃命。據悉：當時其中一名劫匪携帶一個三洋牌黑色卡式錄音機及一個裝有七卷卡式錄音帶的膠袋，七卷錄音帶中，兩卷紀錄英語，其餘錄華語，此劫匪同時戴有一男裝「精工」表，據稱乃係案發前從附近一名華籍男子身上掠取者。警方在案發後曾懸紅五千元緝兇，昨日將賞額提高至二萬元。

力圖消除對港貨限制
簡悅強率領代表團 飛赴巴黎參加會議

【本報訊】由貿易發展局主席簡悅強爵士率領的一個陣容鼎盛的香港代表團，昨日（星期五）飛往巴黎，促進香港與法國之間的貿易及工業關係。

這個代表團的團員計有安子介議員，田元灝議員，陳燕琴女士，霍浦德，黃保欣，吳樹熾及鄧寧。香港「法國國家巴黎銀行」總經理比愛保美隨團担任銀行業務顧問。

各團員將與「巴黎商會」，「法國工業總會」及若干大實業家舉行會議。此外，他們並將與「法國棉業工會」，「全國對外貿易局」及其他貿易機構商談各項問題。法國市場素來對香港貨有着某些歧視性的限制。

簡爵士在登機前發表談話說：「我們在香港的人，從來不明白法國採取這些措施的必要。」「我們衷誠希望，世界上第四大的入口國法國，不久會理解，應該拆除這些貿易障碍物，准許香港在法國市場，有不等的地位和其他國家的供應品競爭。」簡爵士又說：「消除這些障碍的第一步驟，就是發展香港和法國之間更密切的工商業關係及經常聯繫。」

法國的各項限制，嚴重地阻碍了香港對該市場的出口貿易。兩地之間的貿易，一直都是法國佔優勢，引致香港入超逾二億六千萬元。法國輸入香港產品的數量，僅佔香港對全球出口貨的百分之零點七，亦僅佔香港對整個共同市場輸出的百分之二點七。若以法國入口貿易總額來說，香港只佔了微不足道的百分之零點一。

在評述此一貿易狀況時，貿易發展局執行幹事鄧寧（亦為該團團員之一）說：「我們希望藉着與法國展開經常的聯繫，上述的令人非常不滿的貿易情況能夠改善。」他又補充說，香港代表團此行目的，在於與法國建立更好及正常的關係，因而可能引致該國消除對本港貨品的歧視。

博愛慈善遊藝大會
董事局報導各工作

博愛醫院董事局定於本月廿七日（下星期五）假座利舞台舉辦之慈善遊藝大會，日來正在加緊進行籌備，該院董事局主席張錦鴻、副主席劉皇發、鄭文燮、蔡國楨、黃鄭璐英、總理：黃源章、楊晉培、戴權、梁水發、張桂煥、李洪勳、吳國雄、梁大棉、楊少初、謝繼業、湯國華、鄭鈞濤、陸樹權、鄭永鴻、葉傳香、詹振涉、周炳華、鄧棟潮、鍾世傑、許敎武、譚添財、曾森福、胡國賢、張雄等，展開推銷名譽劵籌募慈善建設經費工作，各方熱心善長均予以熱烈響應，座劵暢銷異常。

該院董事局為報導是次善舉意義與及遊藝大會內容，特與担任義演之無綫電視台於今（廿一）日下午三時假座九龍國賓酒店聯合舉行招待記者會，屆時將由該院主席[illegible]，無綫電視台節目總監鍾景輝，慈善伶王新馬師曾，粵劇紅伶李寶瑩，及電視藝員等出席主持。

香港電視廣播有限公司歡樂今宵電視藝員同人，以博愛醫院為新界區歷史悠久之慈善醫療機構，常年濟助貧苦病人遍于四鄉，為瞭解該院辦理情形及慰問留院病人，特定於今日中午十二時前赴該院訪問，該院董事局對各藝員之熱心關懷，至表欽佩，屆時將熱烈歡迎。

游泳季節已過
九巴兩線取銷

九龍巴士公司專為夏季泳客開設，逢星期日及公眾假期行走海灘的特別巴士路線六十號（尖沙咀碼頭至汀九）及六十二號（中葵涌至深井），現因泳季已過，故該公司宣佈由本月廿二日起，將該兩條路線取消行走，並將原有的車輛在星期日及假期加派入五十號及七十號路線行走，以方便郊遊人士。

譚氏宗親會 派代表赴台 參加懇親會

【本報訊】香港譚氏宗親會，對於世界各地宗親聯絡，一向都極注重，該會於一九五九年……建置會所……亦係仗美洲各地宗親支持……成。又該會對……地談譚許謝四……昭倫公所，一切聯繫。如……懇親大會，及……將華昭倫大廈……港譚氏宗親會……前往觀禮致賀……月，世界昭倫……居懇親大會，……行，香港譚氏……熱烈參加外，……議全體代表。……六日至八日，……宗親第二屆懇……在台北舉行。……宗親會接到來……向例推派代表……加。並製備錦……大會各代表團……港譚氏宗親會……譚立仁、譚華……名單如下：團……，顧問譚華正……應東，總務譚……務譚其富，團……英、譚少犀、……譚唐蘭芳、譚……譚艷君、譚黎……謝彩。觀察員……、馮玉平、陳……

龍子行清貨大減價

港九龍子行百貨公司每年一度之「清貨大減價」，最吸引各界人士注意，業於……四日開始，所有名貴百貨，男女服裝、泳衣、傢俬、裝飾、簾布、手袋、……。一律割價傾銷，由四折至九折，旨……不惜犧牲。日期無多，有意購買歐美各……品者，及早前往選購，當有意想不到之……

法大提琴家歌甸拉西爾 下月大會堂舉行獨奏會

【本報訊】法國大提琴家歌甸．拉西爾將於下月二日（星期三）在大會堂劇院舉行獨奏會，由女鋼琴家王紀音担任伴奏。節目包括德彪西，史特勞斯．維瓦第奏鳴曲，及越南作曲家孫瑟節作品「幻影」等。

歌甸．拉西爾在越南西貢出生，自幼學習大提琴，一九五六年前往法國國立音樂學院深造，在一項比賽中，榮獲首獎。她曾多次參加義大利治安納音樂學院主辦的假期研習組，獲選在音樂會中担任獨奏。歌甸．拉西爾為法國馬格弦樂四重奏成員之一，曾於一九六零年在義大利維實利國際比賽中榮獲維奧……

她又經常與馬格四……城市演出，並於一……團到世界各地巡迴……會堂舉行音樂會，……東、非洲及歐洲各……零年與女鋼琴家王……伊朗及土耳其舉行……奏會，同年又與法……合作協奏巴赫作品……年在聖尚德魯舉行的……在法國沙特爾藝……作多場表演。……市政局與法國文化……分三元、五元及八……房出售。

馬會定期 選舉董事

【本報訊】……月卅日（星期一）下午五時四十五分，在馬場會議廳，召開會員大會，議程如下：㈠通過董事局一九七三至七四年度會務報告；㈡通過截至一九七四年六月卅日止之過去一年財政決算；㈢通過董事局提出之修章；㈣選出下年度核數師；㈤選舉新董事。最惹人注意的，當為選舉董事，蓋任董事鄧律敦治逝世，遺缺需要填補，勢必引起競爭，此外九位現任董事，是否會有人退休？仍未可知，如有，則遺缺將不止一個。現任九位董事如下：祈德尊爵士（主席）、周錫年爵士、馮秉芬爵士、李福和、沈弼、……士、梁德基、甘銘、凱一安理士。

順德聯誼會書法賽 各組成績評選揭曉

【本報訊】順德聯誼總會舉辦之青少年原子筆書法比賽，參加者數百人，日前經由陳荊鴻、潘小磐兩位老師評閱。初賽取錄（少年組）十八名，（青年組）二十名，於十五日中午十二時，初賽優勝者在該會禮堂舉行覆賽，以定冠、亞、季軍名次。經陳荊鴻、潘小磐，兩位老師評閱後，結果選出（青年組）：冠軍，伍家恩，亞軍，鄭趾祥，季軍，黃玉慈。優勝獎：劉顯宗、黃世文、黃淑玲、何遠鳴、黃從安、馬耀明、陳賜得。（少年組）冠軍林正嘉，亞軍余玉琴，季軍胡信賢。優勝獎：麥淑霞、陳美鳳、鄭忠霞、蘇漢文、林鳳瓊、何美滿、梁景開。

大陸醫生在港執業問題
港府設立小組專責研究
擬出辦法以提高資格水平

【本報訊】政府昨日公佈負責研究非英聯邦醫科畢業生種種問題工作小組的成員名單，由公務員敍用委員會主席何禮文爵士出任該小組主席。

工作小組的成員，包括香港醫學協會會長李仲賢醫生、英國醫學協會（香港分會）會長羅理通醫生、香港大學醫學院署理院長邱明才教授、香港中文大學生化系馬臨教授、醫務衞生處醫務訓練行政主任李清洪、副銓敍司布立之、以及副社會司衞理欽。秘書一職則由麥炳坤出任。

工作小組的職責，在於研究是否需要作出安排，俾若干資格上未獲英國醫學總會承認的醫生，能夠在港執業。

倘若認為需要作安排時，工作小組須負責提供辦法，以確保未能註冊的醫生達到適當的資格水平，然後始准其領牌執業，同時，工作小組需要研究是否需要此等醫生規定其執業條件，施以限制。

在作出結論時，該工作小組需考慮以下六項因素：

（一）估計今後十年內本港對私人執業及在政府服務的醫生的需要情形；

（二）不能註冊醫生受任何額外訓練的需要；

（三）不能註冊醫生參加考試的需要及考試的性質；

（四）不能註冊醫生獲得牌照在香港執業的名單應否設立。如需設立的話，應如何進行；

（五）發給牌照予不註冊醫生行醫，對由英國醫學總會承認的香港醫科學士（M.B.B.S.）學位的可能影響；

（六）不能註冊醫生獲發給牌照執業，對兩家香港醫學院計劃訓練的學生人數的影響。

該工作小組已奉命於十二月三十一日之前，盡快向港督提出報告。

設立該工作小組的消息，已於本年八月十四日立法局會議總結醫療發展白皮書辯論時首次宣佈。

香港商科語言書院 中學部舉行開學禮

香港商科語言書院，本年度開始，為解決九中學學位荒起見，擴日校中英文中學部，日前已在該校大禮堂舉行開學典禮。王玲平校監及校長伍生博士分別訓勉諸生，要努力學習，尊師重道，吸取豐富的科學知識，而且還應學以致用，要不斷鍛鍊自己，把自己養成為一個有教養，有知識、有高尚道德的人。伍博士在致詞中還指出：目前香港的教育制度，在很多方面是有缺憾的，還是需要大力加以改革的，同時，在發展中等教育、中等職業教育及高等教育方面，政府有關當局，不是速度太慢，就是自己欺騙自己，沒有一種大膽的改革精神和長遠的計劃。所以，作為教育工作者，宜應不斷努力，為香港的教育事業作出更大的貢獻。

水為財 正式公映

賦榮影業公司創業作，由何守信、括妮、胡錦、金燕玲等主演的新派喜劇「水為財」，將於昨（廿日）起在皇后，皇都，永華，太平，麗聲，金門，聯邦，國寶，寶聲，油麻地，國際，大光明，萬年，美麗宮，元朗，及澳門南灣等十六間大戲院盛大公映。

「水為財」是一部新派喜劇，通過一個發明「石油代用品」的第四種水，寫出了人間百態，這部片有胡錦的騷娘子，括妮的假正經，加上一個裸體狂的金燕玲，使這部片鬧出了又香艷，又緊張的連篇笑話來。

道德促進會 籌祝孔誕

荃灣道德促進會定於二十八日下午七時，在荃灣新村街東海大飯店禮堂，舉行成立五週年……

僑團籌祝雙十國慶

青衣各界

青衣各界慶祝中華民國六十三年雙十國慶大會，各界人士出席數十人之衆，即席公選阮伯翔、王德仁、楊祺、劉源、伍錦源、黎志謀、張強、黃錫泉為大會顧問，陳堅為大會主席，黃義高、黃帶喜副主席，黃養高為總務主任，王牧邨為財務主任，交際陳保雄、華月儀、黃恩及、何就公安、鍾燦光、姚權、蔡強、呂智娛、陳性康、黃禮部、陳秋、岑瑞庭、吳雙、蔡志遠、黃侯，決定在青衣華僑聯誼會門口懸掛雙十彩牌聯歡聚餐熱烈慶祝。

各業自由工會聯合慶祝雙十

港九各業自由工會聯合慶祝雙十國慶大會，經多次籌備會議，決定在九龍彌敦道新興大厦五樓豪苑大酒樓，定於十月十日下午七時舉行，八時遊藝，九時聯歡敍餐。

大會工作經積極籌備進行，並推定籌備會主任委員：易平、郭永壽（文員）、大會主席：孫中（英軍華員）、總務：黎明朗（西商）、盧軒（竹器）、蘇水（……

……皮鞋）、財務：黃琳（漆務）、鄭運（鋼鐵）、佈置：梁明新（搭棚）、張燕春（籐椅），林烽（抽紗），公安：莊餘生（東頭福利部），陳強（上海縫衣），謝明儀（赤柱自由僑胞），秘書：黃問，卓南（英軍華員），張植森（文員），遊藝：青鋒社，美容工會，參加大會憑席劵入場，席劵每張二十元，名譽席劵五十元，席劵由單位工會推銷，並出版「雙十國慶」特刊，大會遊藝節目豐富，有自由祖國及香港名歌星到場演唱，青鋒社歌詠大合唱，民族舞蹈及新型歌舞歌劇，歡迎愛國僑胞參加。

荃灣大窩口村坊衆熱烈慶祝

荃灣大窩口村坊衆，經於日前召開坊衆會議討論籌備慶祝事宜，會議由該區居民沈濬貴、甘席張學召集，出席者計有該區坊衆健身會主福源、李平、巫垣、黃定恩、陳國滿、蔡忠、蔡偉、徐實成、黃觀奎、朱照、朱塀、陳覺先、甘澍濤、劉均、陳寥、關、郭宏、盧來、周華、蔡水松、黃治南、李……

……伍、陳伯奇、李亞平、鄭玉琴、鐘桂、馬宋和、陳金城、嚴新、郭強、丘謙、李思、魏康、張紹宗、賴坤、羅良、郭比、周歡闡、黃道英、美科等數十人，會議即席成立「大窩口村坊衆慶祝中華民國六十三年雙十國慶籌備委員會」，公推張學為主任委員，甘福源、張紹宗、李平、沈濬貴為副主委，並推出總務財務佈置及宣傳等部負責人後，並決定仍照往例在該區第六座對開朝向荃灣方向之空地蓋搭巨型雙十牌樓，屆時在該區周圍佈置國旗以表熱烈慶祝。

九龍慈雲山坊衆

九龍慈雲山坊衆於日昨在該區三十四座美景酒樓召開籌祝國慶會議，出席委員百餘人，即席推選各部負責人。主席：何良茂，副主席邱文、曾偉雄、劉金明；顧問：劉光泰、陳鴻明、林鴻禧、陳文亮、鄭家麟、林興材；總務：阮業安、蔡多祿、林大蝦、蔡偉；財務：嚴如、曾俊、劉奕、林峯；文書：吳鶴舞、林祖輪、關文彪；交際：劉……

油塘區各社團

油塘區自由聯誼會暨該區社團學校街坊各界人士，日昨在該區瑞香酒家討論籌備慶祝雙十國慶事宜。油塘區自由聯誼會暨街坊各界慶祝中華民國六十三週年雙十國慶紀念大會。

公推高紹雄為大會主席團主席，主席團：許根輝、胡毓波、申祥、羅文廣、蔡少卿、楊岳謙、蔡業昌、黃立群、郭德菴、劉友錩、蕭慶、馬炳林、馬迪、劉儒珍、梁海有、陳華、張鼎、黃鈞、王成章、蔡祖炎、馬國富、鄧成、余裕、江金、鍾輝、胡子明、陳日佳、林炎、曾靜波、陳福康、鄭文及各組負責人。

國慶日上午八時，在該區第八座廣場舉行升旗禮，蓋搭巨型綵牌樓一座，住戶張燈結綵懸掛青天白日國旗，假該區瑞香、源記兩酒家為「開會」「聚餐」地點……

……、梁溪。會議通過建搭彩牌擴大慶祝，十日在美景酒樓舉行慶祝大會，會後醒獅助興，聚餐聯歡等節目。

沙田頭新邨

新界沙田頭新邨各界自由人士經于日前召開籌備會議，出席各界自由人士數十人，即席成立籌備雙十國慶主席團，並一致公推葉呈為主席，主席團主席，丘輔平，丘彪，為副主席，秘書，李濱，總務，彭坤，財務，劉瑞，顧問，彭展南，鄭晋及各組負責人，大會議決：在該村馬路口架搭雙十牌樓一座，定于十月八日晚在該村六區設讌聯歡。

深水埗坊衆

九龍深水埗坊衆及青醫聯誼會，聯合舉行擴大慶祝雙十國慶，經于日昨在榮華酒樓舉行聯席會議，即席推選籌備大會工作人員：主席團主席馮君鳳，副主席鄺元，文覺天，總務何培光，副：吳越，秘書：呂昌明，財務：鄭芬浦，并以張湊等十五人為籌備委員，決定國慶日在九龍深水埗榮華酒樓聯歡敍餐，并在該酒樓全座蓋搭巨型數十呎之牌樓，以表熱烈慶祝。

僑團籌祝（續）

……偉文、郭子豐、黃英明、侯再義；佈置：業本思、梁漢、李培棠、鄭士平、劉志雄、馮錦全、宋木良、邱義偉、林鎣旋；公安：黃壽南、周祥伯、王奕、林建中、梁漢。……

……、黃、郭滔、梁長娣、張金蓮、余佛來、呂然、徐展昌、李燦榮、魏發、陳伯奇、李亞平、鄭玉琴、鐘桂、馬宋和、陳金城、嚴新、郭強、丘謙、李思、魏康、張……

……又該會並組團回國，定於十月廿五日下午，乘中華航空公司專機向總統蔣公祝賀華誕。本港萬人協會為慶祝雙十國慶大典，除組織兩個致敬團回國參加隆重慶典外，在本港也積極進行籌備慶祝工作。該會於日前在濱非道梅江飯店二樓召開執行委員暨各區代表會議，一致推舉陳達科、陳淨棠、鄭秀堂、譚丼、江潁川、馬天、梁冠中、岑嘯富、賴先鋼等九位為雙十國慶籌備委員，主任委員由陳達科負責，籌備工作目前正積極進行中。

返國參加慶典的兩個致敬團：第一團團長梁伯中，副團長梁昶基負責率領，團員有李文品、歐秀蘭、歐秀蓮、游惠珍、陳淑英、陳蘇淑英、雷恩、陳翠霞、姚瑗瑛、姚洗瑞華、林邦鎭、黃啓芳、何錦煥、楊錦、蘇關持、蘇玉萍、蘇波、陳昭、姜耀文、王英傑、蘇楨妮、寧詠蘭、唐郭重儀、楊忠、洪大福、陳志忠、陳笑春、陳德宏。

第二團團長吳少雄，副團長王淦華，秘書蔡英，總務余健謀，團員有伍啓俊、張柏泉、霍祖彬、謝炳勳、李汝玲、劉婉卿、趙銘、鄭金……

信興機構酒會惜別 松下電器駐港代表

上：片岡有治先生
下：中嶋和雄先生

信興機構，昨晚（二十）假座文華酒店海港廳，舉行盛大鷄尾酒會，惜別松下電器貿易株式會社駐港代表——片岡有治。同時並介紹由日本專程來港之松下電器株式會社常務董事坂口久一，及松下電器新任駐港代表中嶋和雄與本港同業及各界人士認識。

片岡先生於五年前，被派駐本港，由於處事精明，性情豪爽，極獲信興機構各幹部人員充份合作，使雙方公司之業務得以迅速擴展。對外方面，渠除與本港同業融洽相處外，並與其他商界及銀行界人士交遊極廣。

片岡將於九月杪離港返日，在總公司擔任更重要職務。各方均認為渠年青有為，定能在將來之任務上勝任愉快。

孔紀念，慶祝聖誕展覽……會員周年大會。……由市政局黃品卓議員、揭勵賢議員、新界鄉議局議員陳浦芳太平紳士涖會主禮。該會理事長黃學庠，監事長黃運已發出請柬，邀請荃灣區機關長官，社團首長及各學校長參加慶典。

英伯明罕貿易團訪港指出
英國工業目前處境 保持穩定出口仍佳

【本報訊】英國伯明罕機械及建築中心貿易代表團，目前正在本港作首次訪問，向港商介紹多種現代化新工業產品。

貿易代表團共有成員十八名，由伯明罕機械及建築中心主席彭理爾率領，在昨日一個記者招待會中表示：雖然報章上時常發表令人憂慮的報導，但事實上英國工業目前的處境絕對不差，而且出口額也保持在紀錄水平。

彭理爾並表示，英國貨無論在品質，交貨和取價方面都能夠與其他主要先進國家爭一日之長短，伯明罕機械及建築中心決定組成這個龐大而重要的貿易代表團前來遠東訪問。

所有英商人現已了解到單是品質高的產品，實不足與其他對手的抗衡，因為散漫的推銷方法已經落伍，因此，彭氏指出：此行目的是親臨市場與買家接觸，以增加彼此的了解和認識。

該代表團介紹的產品種類繁多，如重機械、光學工業器材、包裝用品、所需的裝備及機器、精細工具、五金業材料（金屬片、金屬條、金屬碎及鑄製品等）、汽車零件、飲具、家庭用品、建築材料和工業及時裝業用的纖維和衣料等。

這些產品之大部分均適合香港工業界的需求，並且能協助本港增加生產，提高產品質素和減輕成本。

百福旅遊辦 菲島蜜月團

本港著名旅遊機構百福旅遊有限公司所舉辦之旅行團，由於節目豐富，取費合理，服務週到，素受本港人士歡迎，該公司為推廣服務範圍特創辦「花月佳期」菲島蜜月六天遊，歡迎新婚及夫婦慶祝週年紀念等參加，共同享受菲島之美妙風景及純樸友誼。「花月佳期」蜜月之行程表，經悉心策劃，所遊歷者盡屬菲旅遊者……

專上同學會募經費 首映國片英烈千秋

香港專上同學協會定於本（九）月廿二日（星期日）假座九龍大角咀晏架街麗華戲院舉辦由柯俊雄、甄珍、陳莎莉主演之「英烈千秋」歷史鉅片首映將於是日上午十時半舉行。

英烈千秋故事內容是描述抗日英雄張自忠的英勇史實，不祇戰爭場面偉大，同時對其忠勇愛國行動，使人有熱血沸騰之感。

此次門票計分名譽劵及普通票兩種，現名譽劵已全部售清，尚餘小部份六元票，歡迎各同學定購。

價值連城之名貴跑車 在中區恒生商場展覽

本港之生活享受凌駕國際水準。日前世界最貴族化之高級跑車MASERATI MERAK，為適應本港高級人士之需求，業已抵港。該車乃義大利榮譽出品，極負盛名，薈集廠方歷史悠久之優良傳統，由巧手工匠個別製造，氣派堂皇，綫條威武獨特，盡顯著高貴出衆的形格，一望便知其價值連城。該廠特委出大昌貿易行屬下機構合德汽車有限公司為港澳總代理。並自本月十五至廿一日展出中區恒生銀行大廈商場。

藍田居民要求九巴開設新線來往旺角
歷時近五年不果居民不滿

【本報訊】藍田鄉街坊會，以該區居民廣大要求代向九龍巴士公司申請開設藍田至旺角巴士路線，以便利兩地交通。坊會負責人曾於一九七零年間將坊眾要求轉知九龍巴士公司，該公司以當時旺角碼頭缺乏泊車地點，須俟大角咀碼頭建成後，始能進行考慮，迨大角咀碼頭建成，又稱司機與車輛均不夠調動，須待兩者供備時，方能派車行走，及至海底隧道通車，再又推說車輛已撥作行走海底隧道之用。

迨一九七三年十月廿五日，藍田坊會乃去函九巴公司重申前議，而獲答覆，仍謂車輛不足，希望明年中（一九七四年）新車到港後，將可開設該線，惟至今年九月，該公司仍未將諾言實踐，坊會負責人，以近日坊衆頻頻到會追問，乃於日前再以電話向九巴交通經理查詢，結果又是再度推延，謂須等待到本年尾始能實現。查此項申請，自一九七零年迄今，歷時將近五年，而始終未得實現，該區居民對九巴此舉甚表不滿。

建停機坪滑行道 供新貨運大厦用

【本報訊】啓德機場將於本年年底前動工增建飛機停機坪及滑行道，以供新的貨運大厦使用。新停機坪及滑行道佔地達八萬方碼，位於機場跑道以東的九龍灣新填地，與貨運大厦為毗鄰。新的停機坪可供停泊四架貨運飛機之用。此停機坪將有一條滑行道，連接啓德機場現有的滑行道系統。

……名勝地，其中包括馬尼拉，百勝灘及碧瑤等地，位於一流大酒店及著名頓松園及溫流大酒店等，遊團，參加者及親友先於十一月廿五日晚宴，而於翌日乘機赴菲。

紐約 大華 金冠
歐洲公司本年度第一部超級王牌
榮膺英國皇室御前獻映巨片
舉世矚目 全港渴望
今天五場盛大獻映
避免擁擠 火速定座
本片成本奇昂 但為優待觀衆
不加座價
老幼適宜欣賞
爆炸礦場 山崩地裂
水淹千人 鬼哭神號
GOLD
最新正牌鐵金剛主角
羅渣摩亞
蘇珊娜玉
雷米蘭
彼得亨脫
聯合主演
黃金黨：利慾熏心，以人命作賭注！
鐵金剛：力挽狂瀾，迫奸黨露原形！

赤柱監獄兩日來兩度大毆鬥

隔離獄中黑幫頭領 毒品追債問題引起

五十餘人昨廝殺卅六囚犯受傷

【本報訊】赤柱監獄囚犯，於昨晨又再度發生集體打鬥事件，約五十名囚犯於步出食堂之際，突然有人以自製利器向另一名囚犯襲擊，雙方隨即展開一場大廝殺，引致卅六名囚犯受傷。其中兩人被送院救治。

此爲赤柱監獄在廿四小時內之第二宗集體鬥毆事件。

據監獄署一位發言人稱：打鬥原因可能有三點原因：（一）由於監獄內將幾名黑幫領導人物加以隔離監禁，致彼等形成群龍無首而引起爭執；（二）由於該署在赤柱監獄有效地禁止毒品運入監獄內，致彼等因爭奪毒品而引起爭端；（三）就是由於部分囚犯在監獄內欠下債項未還而引致紛爭。

事發於昨晨九時左右，爲數約五十名囚犯，當時各人已食完早餐，正在步出食堂準備往工場開工之際，突然間有人拔出自製武器向另一名囚犯襲擊，登時引起一陣騷亂，此時其他的卅多名囚犯見狀亦加入戰團，情況非常混亂，幸而監獄署人員經過前午的打鬥事件後，經已提高警覺，聞訊後立刻出動大批人員致現場制止，不久已回復平靜。

在該宗打鬥事件中，引致卅六人受傷，其中兩人傷勢較重，需入院留醫。監獄署並通知警方調查該案，檢控有關參加打鬥之囚犯。

英造鞋業專家白爾寧指出

港鞋業缺品質管理專材

建議短期設立該業學系

英國造鞋業專家白爾寧在記者招待會中 謂述在港三週觀察及研究本港造鞋業之技術後之意見一一見（本報記者草志廣攝）

【本報訊】本港造鞋業方面之品質管理人員極端缺乏，款式多以抄襲外國爲主，無論鞋面設計或鞋底之製造及品質，與英國相去甚遠。

英國造鞋業專家，並爲倫敦哥多華工業學院院長白爾寧，上月應邀來港，向教育司署提供有關造鞋業之技術及人手需求，訪港三週後，於昨午在離港前一個招待會上發表以上觀感。

白氏指出本港之造鞋工業，多爲小型工廠，該等工廠對於品質及生產量方面似乎不大注視，他們放棄新型現代化之機器，而仍維持用人手替代，當然在品質方面未能統一及加以改進，至於製成品款式方面，大部份以抄襲外國流行款式而仿製，對於「領導潮流」，簡直談不上。

他又勸告該等廠家們不應祇邀請外來技術人員作顧問，而忽略了自行訓練人材的需要，因爲現時本港造鞋業方面的品質管理人員簡直鳳毛麟角，故而設立課程，訓練技術人員對於鞋面設計、款式及鞋底製造之認識實爲當務之急。

白爾寧專家向教育司署提供應成立一個鞋業工藝顧問委員會，與造鞋業商人密切聯絡，提供技術輔導，並在工業學院課程中加設一項鞋業工藝科，以訓練技術及品質管理人材，他強調此個技術課程是急須而重要的。

對於教育司署須候至一九七七年新蒲崗工業學院啓用時才開辦造鞋業學系，白氏希望教署能在短期進行開辦，初步計劃在本年九月，在摩理臣山工業學院開辦一個簡短課程，給予導師們一個有關造鞋業課程的訓練，以備他日能填補各工業學院增設造鞋系之師資。

白氏在訪港期間，曾先後訪問多間鞋業工場、理工學院、摩理臣山工業學院、工業中學及職業先修學校，並與香港工業總會、中華廠商會及鞋試驗中心負責人會晤，又拜訪若干政府部門負責人及工業家，與他們會面磋商。

本港珠寶設計師作品在義國際比賽中獲獎

【本報訊】本年度在義大利佛羅稜斯舉行的國際鑽石首飾設計比賽中，本港一位年輕珠寶設計師許頌平成爲該項比賽中三十位得獎者之一。

是屆比賽共有三十二個國家參加，國際知名評判從一千三百二十九件設計草圖中選出三十件。該比賽之頒獎典禮昨日在義大利佛羅稜斯舉行。

許君之得獎設計爲一款白金表鈪，價值約值七千美元，該表鈪兩端表以九十一顆小方石，一端爲黑色「安力士」寶石表面，另一端則由十七顆小圓鑽墜鑲而成，表與石兩端互相背向，該設計正與其他二十九件得獎作品在佛羅稜斯作公開展覽。

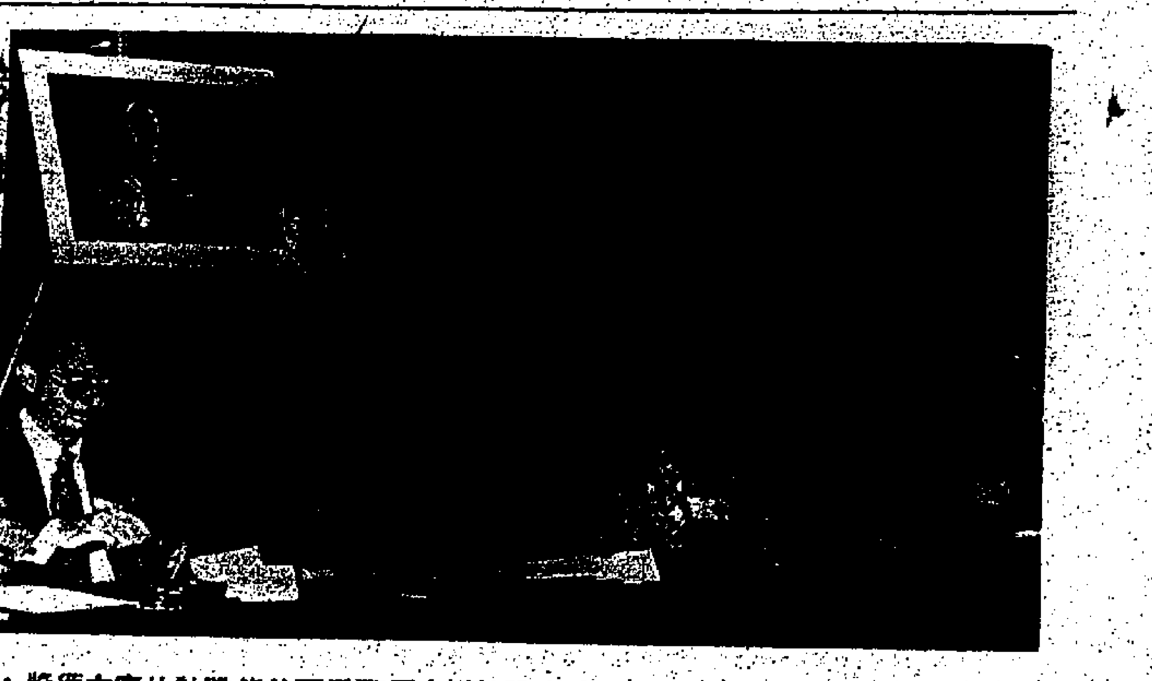
許君並委托鑽石入口商會前副主席縻貫華代表領獎。縻氏去年離港返瑞士定居，最近並獲鑽石入口商會頒以該會首位終身會員榮銜，以感謝他在港施年來鼓勵珠寶設計師參加國際鑽石首飾設計比賽及籌辦全港公開鑽石首飾設計比賽之努力。

許頌平君之得獎設計由萬年珠寶公司製成首飾。

香港鑽石入口商會主席李源榮表示：由於本港設計師獲獎，該會曾拍電報給國際鑽石首飾設計比賽主辦機構——倫敦戴比爾斯礦鑽公司，請求將全部得獎設計運港展覽，並獲該公司答允於義大利展覽後立即運港。

李氏並表示：本年度國際鑽石首飾設計比賽三十件得獎設計將於十月十五日至十八日假中區美國銀行作公開展覽。

自國際鑽石首飾設計比賽舉辦二十一年來，近年才有本港珠寶設計師參加，數年前之參加數目只五件，是屆共有五十二件，此數字顯示本港珠寶設計師正日漸重視國際鑽石珠寶設計比賽，努力爲本港珠寶鑽飾爭取國際人士之讚賞及東方設計中心之美譽。



昨，獎港鑽石入口商會主席李源榮在代表本港得獎之設計師許頌平上午在鑽石首飾設計國際比賽中獲獎之作品（本報記者草志廣攝）

賺門劫匪冤家路窄遇事主

終被拘獲提堂法庭

被告認罪判囚兩年

【本報訊】一男子巧施詭計，賺門入一住宅行劫，事後冤家路窄，途遇事主，報警將之拘捕，此案昨解由雜多利亞地方法院由法官高菲審訊，被告向庭認罪，法官重判其入獄兩年。

被告男子劉錦棠，廿六歲，被控於本年四月廿四日在龍城道廿二號E座四樓向女子魏婉文劫取款項七百元。

案情透露：原告女子魏婉文，廿二歲，爲一家庭主婦，與夫及子住在上址，案發那天上午九時許，突有一陌生男子（即被告）拍門，聲言其夫叫他到來，因其夫在一宗交通意外事件，與人衝突打鬥，被拘上警署，要五百元担保，事主不虞有詐，即開門延入，並請其在客廳稍坐，以便她換過衣裳一同前往，不料被告尾隨事主入睡房，順手取放在桌上之餐刀，向事主恐嚇，要其交出財物，事主在驚惶下，從一金飾箱取出七百元與之，被告得款後逃去，至六月廿三日事主坐小巴途經牛頭角道，瞥見被告坐在街邊一小販檔口與人傾談，乃即下車，電告其夫報警，其夫趕至，但警探仍不見到，幸獲一途人男子仗義協助，趨前合力將被告拘捕，交警帶署查究。

政府獎券今晨攪珠

頭獎達九十七萬元

【本報訊】第九期政府獎券已於昨晚（星期五）九時停止發售，是期共售出獎券九十七萬張。頭獎獎金爲七十七萬六千元，二獎七萬七千六百元，三獎七千七百六十元。安慰獎及特別獎共一百五十六個，每名獎金爲一千九百四十元。

是期獎券將於今日上午十時在大會堂劇院攪珠開獎，頭、二、三獎之號碼將由商業電台四位藝員丁櫻、翠碧、黃碧君及馮展萍担任攪珠。

保良局賣旗籌款

三千學生今出動

【本報訊】將有三千多名熱心學生今日在港九各地義務協助該局賣旗工作。

希望各界人士都熱烈購買，捐助旗款，多少不拘。

該局全體總理對今天的賣旗工作特別重視，兩個月前即推舉李秉琳副主席担任賣旗籌備主任，而今天主席何耀棣，副主席李秉琳、文裕順、盧建華、郭李宛瑩、廖烈正；總理黃明發、陳伸、林文珣、譚華正、劉文龍、高耀麟、何忠禮、潘耀昌、施家宗、莊榮坤、羅樂珍、王敏馨、陳鄭綉如、周克榮將全體出動巡視，並督導港九各區分站具體工作。爲求廣泛獲得各界支持，昨日下午共有六位總理分別在電視及電台，爲無依婦孺請命，懇切籲請社會人士予以熱心贊助。

該局總理周克榮廣播表示：保良局不但對局內的婦孺盡力加以照顧，同時在港九新界各地區亦分設了十多間托兒所、幼稚園及中小學來爲局外近萬名兒童服務。本局創辦的第一中學，今年第一屆參加中學會考的學生，合格的人數佔百分之九十二點五。

周氏又說：處於目前環境複雜的社會裏，遭遇不幸的機會也越來越多，而有待援助的弱小也就日益增加，於是該局的服務也需要不斷擴展，經費的支出自然龐大，期望善長們的支持，也就格外殷切。保良局一年一度的賣旗籌款，向各界呼籲，請大家熱心行善，慷慨解囊。

圖爲保良局總理周克榮（上）、潘耀昌（下）分別廣播呼籲各界人士支持該局賣旗籌款善舉。

天氣與潮水

吹和緩至清新東風，初時有幾陣驟雨，午後部份時間有陽光。

今日最高氣溫可升至攝氏卅一度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿七度，濕度爲百分之七十七。

高潮：上午零時卅九分 下午二時四十九分

低潮：上午七時五十分 下午六時四十八分

房屋署欠體卹下情

荃灣田土廳效率差

郵局郵件失竊盼設法改善

讀者意見

編輯先生台鑒：

於本月十六日閱讀者版有感敬希賜予刊於貴報一角至深感謝。

我們一群二百餘房屋署退休低薪工人，自從從事務處改名房屋署以來，主管當局不論對於住民施政，均脫離實際，事事巧立名目，邀功表揚，一味主觀臆想予人話柄，如重簽新區舖戶租約，歷半載虛耗人力公帑，威信掃地。製造官民矛盾，與港府殷高當局正積極進行填平官民隔閡背道而馳。

至於對我們低薪潔淨工人的管理，只是高壓手段，毫無福利可談，正如「你死你賤」使到三千餘低薪員工，怨聲載道，五十五歲一律強迫退休，縱是你處境困難，申請續做一年半載也不行。所謂勞資互助互惠的意義，相距於千里，而其他政府機構同樣性質薪級的工人，都得到當局准其延長退休繼續服務，獨是房屋署主管當局全無體卹下情。

就在職三千餘低薪員工自從該署改名後的一律無晉升機會，更使人憤慨異常，「大石壓死蟹」的官僚殖民地主義作風，在高級人員自從合併爲房屋署以來，矛盾很多，整個部門內部可以說得雜亂無章，所謂改革，祇是一廂情願，愈改革愈紊亂，放眼改革石硤尾邨的重建計劃，現在又是胎死腹中而矣。

一群勞苦工人敬上

編輯先生：

我是貴報長期讀者，現對於本港荃灣田土廳辦理手續，萬事拖延，本人身歷事實如下：本年五月中經律師樓成交之二手樓，即日由律師做好契送入荃灣田土廳辦理手續，於今已足四個月，而律師樓尚未獲得荃灣田土廳發回樓契，據律師樓師爺云：「因爲荃灣田土廳辦理過戶一切手續便過港九各地，爲全港最慢之政府機關單位，由來久矣」。試問：此類政府人員，是否值得加薪？有無浪費公帑？祇知加薪而不視公務。

荃灣敬上

編輯先生：

部人是貴報長期讀者，懇借貴報一角賜表意見。現港九大街關市均見標語，當今世界經濟衰退，本港工商凋零，市民生活日見爲艱，期中，而竟有少數政府單位人員，如郵局…

我是貴報長期讀者，現對於本港郵局之郵箱設備有一建議，是關於郵箱信件經常有開門失竊之事發生，期望郵政當局能接納我之意見（包括大部份郵箱戶主之意見。）

日前本港之郵箱形式像郵框，（外埠郵箱形式想我不知），我們希望郵箱內格能改裝封密祇留開一縫口如普通信箱形式爲合，郵務工作職員在內可以將信件派入郵箱內而不可以將信件取出，祇有郵箱戶主用鎖匙開箱才可取信件，如此便可以杜絕一般不良份子混在郵局內偷拆郵箱內信件，監守自盜中外古今都難免，雖然郵局內管理甚嚴，但社會上莠不良齊，爲了郵箱戶主權利與安心起見，希望郵政當局能從善而改裝爲幸，至於大之包裹，是可以派通知咭以便到櫃檯領取。此建議未知郵政當局又認爲如何？

麥鐵華敬啓

兩太平紳士巡視港島西區

【本報訊】爲配合西區垃圾黑點大掃除之進行，太平紳士翟克誠及赫臣於昨日聯袂巡視薄扶林村及摩富邨，親自了解清潔香港及撲滅罪行運動之情形。彼等首先前往已有一百五十多年歷史之薄扶林村，並知悉該古舊村落將於十年內再進行重建計劃。

該村村長指出公廁設備非常簡陋，缺乏燈光，空氣混濁，太平紳士翟克誠認爲重建計劃雖然行將展開，仍應該設法改善公廁設備。市政事務署西區衛生督察指出：因公廁缺乏沖水系統，以致必須把窗遮蓋，防止蚊蟲飛進，兩太平紳士提議安裝紗窗以解決空氣流通問題。

清掃村內之窄路也是一個難題，現時市政事務署每日派出五名清潔工人負責清除渠道及小巷的垃圾。

至於罪案方面，根據位於村口報案中心之警務人員表示：該村之犯罪率很低，因爲人口少，居民互相熟悉，而且不少警員亦在該村居住。太平紳士赫臣問及村內之防火設備，獲悉一隊由村民組成之志願團體，可由火警鐘召集，進行救援工作。

彼等繼續前往住有四萬六千名居民之華富邨，獲悉該區之犯罪率也很低，警員在邨內及樓宇內二十四小時巡邏，並且每小時需以電話與警署聯絡。

華富邨內不但開設了各類店舖，還有學校，街市，公衆會堂，圖書館以及種有花木之空地，太平紳士赫臣在獲悉邨內並無電影院，便建議可每週在公衆會堂放映電影一次，但該邨房屋事務經理表示不能確保居民之反應良好。

彼等又前往圖書館訪問，圖書館長表示：雖然每日平均有七千名讀者，仍希望更多市民使用圖書館之設備，及安排各類公衆活動使市民對圖書館有更深認識。

據房屋事務經理表示：該邨面臨之最大問題是小販，雖然邨內設有寬濶的街市。問題卻發生於非法小販，因爲每逢週六及週日，彼等即蜂擁邨內，隨處擺賣。

太平紳士赫臣及翟克誠於昨日巡視薄扶林村時之情形。

證券條例首套規例下月實施

所有證券商須註冊

非會員交按金五萬

限三個月內提出註冊申請

【本報訊】根據證券條例而訂的第一套規例已於昨日在憲報發表，並將於本年十月一日起實施。

此等規例係有關證券商，投資顧問及代表人的註冊事宜的，並被認爲是項根據證券條例訂的最重要規例之一。

此等規例規定所有證券商及代表人，不論其是否爲證券交易所會員或與證券交易所有聯，均須註冊，此規例亦適用於投資顧問及其代表人。

每位代表人的每年註冊費爲一百元，個別證券商或投資顧問五百元，公司五百元。

一位證券商欲同時註冊爲投資顧問，或投資顧問欲註冊爲證券商，則額外註冊費爲原來註冊費的半數，例如原來註冊費爲二百元者，只需加付一百元便可。

另一項規定爲，證券商如非證券交易所會員，將要繳交按金五萬元，俾於該證券商未有履行其責任時，其客戶的利益獲得保障。

證券交易所會員則豁免受此規定的管理，因爲他們已有按照條例規定而撥資設立的證券賠償基金爲其保証。

證券業務監督委員會發言人昨日稱，此等規例純屬將本年二月經立法局通過的證券條例所規定的方針正式制訂。

他說，根據條例必須註冊之人士，務須於下月（十月）一日起之三個月內提出申請。

茲希望其他申請人依照下述時間提出申請：證券商（十月）；投資顧問（十一月）；證券商代表人（十二月最初兩週）；及投資顧問代理人（十二月第三及第四週）。

申請表格可在康樂大廈二四零二室證券業務監理專員辦事處領取。

該辦事處並備有「申請註冊指南」小冊子，免費分發與申請人士。

證券條例及現例則在港島中區天星碼頭廣場政府刊物銷售處有售。

提出申請後，申請人或公司可繼續辦理其業務，而在適當期內，彼等將獲通知是否申請獲得接納或被拒絕。

發言人指出，萬一申請被拒絕，申請人仍有上訴權利。

爲方便行政工作起見，當局已與四間證券交易所就其會員呈遞申請書時間作好安排。

庇雅嘉丹中區新店開幕

【本報訊】庇雅嘉丹新店，位於香港中區告羅士打行地下南面商場十號，全部新型裝修，據悉，庇雅嘉丹，現有所有貨品都是在法國選辦，有男女服裝、皮鞋、手袋及其他各類貨品。

已於本月十八日開幕，到賀嘉賓有法國駐港商務專員、同業及新聞界等人士，幷備有酒會款待，場面頗爲熱鬧。

圖爲：庇雅嘉丹新店開幕古勝祥董事長與嘉賓合影

建煌北角超級市場

施爾榮剪綵開幕禮

建煌新記建築實業有限公司，建煌北角超級市場昨正午在英皇道皇都大廈商場，舉行開幕禮。由證券監理專員施爾榮主持剪綵。是日到賀觀禮有銀行地產界友好，李福兆、何善衡、何添、伍宜孫、伍絜宜、馮景禧、胡漢輝、梁植偉、何鴻燊、鄭裕彤、溫仁才、高國元、江永興、郭得勝、方潤華、廖烈文、陳曾熙、湛兆霖、梁銶琚、利國偉、何子焯、楊老雲、龔昌、關裕允、麥盈章、蘇兆源、辛澳權、周家柏、胡寶星、冼祖昭、凌士芬、伍維宜、黃永年、張仲增、陳德泰、鄔振森、余平仲、江海傑、楊永棠、辛渭霖、查濟民、李光塞、王啓銘、諸兆鈞、李福慶、李寶球、秦聚啓、彭國珍、余大鵬、陳滿林、羅德雲、勞乃裂及各大商行文化界先進暨嘉賓友好等數百人，幷由董事長江德仁致開幕詞略以：建煌第五北角超級市場，以服務顧客，薄利多銷宗旨，今後當在各位指導鼓勵之下，奮勉繼續爲社會服務。

嘉賓友好致送花籃賀禮者有：嘉頓餅干有限公司、民生酒行、可口可樂、三多利酒行、上海商業銀行北角分行、安泉監醫藥有限公司、全汽車公司、通泰行、大成印刷廠熊和靜、華星証券公司姚運生、潘伯勝、王啓銘、周伯英、遠東交易所、新鴻基証券、馮景禧、郭得勝、勞乃義、恒生銀行何善衡、文國瀾、太古汽水廠、恒基兆業李兆基、金銀証券交易所、海港工程、趙光國、寶座洋行、甄占記、東華三院、合興行、香港士多、聯合貿易、長合行、民利餅干、廖創興銀行、羅崇明、易德帥、源興建業公司、李清淵、謝星公煉奶、廣發行進兆霖、潮化大同、源記行、潮記父子公司、東南企業公司、遠東印務等。

圖爲建煌第五北角超級市場開幕証券監理專員施爾榮主持剪綵全體合攝。（左起）周演森、李福兆、施爾榮、黃奇岳、施爾榮夫人、江德仁董事長、阮北耀。

涉嫌藏毒獄吏被拘

【本報訊】一名赤柱監獄的二級督導員，因涉嫌藏有毒品，昨晨在監獄內被警方拘捕。

懷疑藏毒而被拘捕的二級督導員，二十一歲，是在昨晨八時左右，被發現在監獄厨房內遊蕩，由於當時並非他當值時間，引起其他職員懷疑。上級接獲此項報告後，馬上趕至現場查問，並在其身上搜出共重三安士半白色粉末，懷疑是海洛英之類的毒品，乃通知警方，將其帶回警署作詳細偵訊。

該名監獄督導員將於今晨在銅鑼灣地方法庭提審，被控以「非法藏有及販賣毒品」的罪名。

赤柱囚犯互毆命案

檢察官不繼續控訴

被告還押監房續服刑期

【本報訊】本年二月十六日赤柱監獄內有兩囚犯發生打鬥，經過一場拳擊戰結果，其中一人被擊重傷腓部，送院不治斃命，事後警方拘捕另一囚犯，控以謀殺罪，此案解由高院經過四天之審訊後，昨案情急轉直下，主控檢察官突向庭表示，將不繼續進行控訴，法官乃即下令解散陪審團，並諭被告仍還押監房，繼續服其未完之刑期。

被告囚犯男子梁嶽華，廿四歲，被控於本年二月十六日在赤柱監獄內謀殺另一囚犯劉少平（廿八歲）。被告由文福大律師代辦，否認控罪，檢察官端納主控。案由高院副按察司麥理莊聆訊，陪審員五男二女。

八日前油蔴地電器行巨劫案

五青年被拘昨提控

被告無需答辯押候

【本報訊】青年男子五人，涉嫌與今年一月間，在油蔴地佐頓道有餘電器行發生之一宗八萬元巨竊案有關，爲警方先後拘獲歸案，分別控以兩項罪名，昨解上南九龍裁判署審訊，法官以案情尚待偵查，特控方請求，諭將案押候四日案訊，被告暫無須答辯，還押由警方看管。

被告五人，（一）黎漢焕，廿一歲，（二）趙步楨，廿二歲，（三）溫少平，廿二歲，（四）陳錦文，廿三歲，（五）揚勵文，廿六歲，分別被控兩罪，「甲」控第一至第四被告等四人，今年一月七日在佐頓道四十九號地下有餘電器行爆竊，現款七千五百廿六元九角，及一批電器價值七萬二千八百餘元。「乙」罪控第五被告接贓，指被告于今年一月七日至九月十八日期間，在九龍地區接受十七架電動計算機，兩架擴音機一架彩色電視機，一架錄音機而明知係偷竊得來之贓物。

重要通告

本公司開辦已來購買貨物及一切開支，向以現金支付，絕無掛賬除欠或借貸等情。各會員職工倘有賒借，祇屬私擅行爲，概與本公司無涉。今後本公司一切文件單據非經董事長及另一執行董事聯名簽署並加蓋正式鈴記，概不生效。特此通告。

心心聯誼會有限公司董事會公啓

一九七四年九月十九日

先室蔣劍英女士慟於民國六十三年九月十九日晨六時五十五分病逝香港養和醫院享壽六十七歲遺體奉移香港殯儀館子女等均在美國長男明實聞耗飛港奔喪謹擇於九月廿一日（星期六）下午一時至四時假該館大禮堂大殮奠祭隨即出殯移靈華人永遠墳場安葬哀此訃

聞

杖期夫湯增敭

孝男明實 媳張劍瑛

明禧

女明芳 婿路易士

孫 業 外孫女 路麗莎

孫女 潔 小晶

同泣啓

治喪處：北角香港殯儀館 電話：六一五二二六一—八號

聯絡處：高士打道64號香港時報社 電話：二七六〇一五號

申請歸化英籍啓事

徐耀機（TSUI YIU KAY）又名徐耀基（TSUI YIU KAY）又名徐耀祺（PATRICK TSUI）住香港銅鑼灣禮頓台灣景樓十六樓B座叁號現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

工務司署佈告

香港法例第一二三章塡海工程條例第二條

現擬進行下列附表所述之建築工程，玆根據香港法例第一二三章塡海工程條例第二條之規定，公佈週知。

凡有反對該項工程，或因該項工程影響其私有權益而有所要求者，均請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出，指明其性質，連同要求賠償書一份，就終止該項私有權益而引起個人所稱之損失，列出一項估計數字。

附表

地點：沙田海

說明：面積約一百四十一畝之政府海灘及海床範圍內之一段將設設一填海區，以供沙田新市鎮第一期工程之用。其範圍經在P．六零二零號圖則內用粗紅線表示，存田土廳備查。

附註：香港花園道美利大廈六樓海港工程部及新界大埔道，沙田理民府，均備有圖則，可供查閱。

署理工務司 貝爾

一九七四年九月六日

哥林比亞無綫電學校

科目

無綫電及電視工程全科——九月三十日開課

無綫電及電視實物函授——學校發器材同家實驗實習實習

船舶電台電訊科——電訊機構人仕任教由學校介紹出路

校址：九龍深水埗保安道20至26號（新舞台戲院後面）

索章請寄：K 862483 K 789115 K 864989 即免費寄上歡迎到校參觀

原廣州仁院院長許醫師 日創

許仁補腎丸 補腎藥王

專醫男子虛弱、有心無力、工作過度、手腳麻痺、耳鳴眼花、夜多幻夢、腰酸背痛、神經衰弱、先天不足、易致健忘、精神萎靡、水火不濟、發育不全、後天失調、未老先衰、氣血兩虧等疾病。不論如何嚴重、久患殘症、一經服用、保證藥到回春、轉弱爲強、百發百中、實效如神。

五十丸庄每盒只售十元，一百二十丸庄每盒廉售式十元

財政司夏鼎基在英倫透露
避免財政困難向有關方面
商討舉債廿億港元
指本港數年內收支平衡將更惡劣

【倫敦二十日路透社電】香港財政司夏鼎基，今日在倫敦與有關方面商討借欵約一億六千萬鎊（合港幣二十億元），這筆欵項是用以避免香港陷入財政困難的。

夏鼎基在倫敦正會晤銀行家及財政專家，試圖尋求上述貸欵，他將在本月稍後時間前往渥太華，出席英聯邦財政首長會議。

他昨日表示，該筆欵項是需要的，因為香港在數年間，將面臨越來越惡劣的收支平衡，而亦有意從其他地方獲得數量並不巨大的貸欵。

他補充說：「我們無意負債太多。」

夏氏並稱，香港正希望向亞洲發展銀行開始一個貸欵計劃，同時夏鼎基又表示香港本身將重新調整經費開支的計劃，同時將減低接受新承諾的速率。

另一方面，夏氏稱，現正採取步驟加緊控制香港的稅收，修訂法例以防止溢利合法地溜走。

夏鼎基指出已經受到工業成本增加及世界貿易衰退打擊，而在未來數年，香港將無法以現有的盈餘，支付現金的赤字。

財政司續稱，香港需要貸欵逾二十億港元來支付預料中部份的赤字。這將可填補預料在一九七五至七八年出現約四十億元的赤字。

夏鼎基補充說：「我們開支的能力已追上了我們可以支付的能力。」

財政司又說：香港存於英國的儲備金，在過去五年來已損失六億多元，但該筆龐大欵項今後的命運，仍然全由英國方面決定。

財政司夏鼎基前晚在倫敦香港政府辦事處對記者表示，他不能回答有關英鎊儲備金問題，因為香港願意將儲備金存在英國與否，全由英國政府決定。他補充說：這個決定，並非雙方面的，而是單方面的。

英鎊保證將於本年十二月期滿待續。

夏鼎基指出，由於香港的儲備金存在英國，已令香港在過去五年來損失了約十三億七千五百萬元，而香港則獲得七億五千萬元的賠償。

香港不能從存英儲備金方面獲益的一個主要原因，是香港並無外債。夏鼎基表示，香港經常將不斷在增長中的英國儲備金分散，在加拿大、德國、美國及日本等地。

夏鼎基又表示香港要透過支出，以尋求社會公平。他表示在經濟困難的情況下，再想不出徵稅的途徑，他說，我們不需要一個財政系統以求達到某一個程度的收入平衡。

但財政司表示本港收入的最高限額，比任何一地為低，因為香港得依靠成長率。他承認徵稅是一件很花巧的事，而香港徵收直接稅的範圍很窄，但他表示不會改變這個基本的收稅辦法。

夏鼎基透露，香港將要修訂法例，加強課稅的行政，以防止溢利漏稅。

目前，在香港所獲得的溢利移往外國是合法的。他建議另訂新例杜絕此種情形。

夏鼎基將往渥太華參加英聯邦財長會議，隨後轉赴華盛頓參加一個國際財務基金會議，他說，此行前往英國及華盛頓是謀求海外貸欵。

他正在和亞洲發展銀行展開一個借欵計劃，但他強調稱，「我們無意負債。」

由現時至一九七七八的三年內，本港的收支差額將達四十億元，其中一半將由港府付出，另外一半則會將計劃開支重擬。他說：「這並不是削減經費，但我們會留意私營事業的成長。」

有關香港的租借期將于一九九七年屆滿一事，夏鼎基說，政府的投資計劃，已遠超過這個日子。

港府六月份收支出現赤字一億元

【本報訊】港府本年六月份的收支結算，出現一億元赤字，去年六月份的赤字則為九千三百萬元。

現財政年度首季的累積赤字，已達二億八千二百萬元，去年同期則有盈餘一千萬元。

六月份的總收入為三億四千一百萬元，較去年同月多七千六百萬元。該月份的總支出則為四億四千一百萬元，比去年同月多八千三百萬元。

滙豐銀行總經理鮑約翰透露
本港銀行將可能在下週宣佈減低利率
股市場獲消息之先市況復甦

滙豐銀行總經理鮑約翰

【本報訊】香港外滙銀行公會主席兼滙豐銀行總經理鮑約翰昨天透露，本港銀行可能在下星期宣佈將利率減低。

鮑氏稱：從美國紐約方面獲得消息，各種跡象令其相信美國的銀行下星期將會決定將銀行利息減低兩厘半。如美國方面作此決定，本港銀行將會立即作同樣的措施，但本港銀行的利息將減多少則未作決定。

鮑氏深信銀行減息，將會刺激本港許久未有振作的股市及會使本港的工業資金週轉靈活，對貨物的成本有幫助。

本港股市場昨日已傳出該項減息的消息，市勢因而出現全面上揚之勢，各類股份由開市即見飆升，直至收市，恒生指數全日上揚十六・七四，交投額亦成為日來最高，四會總成交額共六千五百二十三萬元。

雖然本港銀行對減息多少還未作決定，但鮑氏稱：原則上外滙銀行公會將會注意到減息的幅度一定要合理，以免資金流到美國。

九龍亞皆老街一書店被劫
六匪持利刀及手槍
綁九伙記掠二萬元

【本報訊】六名持有類似手鎗及利刀劫匪，在昨晚十時許闖入九龍亞皆老街一零五號地下世界書局，並將店內九名男女職員制服及綑綁，撬開該店一個夾萬，劫去欵項達二萬元，劫匪於得手後即逃遁無踪，事後各職員自解脫綑綁後，即撥電報警，警方據報後，已對該宗劫案進行調查中。

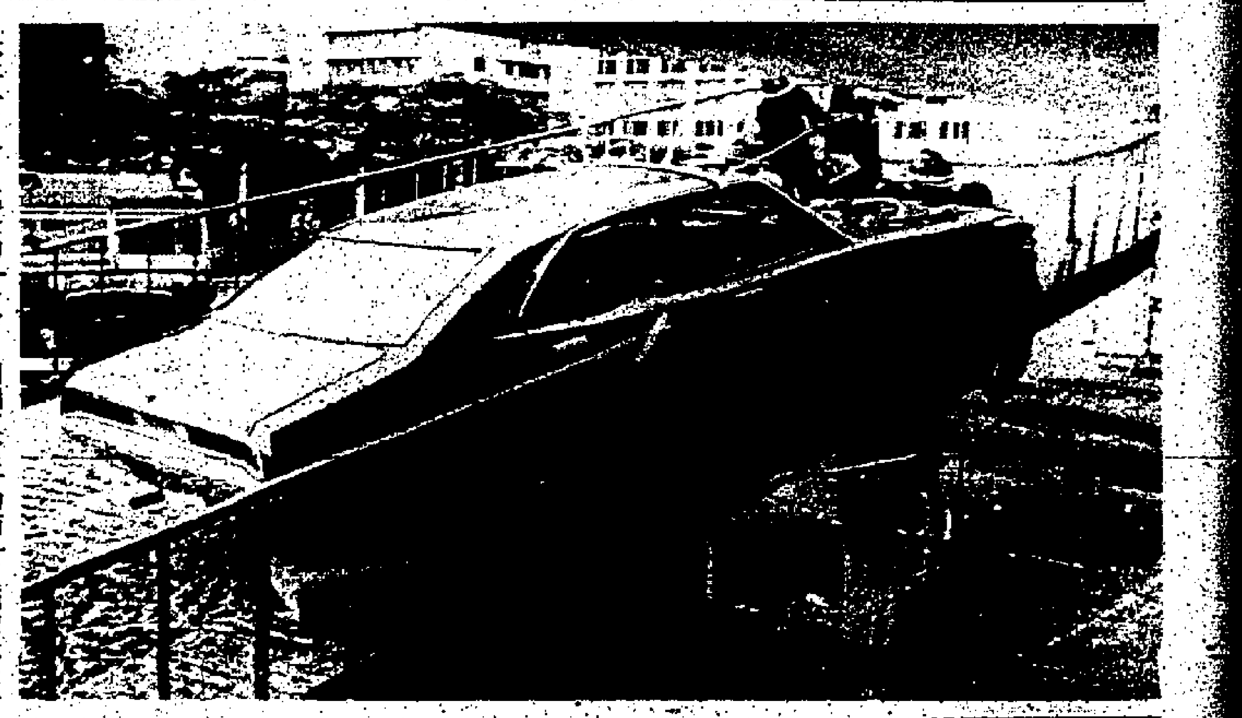
據警方初步調查所得劫匪可能由該書店後門潛入行劫，尚幸該宗劫案中無人受傷。

流水賬

【本報訊】在昨日（星期五）上午九時，全港水塘總存水量為三百六十三億一千五百萬加侖，即總容量（六百七十三億加侖）的百分之五十四。

去年昨日全港總存水量為六百六十四億五千二百萬加侖。[illegible]

本年一月一日至今的總雨量為一、三六五點七公釐（五十三點七吋）。同期正常平均雨量為一・九零五點零公釐（七十五點零零吋），兩相比較今年雨量少百分之二十八點三。



一輛車牌二×六三號的私家車，於昨日下午五時許駛進天星碼頭停車場入口處的天橋時，突失去控制，撞毀天橋欄杆，衝出天橋面，圖為該失事私家車擠擠欲墜的驚險鏡頭。

最後消息
彌敦道夜店凌晨兇殺案
兩帮黑漢爭女起禍
一男子被亂刀斬死

【本報訊】九龍彌敦道一間[illegible]夜店，今日凌晨發生一宗兇殺案，兩帮黑社會人物為「爭女」[illegible]名十八歲男子傷重不治斃命。案發於九龍彌敦道五六九號[illegible]時，是旺角知名的夜遊人集中[illegible]區內某些人士亦喜歡假為談[illegible]

死者名史剛英。十八歲，[illegible]手下有多名少女，經常在旺角[illegible]仔燦也是該區吃得開的人物[illegible]近幾天來，飛仔燦因為手下[illegible]擦，雙方先後談判了數次，但[illegible]四人，携備「傢伙」，約定對[illegible]最後談判，對方應約者也是四[illegible]

上水宣道園附近印度河畔驚人兇案
神秘男子陳屍草叢
全身赤裸五花大綁
現場野竹雜生無路可行
屍身已腐遇害一週以上

【本報訊】[illegible]

他說：前日下午四時，他清理園內的垃圾，擬將垃圾移往該園面之河畔焚燒，但是初嗅到劇烈的惡臭，他還以為是被人棄河內的死豬或死狗所出的臭氣味，然而，他往河畔仔細一看時，赫然發現是一具屍體，於是報警。

警方據報趕到現場時天色已轉昏暗，同時畔雜草及野竹叢生，易接近屍體，唯有派監視及封鎖現場，至長，警方人員，在現將雜草及竹叢砍去，闢一條小路，始能抵該屍體附近，經警方初步調查，証實是一兇殺，於中午十二時，始將屍體移去。

據該村村民稱：死者非附近村民，死者被去時，臉部呈黑色，有血水流出，腹部亦已開生蟲，不可能是由游沖來的，因該處竹雜生，橫至河面，相是遭人棄屍於上址，相是該處最近無陌生人現，同時村民又習慣睡，而棄屍的行動相必于晚間進行，而死的年齡大約在廿歲左，身裁矮小結實。

但是死者因何遭人殺？同時死者的身世如？至本報截稿時仍是個謎。

警方昨日下午七時四分公佈的消息指出：日下午五時左右，警接獲一項報告謂：在界上水新圍村附近之桐河有一具屍體。警方初時未能到達該錢處，至昨晨在附近竹林叢中開闢一條山，始可前往，後來到逢該具屍體之所在地時，警力發現是一具華籍之男屍，年約卅五至四十歲，全身赤裸，雙手被反綁，而雙腳及頸上亦為繩所綁。

該具屍體已腐爛不堪，相信最少已死去達一星期之久。

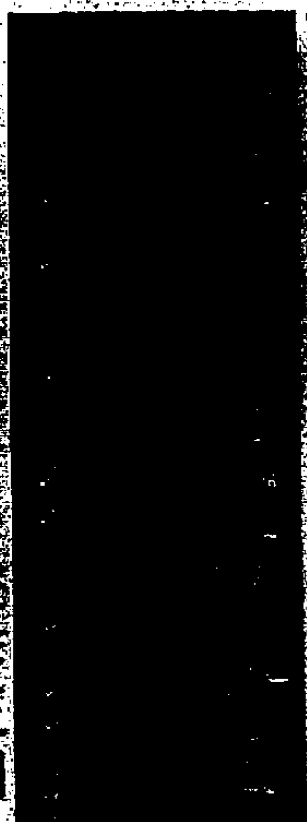
警方現時將該案列為本年度第七十二宗兇殺案展開調查。

荃灣滅門慘案
四死者昨出殯

【本報訊】荃灣石籬新邨十四座，日前發生的一宗滅門大慘劇，四名死者的屍體已於昨晨在紅磡公眾殮房舉行簡單之出殯儀式，隨後運往柴灣哥連臣角火葬場火化。

這宗滅門慘案的死者：徐金賢，卅二歲。其妻單玉桂，廿八歲，女兒徐美雲，三歲半。幼子徐耀仔，一歲半。原住石籬邨十四座一四五二室。其身後事，均由男女雙方親人辦理，他們對男死者殺害妻子及兒女後，跳樓自殺斃命的原因，均表示不明。

南聯實業屬下怡生紗廠
傳結束原因係遷往印尼發展



【本報訊】正當紡織業陷於產銷嚴重減縮之際，南聯實業有限公司屬下的怡生紗廠，將於本月底實行將紡紗部結束，這是本港紡織工業遭受不景氣以來，宣告結束的第一家紗廠。

據消息透露：設於官塘成業街的怡生紗廠，於本月十七日宣佈該廠紡紗部，決定在本（九）月底結束。該紗廠共有四百餘工人，則全部予以遣散。遣散工人的條件，早已由勞資雙方談妥。且連日來已有部分工友領取遣散費。至於該紗廠之織布部，早在月前便已遷往荃灣的海外紗廠內，此海外紗廠同為南聯實業集團屬下的機構。

至於該廠紡紗部結束的原因，廠方並未說明，但據業內人士透露：該紗廠的結束原因，是要外遷往印尼方面求發展。這位人士並表示：該廠早在多月前，便已決定遷往印尼設廠的計劃，且當時便曾與工人談過遣散問題，但因困難，至未能即時實現此項遷廠計劃，後來該廠便將部份工人調往同廠南聯機構的海外紗廠工作，仍繼續開工生產。月前因整個紡紗產品銷路大為減縮，該廠亦因而減少生產，每週僅開工五天。

該怡生紗廠，在本港紡織業中，已開設有廿五年之久。及至去年，由南聯實業有限公司收購全部股權，成為該集團屬下機構之一。

另方面：據棉系產業職工總會的消息表示：該怡生紗廠紡紗部在正式宣佈結束前，該會曾應遣散工人事宜，並已與南聯公司商談有關協議，由該會將商討結果於十六日發出通告與該廠工人。該通告內容主要為：該會應南聯公司邀約商談遣散工友事宜，經數日來商洽，至本月十四日雙方獲得協議對工友遣散補償辦法如下：

（甲）廠方於九月十七日提前宣佈九月底結束，工友仍須照常上班至九月底止，然後以代替通知解僱，每一工友另獲補償工資十五天；本年度年終獎金照二十二天半計算發給（計至九月底）；工友在廠工作滿一年至五年者，每年可獲十天工資之遣散費。上述三項工資均以去年度年終獎金平均工資計算。

（乙）該會為維護年資制度，保障資深（工齡長）工友利益，經與資方商洽對於資深工友應加以照顧，亦獲得協議：工友在廠服務五年以上至十年者，除前述之補償外，其五年至十年之一段期間，每年可另獲七十元之補償；在廠服務十年以上至十五年者，其十年以上至十五年之一段期間，每年可另獲一百元之補償；在廠服務十五年以上（計算至遷廠時）除前述之補償外，每年可另獲一百五十元之補償。

棉紡方面又表示：依照協議：該廠是在本月卅日結束，惟工友如欲先領遣散費的亦可往領取，現在已有過半工人已領取其遣散費，而且領了遣散費的工人，仍可繼續上班工作至本月底該廠結束。

本年二月箕灣漁民棄屍案
警方昨拘一名涉嫌男子
疑與龐大販毒集團有關

【本報訊】警方日前再拘捕一名疑與本年二月六日新界青山墟殺人棄屍案有關之男子，並於昨日予以落案，控以謀殺及串同謀殺兩項罪名，並將於今日在中央裁判司署提堂。

被捕男子乃係一名卅一歲之塑膠工人，據稱是本港一勢力極大之販毒集團之重要份子，他是在本月十八日傍晚從台灣回港時被刑事偵緝處兇殺組人員逮捕。

該宗殺人棄屍案之死者名梁佛喜，卅四歲，漁民，領有漁船船主執照，住箕灣教堂里，在二月六日晚上十時許，被發覺倒斃於青山新墟新青路彬盛工廠大廈對開處，胸部除有兩處刀傷外，身上遍體鱗傷。

據悉：死者於本年二月四日，曾與兩名男子在箕灣道一間茶樓會晤，至二月六日，死者離家出外時，曾對人表示要與該兩名男子在佐敦道碼頭會晤，不料當晚卻遭毒手。

警方在經過兩個月調查後，認為該案與販毒集團有關，並於四月廿六日拘捕兩名疑兇，控以謀殺罪名。

該兩疑兇於今年五月間在中央裁判署提堂時，因案情曲折，尚有漏網在逃兇手，故控方申請將案押後。

警方並在拘捕了兩疑兇後，又發出另兩名涉嫌與案有關男子的圖片，追緝及下落，並于本月十八日始再拘捕一名疑兇。

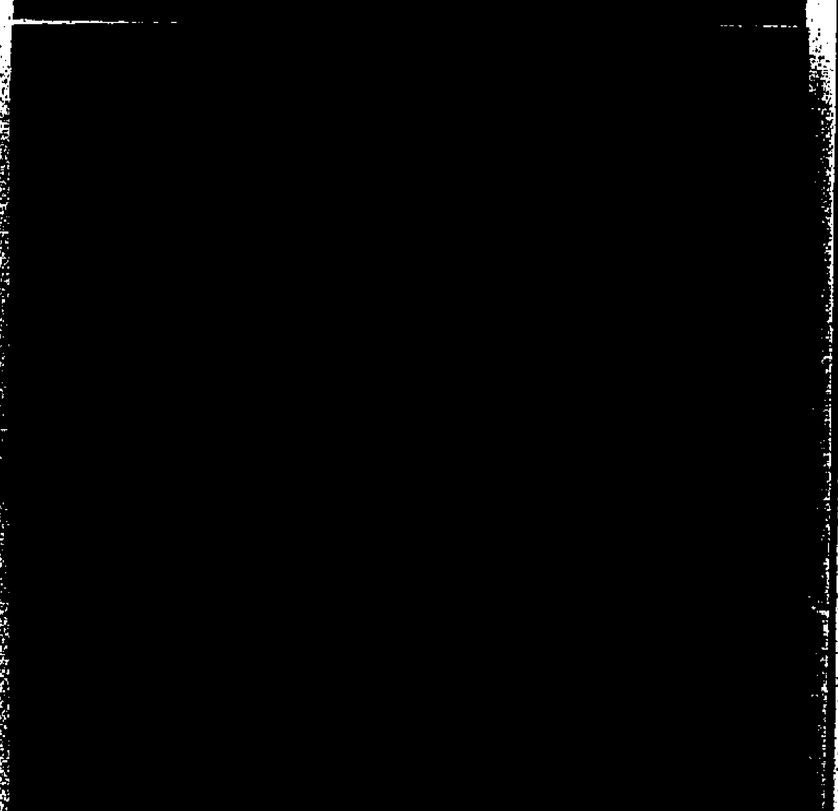
涉嫌賄賂
警員被拘

【本報訊】一名現役警員因涉嫌觸犯防止賄賂條例，昨晨九時五十五分於流浮山警署內，被廉政專員公署執行人員拘捕。

該警員名何東海，三十一歲，編號七五〇一，涉嫌曾利用另一名男子向七位小販收取不同數額之款項，總數為六十八元。新聞處昨日公佈的消息中稱：廉政公署將根據防止賄賂條例第四節（二）控何東海以七項貪污性收受金錢罪名。

何東海現被扣於尖沙咀警署，並將於今晨在南九龍裁判司署提堂。

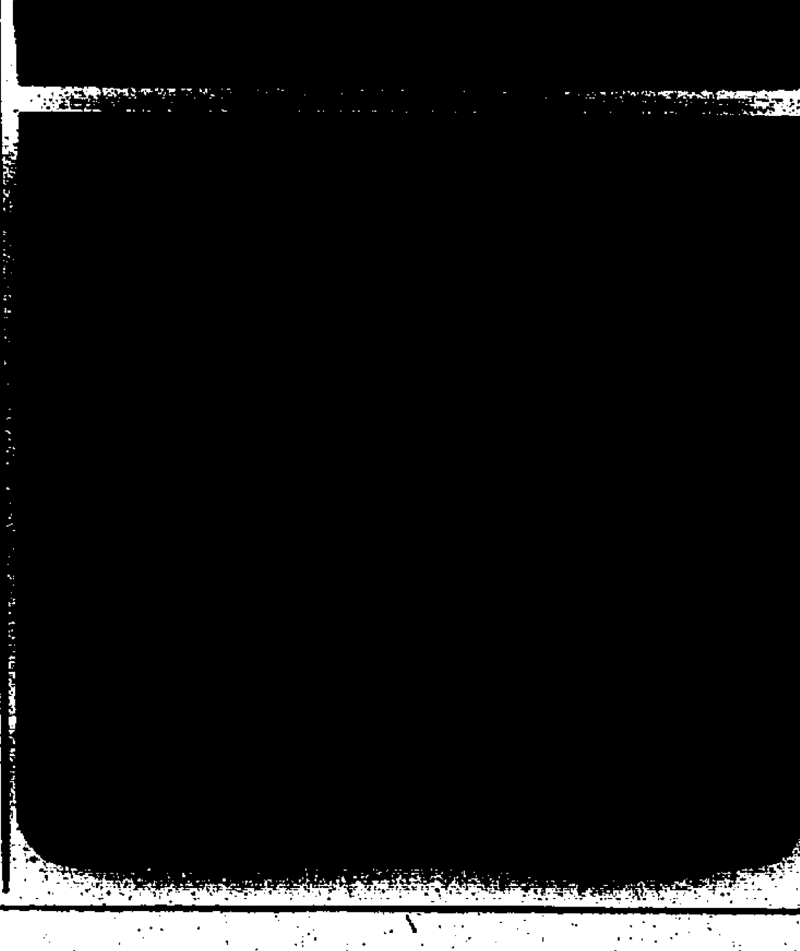
葵都大廈
上葵涌大壠街KCTL246地段



奇華著名月餅禮餅
香港北角分行英皇道三百四十四號電話H二七九四二四
總行 旺角上海街四五八號 電話：K845186
分行 油麻地上海街三二〇號 電話：K844901
分行 深水埗北河街一八九號 電話：K863271
分行 青山道香車街三十五號 電話：K711612
分行 土瓜灣道七十八號B 電話：K646709

源昌洋酒鮮果公司
敬請貴客早惠訂單
各廠商社團 委托送禮
務請早日把送禮名單擬下，並預定送出日期，俾得有充份時間安排，為貴客作更佳服務。
受禮人請注意
凡經本公司送出的鮮果，送禮人付出上等貨的價錢品質亦應是最上等的，如有未滿意之處請即退換或當天直接電話通知，自必迅速換妥，務求受禮者滿意，惟不可隔日通知，因最新鮮生果放置不當與天氣影响，過時也會變壞，與本公司無關。
本公司特約經銷 榮華酒樓出品
白蓮蓉月
清香嫩滑・別具風格
各國肉食生熟火腿，糖果餅乾，化粧香品雪茄香煙等合時禮品種類繁多，訂價特別廉宜。
代客送禮・電話接單・港九郊區・專車送到
九龍太子道一八四號電話：K八〇二八〇四 K八〇三九八二 K八〇八二四二 K八一四一七九
九龍旺角砵蘭街二四一號（新雅酒店後面）電話：K八五七三二三 K八五八四七八
香港皇后大道中四十一號 電話：H二四二六〇八 H二四二八八五 H二四七三四〇

葵龍大廈



譚達堂
尿病丸
專治口喝思飲小便頻頻或紅或白混身疲倦等症本[illegible]
九六十餘年行銷世界各埠[illegible]服後證明確實有效
新馬泰[illegible]證明譚達堂字號[illegible]治功效卓著
詳細病狀說明書函索即寄
誠和堂參茸藥行總代理
著名補腎武溪鉛大補丸，為利便海外僑胞採購特設[illegible]
地址：香港上環文咸東街九十九號 [illegible]

安發工業大廈
下葵涌葵樂路12——18號
租售均任便
AB兩單位
貨櫃碼頭近
每層八千呎
工業中心區
香港德輔道中84號
華記大廈1204室
正義
電話：⑤452522
地盤電話：⑫213847

元朗 灣仔
榮華酒樓
榮華出品之
白蓮蓉月
旺角分銷處 九龍彌敦道近新雅酒店右隣
港九新界特約經銷處
港九源昌鮮果公司
港九時新鮮果公司
香港先施公司地庫
旺角先施公司（亞洲超級市場）
旺角先施公司（雜貨食品部）
港九永安公司（超級市場）
尖沙咀瑞興公司
美孚新邨裕珍醬園（吉利超）
荃灣裕興泰辦館
荃灣捷華辦館

程剛等貼錢演平劇 汪禹光頭惹起拳鬥

△由程剛發起的邵氏公司業餘國劇團，於十九日（前天）在大會堂的演出，實座情況由於沒有作宣傳的緣故，只得平平，不過，程剛的宗旨，並不想賺錢，只貪徒好玩，純然是爲興趣而已，而且大家自己要腰包呢，公司方面絲毫沒有津貼及其他服裝佈景的幫忙。公演時，公司高層人士包括方逸華亦到場參觀欣賞。據悉，邵逸夫知悉公司俱有國劇人才，亦有意提倡國劇，樂意助一臂之力，準備將旗下一間戲院讓出，免費給予演出國劇。

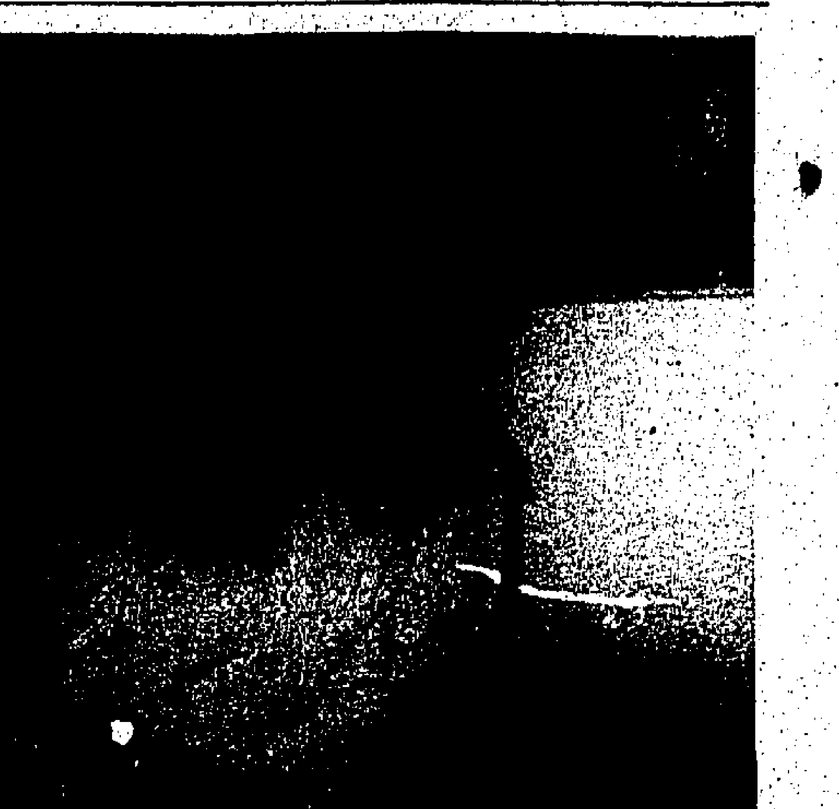
△汪禹上二星期，靜靜往台灣去，藉口爲外婆祝壽，實是找機會見見恬妞。一位適逢亦在台灣香港新聞界人士，碰見他，只看見他與恬妞在一起，卻未看到他的外婆，原來，汪禹這個古惑仔，總是多多藉口，使開他的外婆，自己找節目。

由於汪禹因拍李翰祥的「傾國傾城」，剃光了頭，到台灣時，也未留長，只好戴着帽子四處跑，誰知，他的髮型剛好與台灣對付不良少年，均以剃光頭爲懲罰，髮型相同，台灣人士見有如此髮型，都視爲不良少年。

汪禹幾乎因該髮型，險些闖禍，事緣，他與恬妞們在烏來遊玩，正遇着一班少年，因天氣熱，迫於將帽子除下，對方見他的談吐舉止誇張，不禁望多一眼，汪禹一向不肯低頭，又用目光回敬之，一言不合，立即打起來，幸好及時勸開，向對方解釋清楚他的遊客身份，此事才告平息，後來，還得對方請吃飯來道歉了事。

△黃家達深深明白到，要在影壇站得穩，單是精於武打亦不行，必須文與武兼備，黃家達極希望有機會，在文藝映片顯一手，多方面找門徑。平日，他常在自設功館，設帳授徒，據聞，弟子人數很多，包括有警方人員在內，業務蒸蒸日上。

譚炳文與伊雷曾在數月前，因一些小誤會，存有心病，大有「一山難藏二虎」，不肯同時在影片出演，如今，經旁人多方面的解釋，誤會終於瓦解，甚而，結爲難兄難弟，攜手合作，由楊權作導演，拍一部片，而且，不日就擇日開鏡。



陳依齡身在台灣拍片，心裏卻記掛着香港的新居，雖然大致已裝修妥當，但還有一些少地方要待她回來才能處理好。（文傑）

死都要錢出怪手

娛樂　銀幕外

一天，楊權和譚炳文、李香琴、沈殿霞、鄭少秋等一起喝茶，不用說談的自然是有關「大鄉里八面威風」的事了。

因爲「大鄉里八面威風」本週末就在雙龍線上映午夜場了，大家坐在一起商量一些宣傳大計是應該的。

突然間，楊權和譚炳文的談話聲音，由小轉大，繼而見兩人的臉色也變成紅色，雙方似乎爲一個問題而爭持得臉紅耳熱。

鄭少秋在「大鄉里八面威風」中，飾演一個祇知刮龍的傭賢，不料被一羣飛仔行劫而用利器將他刺斃，在出殯那天，鄭少秋睡在棺材裡，雖未定論，已經蓋棺，鄭少秋本來無戲可做，有的祇是靈堂上的一名演員。

楊權爲了強調鄭少秋的愛財如命，借來諷刺時下一些「死都要錢」的勢利小人，便着鄭少秋在棺材裡伸出手來拿流國雄和他生前賭贏了的錢。

譚炳文認爲這個鏡頭神化而不合邏輯，應該剪去。楊權則反對，他以這類諷刺喜劇誇張一點會增強笑料，而這一鏡頭更有借古諷今之妙，實會令觀衆哈哈絕倒的。因而雙方便爭持起來。最後，大家來個折衷辦法，就是看午夜場觀衆對這鏡頭的反應而定。

對於這個鏡頭，確實是分開兩派意見，贊成譚炳文者，有李香琴、沈殿霞等人。而支持楊權這「神來之筆」的，卻是本港報紙的娛樂版編輯和專欄作家。因此便相持不下。

楊權爲了這個問題，也曾徵求過吳協建的意見，吳協建也是贊成保留。所以現在交由觀衆決定，也未嘗不是個辦法。（颱莎）

茅瑛的合氣道與黃家達的空手道並在一起，不分勝負。

私刑重懲大賊 是否合乎法理

性格男星喧尼斯鮑寧的發跡，可說是拜幸運之神所賜，他在影城浮沉多年，未有大起色，某日，畢蘭加士打與電影代理人哈洛赫特，去找洛史特加師演「君子好逑」內的主角，但被拒絕，後洽商於喧尼斯鮑寧，他不計較祇是區區五千美元的片酬，接受了那角色竟奪得金像獎，是出乎意外的。

不過，喧尼斯鮑寧奪得金像獎，仍不覺染上影城壞風氣，一朝成名，棄掉老妻，與性感的墨西哥女星娣蒂柔拉杜結合，兩個大脾氣的人互不相讓，婚後不及一年即告仳離，去年再結婚，新人是淑女型的杜美，在歐洲度蜜月期間，被邀請拍新片「智多星勇擒三大賊」。

導演約翰特蘭認爲他的外型，最適合這部別開生面題材的緊張動作奇情片「智多星勇擒三大賊」，角色是個忠實的農人，然而富於機智，應付三個大賊，手法乾淨俐落，他要用自己的法律來對付賊人，不把劫匪交給警察，槍殺兩個，用狗咬死一個，雖然引起用私刑的議論，但是影迷是感覺極爲痛快的事。

喧尼斯鮑寧在成名的初期，因爲受合約束縛，拍電視片，損失入息五十萬美元，但後來拍了許多叫座大片，在「智多星勇擒三大賊」內，他表現了一般人對待賊人的態度，有如在片內說：「如果把賊交給警方，最多判七十天監禁，」這是吐露了許多人痛恨劫匪的心理，有機會時用自己的手段對付可惡的劫匪。

蘭爲片中女星荷莉赫麥拉倫不知險惡，將祖父擒獲之劫匪釋放，立即被劫匪米高波拉羅殺，幾乎送命。

約瑟金巴拿與老鼠交友 覺得有時也很有趣

約瑟金巴拿是很著名的一位電視片集演員，他演過的許多片集中，最出色的一部叫做「勇敢者」，在那部片集裏，他飾演一位律師。從來，約瑟沒有拍過電影，他說：「一向以來，拍電視片集慣了，就不想拍電影，恐怕不能適應那種環境，因爲，拍電影與拍電視片集是多少有點不同的。不過，近年來，我開始對電影產生了興趣，於是我就接拍了一部影片，那是我的第一部處男作，片名叫做『鼠王』。」

「鼠王」拍攝期間，約瑟金巴拿要面對四千頭小老鼠演戲，他說：「這要有點耐心，並要嘗試去喜歡牠們，這樣，就沒有什麼特別困難的了。當然，老鼠是一直很惹人討厭的，不過，祇要跟牠們相處一段時間，就覺得牠們有時也很有趣。」約瑟金巴拿拍完「鼠王」之後，很想繼續在電影圈工作下去。

約瑟金巴拿說：「我絕不會完全拋棄我的電視工作，那是我所喜愛的。以後的日子裏，我會依常的拍我的電視片集，但同時也拍電影，祇要我有興趣以及碰到有理想的劇本的話。」閒時裏，約瑟是最愛戶外活動的人，特別是打高爾夫球。如果有很大段的空餘時間，他希望能到世界各地旅行去。

奚秀蘭生活有甜味

奚秀蘭近半年胖了，美了，每次見她總是神采飛揚的，據一些接近人士說，奚秀蘭有了一個親蜜男友，可能會在明年結婚，所以，她的心情很好，男朋友對她十分關心，使她生活很快樂。

奚秀蘭自己則說，由於她所主持的「秀蘭歌聲處處聞」節目受歡迎，使她開心萬分，故此便胖了一點。

在家中，奚秀蘭是個嬌嬌女，排行第七，是家裏的小七妹，家中人人都讓她三分，當她發脾氣時，兄姊們都得讓讓她。可是，她在電視台主持節目，卻是一點也不嬌，倒是個認認真真的表演者。

「麗的」對奚秀蘭是重用的，她的節目由半小時增至一小時，即可看出電視台對她節目的倚重了。（屏屏）

輪上春重映 無再經刪剪

「輪上春」在經過一整年自動約束之後，最近又推出公映了。由於此片去年在公映期間突被檢禁，因此，今番重映引起很多懷疑，究竟此次重映之拷貝，是否經過重新刪剪？爲此，發行此片之狄龍公司特別鄭重聲明：目前上映者，爲電影檢查處第一次檢查訂定之標準拷貝，此次重映並無再次刪剪，故好此道者，實毋須顧慮精彩鏡頭被剪去。

今日電影

海運	烏龍英雄歡床打硬仗	（西）	（未評）
新華	殺手五虎將	（西）	（未評）
明珠	魔頭鬼	（西）	（未評）
荷李活	雷霆車	（國）	（未評）
總統	飛天神偷	（西）	＊＊
麗都	空中少爺	（國）	（未評）
華盛頓	賊贓	（西）	（未評）
麗聲	水爲財	（國）	（未評）
京華	瘋狂尋寶	（西）	＊＊＊
紐約	鐵金剛勇破黃金黨	（西）	（未評）
凱聲	機械人世界	（西）	＊＊
樂華	輪上春	（西）	（重映）

幕前閒話

「飛天神偷」鬆懈 開端三分一好戲

＊＊「飛天神偷」片中安排盜竊珍貨的一幕高潮戲，和以前的「通天大盜」沒有兩樣，同樣以不接觸地面，避過電眼在警報系統爲橋段，在氣氛緊張方面，則前者遠遜於後者。

「飛」片劇情頗有曲折感，但結構則顯得鬆懈。影片開始時很有點氣氛，寫監獄醫長和一個爆竊能手勾結，盜取隔鄰工廠存在監獄保險庫中的一批現鈔。神偷寫下字條留在現場，使事成後警長不敢向他施辣手。然後神偷在獄友協助下越獄成功。這個開端頗具劇力，可是再往下去，神偷在同黨策劃者安排另一次飛天盜寶，這段偷竊戲雖然緊張，但橋段模仿以前的「通天大盜」，減少了吸引力，而且也使先前的那份劇力消散。

鏡頭不時加插一個天真活潑女孩的片斷，原來那是個伏綫，爲神偷在獄中時一直懷念他心愛的女兒，但到最後偷竊珍寶成功，準備攜愛女高飛遠走時，女兒卻不認得他是親父，投身把她帶大的他的同黨懷中，使他頓覺心灰意冷而終場，這幕戲是意圖在片中加上些人情味，但安排得頗爲牽強，使人難以接受，自然是更不足以感人了。（何事）

汪禹這種髮型在台灣險些與人發生衝突。

輪上春守行爲期滿

一九七三年本港電影圈最轟動的一件新聞，就是「輪上春」在上映中突然被下令停映，現在經一年「守行爲」之後，決定原裝再次推出了，圖爲「輪上春」一幀造型照。

胡錦爲「水爲財」抽獎

何守信、胡錦、恬妞、金燕玲等主演的「水爲財」競猜金燕玲三圍秘密，已經揭曉，不過，由於中獎的人太多，得由胡錦抽獎，在答中的兩三百人中，抽出了頭、二、三獎，與及三十位入圍獎。

獲得頭獎的，是呂梅鴻，可得禮券一千元。

二獎：徐可詠，可得禮券五百元；三獎：彭少芳，可得禮券三百元。以上三人，並獲得與何守信、金燕玲共進午餐。

入圍獎三十名：以上各得獎者於本月廿二日上午十時，假尖沙嘴中間道半島酒店側集合，乘搭「水爲財」冷氣旅遊車，與何守信、金燕玲等影星，赴郊外旅行及游水攝影之樂，並攜備證件，領取獎品。

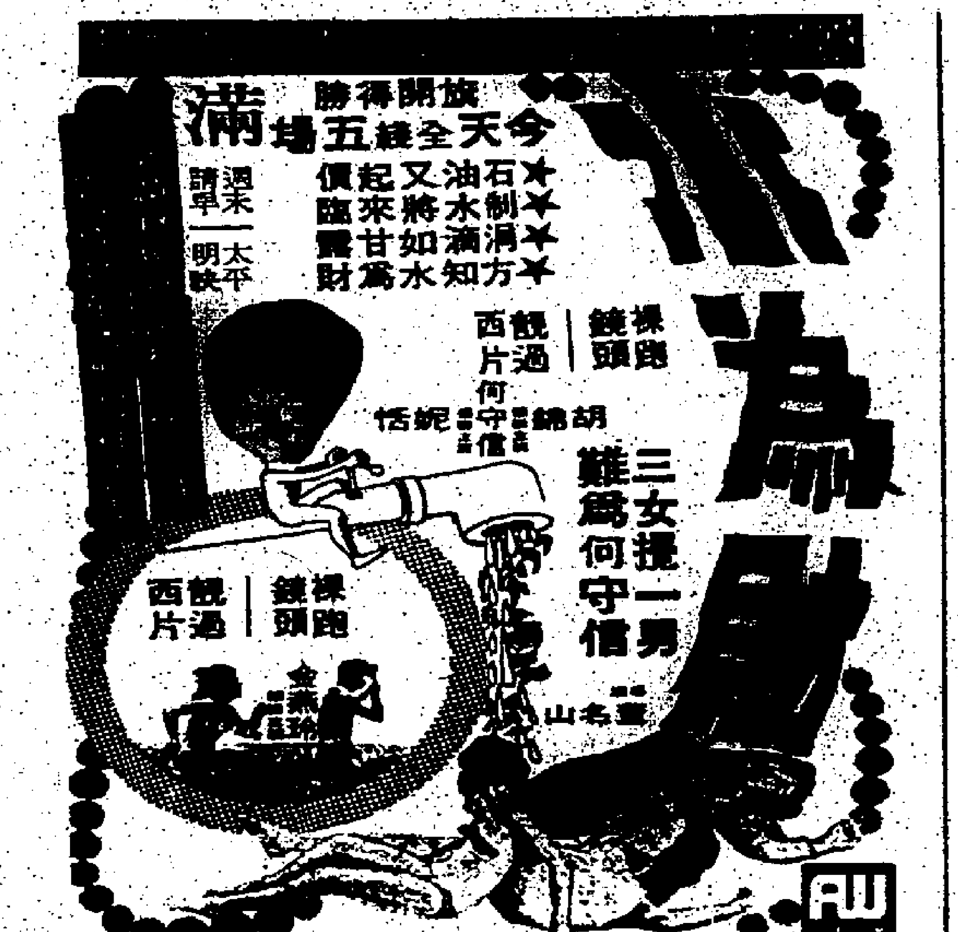
圖爲：胡錦抽出「水爲財」頭獎時攝。

記者 丁善璽拍片求神助 指導戰爭場面力歇聲嘶

丁善璽對電影的狂熱是令人不相信的，他執導一部電影，連睡和食都充滿那部電影，大多的電影都由自己寫劇本的緣故，對片中的對白，小丁一向非常重視，如遇上有不理想的，會絞盡腦汁的去修改，很多拍過丁善璽片子的演員，都試過在半夜裏接到他改劇本對白的電話，小丁總希望演員自己細細研究劇本，所以當他要改對白時，必給演員有個準備，這種工作的熱情，使小丁的名氣日隆。

看過「英烈千秋」這部片的觀衆，都對導演十分佩服，如此大場面的片子，拍攝時必定十分辛苦。丁善璽曾拍過一部「落鷹峽」，該片不但獲獎，且好評如潮，當日，大家都認爲「落鷹峽」是小丁的代表作，但看過「英烈千秋」後，都論改變了，因「英烈千秋」不論在場面上，劇力上，氣魄上都是上上之作，比「落鷹峽」提高不少，這部才是丁善璽的代表作。一個好導演自然可能拍出一部比一部好的作品來，一部代表作推翻前面的，這樣的導演才是好導演，能做成這種成績，如非對電影狂熱，那是不易做到的。

丁善璽導「英烈千秋」經四個月才完成，拍大場面時每天均叫得聲音沙啞，休息時不敢說話，生怕不夠聲帶休息第二天不能指揮。拍打仗場面，砲火連天，小丁擔心有人受傷，每拍一個鏡頭之前，先唸佛經，求佛保佑順利完成，不要有受傷事件發生，由於丁善璽的誠心禱告，片子完成祇有一兩兵士受輕傷，其他的很平安，當然那場戰爭的大場面演出的都是有經驗的軍人，神情迫真，讓小丁減少一些教戲的工作。（楊翠）



雷雨

武俠小說 · 高峯 著 · 丹青 圖

如果說這就是金立人的手法也未嘗不可，他既與敬親王有關，要當地官府幫一次小忙並非難事。

翌晨雨過天青，是一個風和日麗的好時辰，在早餐之後金立人主僕來了，他是來詢問鏢隊何日可以啓程的。

進門一個哈哈，似乎是金立人的習慣，然後雙拳一抱道：「鐵局主，白鏢師早，昨晚……」

鐵含煙冷冷道：「金先生早，昨晚麼，可煩死人了！」

金立人啊了一聲道：「是甚麼事麻煩局主了？小可不知道能否爲局主分憂一二？」

鐵含煙道：「那敢勞煩，金先生如肯幫忙，自然再好不過。」

金立人拍着胸膛道：「我負全責，甚麼事？局主請說。」

鐵含煙道：「一個人好夢正甜之際，偏偏硬要被人叫起來，金先生你說，這豈不是強人所難！」

金立人啊了一聲道：「這個……唉，小可祇不過一介商人，這個忙實在……」

鐵含煙道：「金先生你眞是客套了，誰不知道閣下長袖善舞，交遊極廣，區區小事，自是難你金先生不倒。」

金立人哈哈一笑道：「局主這是損小可了，不過小可確是認識一個有力的人物，祇可惜……」

[illegible]

事者惡意中傷，局主千萬不要誤信人言。」

鐵含煙覺得與此人說多了有點言語之味，因而話題一轉道：「金先生還有甚麼事麼？」

金立人道：「小可是來請問鏢隊何時啓程的。」

鐵含煙道：「昨夜一陣暴雨，河水祇怕又漲了一些，其實咱們也希望早日到達錦州，祇待可以渡河，咱們立即啓程。」

金立人道：「看來咱們祇得多停留幾日了。」

鐵含煙道：「恐怕是的。」

[illegible]在下有一件不情之請[illegible]

[illegible]少亭：你這是何意？」

[illegible]才薄能鮮，實在不堪擔[illegible]

[illegible]局主原諒，在下實在是情[illegible]

(二二)

是甚麼事麻煩局主了？

半夜靜地帶

丹尼

[illegible]

小寸香

傑克

蕉農下一世，也要做您的兒子，那裡去找這樣的好爸爸？

[illegible]「老伯這般說，叫人莫測[illegible]

[illegible]的道理，你想不通嗎？」謝[illegible]想了，重又燃點着吸了兩[illegible]

「老伯怕的是，蕉農不聽話？」

「我說你不會想不通，這發仔昨天來接機，跟我往定下的酒店談了大半天[illegible]，仍堅持他的死成見，[illegible]怎樣？一定要五百萬到手，我已經一口答應了。可[illegible]是不接受。」

「錢既出了，何必再附帶甚麼條件？老伯把條件取消，事情不就解決了嗎？」

「條件是萬不能取消的，取消了條件，永遠也沒法解決！」

「老伯提出的條件怎樣？」

「我先問發仔，五百萬夠不夠？」

「老伯這樣問嗎？體貼到十二萬分，蕉農下一世，也要做您的兒子，那裏去找這樣的好爸爸？當時蕉農怎樣答？」

「他說夠了，還把用途逐項說明。第一項是把抵押到期的股票贖回來，連息在內，約需三百五十萬元。第二項是公司營業，因他全副精神用在炒股方面，業務荒弛，生意比前更虧損，市情不景，人起盜心，外面倒賬，內部作弊，所謂公司，僅得一個空殼，非有數十萬的周轉活動金，把招牌支撐起來，連少數的街眼也無法收回。若能度過這難關，青山仍在，根株猶存，小本經營，謹愼將事，儘管市情冷淡，接得少數定單，尚可縮小皮費，苦守下去，一旦時勢轉變，說不定挨出了頭。」

「對呀，蕉農那種打算，頗有計較。不知第三項如何？」

「糟就糟在第三項！」 (八)

梁儲爭制奇文

山川人物

[illegible]

朝露

方美鳳在昏迷狀態中受了洗，方志青覺得安樂，她活着很少如意事，死後能夠免去火葬，總算能遂她的心願。

打聽過喪葬費用，和荷佳她們一幫同鄉接過頭，方志青跑到了沈家。

「怎麼辦？」他愁着眉對沈太太說：「荷佳她們都說手邊沒有錢，問美國親人拿，寄來也不會太快，眼看美姐死下來就成問題……」

「你算過差多少錢嗎？」沈太太問。

「至少還差五千。」方志青答。

「五千，我有，」沈太太一口答應下來，「我可以拿得出。」

「那最好都沒有了，我現在就去打電報給小月，叫她立刻滙一千美金來，」方志青鬆了一口氣。他想到底是方美鳳有眼光，交到的沈太太，果然夠義氣，不像荷佳她們，並不是眞的手邊沒有錢，而是怕借了出來，萬一不能歸還，她們便吃了虧。

電報稿是沈太太擬的，告訴小月母親垂危，要準備喪葬費，一千美元，多退少補，要她接電後立即寄出。

也是在這天，沈太太才知道方美鳳的離婚丈夫在香港，美國的王元成，根本兩人沒有見過面，又知道方志青不是親兄弟，那個上門鬧乞的道友才是，難怪那天她要打電話報警，方美鳳會這麼驚恐。

沈太太很遺憾，方美鳳和她們家這麼好，可是竟不對她說眞話，大概她的思想包袱太重，以爲離婚再嫁不體面，親弟弟吸毒不體面，所以她從沒對她訴過這方面的苦衷。

可憐，方美鳳眞可憐，沈太太愈想愈捨不得她。

第二天探病時間，大家又聚集到了醫院方美鳳的病房門口。

方志青一看見沈太太來到，立刻迎前去。

「美姊今天醒了，現在神智很清楚，好像好了不少，」他臉上有極興奮的笑容：「和她說話，也知道點頭搖頭，好像有轉機了！」

「唉，要是這樣，祇怕是迴光返照啊！」荷佳湊過來輕聲說：「看她的樣子，那裡像能好得回來的，你們不要空歡喜。」

「等我去看看她，」沈太太心裡存着希望，也存着恐懼。

她看到了方美鳳。

雖然依舊用着氧氣，依舊那麼瘦得可怕，但是，方美鳳的眼珠能動了，看見沈太太，她的眼淚流了出來。

沈太太執着方美鳳的手，問她辛苦不辛苦。她木然了一會，點下了頭，問她要不要喝水，她又木然了一會，搖了搖頭。

在記錄板上，沈太太看到，方美鳳一天輕了十磅。 (一〇七)

私衷

黃思騁

「媽，我已經對文度說過了，不知道醫生爲甚麼還來。」

「他一定以爲我們付得出這一筆錢，却不知道這點錢是要留着活命的。」

「媽，我們沒有錢了嗎？」

「還剩下一百三十多塊錢，不夠買一箱蘋果。」

小湄走到床邊，伏在床沿上哭起來。

「別哭，祇要我的病能好起來，我想我能多賺一點錢。」

天還沒有晴，上午是厚厚的雲，下午還落過幾陣雨。廖二嫂總覺得祇要一見到太陽，自己的病就會好起來。

「去把桌上的蘋果拿來給我看看，恐怕都在爛了吧。」

小湄取了幾個蘋果給母親看，她發覺果皮上的光彩都沒有了，像這樣的水果就賣不起價。其中有些變壞的，更是血本無歸。

「媽，我明天不想上學了，」小湄說。

「爲甚麼？」

「這些蘋果還可以賣一點錢。」 (一〇)

發酬通告

本報八月份上半月稿酬，請各文友於每日下午二時至五時（星期日在內）到經理部支取爲荷。

代郵 卓希、張籾敏、吳長福、張樂天、容啓暉先生，請速領稿金，並示最近地址。

仙人掌

雨萍

買了兩份報紙；翻過港聞版，都沒有哥哥被捕的消息。眞 ？」

是，我也太杞人憂天！抓幾個吸毒犯人算甚麼新聞！人命關天的兇殺案也不過佔那麼寥寥幾行！

二十分鐘以後，依璜來了。

她顯然一夜沒睡，焦慮、疲倦都散佈在滿臉的紅絲裡。

愛是苦，婚姻是苦，人眞是何苦來！

她一把抓住我：「他呢，在那裡？」

「我帶妳去，」看看她：「妳共有多少錢？」

「七十多塊。」

我搖頭：「還是不夠。」

「做甚麼要那麼多錢？」

「付罰款。他在牢裏，吸毒。」

她猛的停住，很響的呼吸聲。

「這不是意外的事，」我說：「遲早會有一天。他戒不掉毒癮，監獄就是他的家。」

她慌亂得不會哭。

警署門口停了三部警車。我們在外面等，依璜把頸伸得好長，後來，她忍耐不住，向一個警察走過去。

「請問——我們可以看看一個……一個犯人嗎？」

「犯了甚麼罪？幾時進來的？」

「吸毒，」蒼白的臉頰一下子泛了紅：「昨晚進來的」

「妳是他的甚麼人？」

「妻子。」

那警察嘴唇一掀，帶點輕佻地笑一下：「哦，白粉道人有個這麼漂亮的老婆！」

我走上去：「到底我們能不能看他？」

「急甚麼，馬上要押出來了，十點鐘提堂，」他看都不看我。

我們又站到一邊。

街上人慢慢多起來，我覺得走過的人都看看依璜。眞想橫着竪眼地衝向他們問：「看甚麼？有甚麼好看？」

想想，還是停住了。

二十幾歲的人，不能隨便打架，不再是泡咖啡館的年齡了。 (九六)

警署門口停了三部警車。

祝孔史略簡紀

黎民輝

孔子爲我國文化歷史中，是最偉大之先聖，在其禮樂教化，則祖述堯舜，憲章文武。惟思想與學說中，則以倡設仁道。發明眞理，至其學說之影響，教澤之流傳，和益人類，光大中國五千年來之文化，更是無有可與比肩並立者。且在基不生之儒家思想中。

如道德者以仁爲中心觀念。實踐孝悌忠信。尊義而薄利。修己以安人。如治學者。思學兼施。知行並進。

教育者。則有教無類。以六經六藝爲教材。爲以四教之文行忠信。及三達德之智仁勇。爲其教育實踐之最高理想。

其宗旨。則以志於道。據於德。依於仁，游於藝等。爲其施教之綱領。

家教者。則以愼終追遠。民德歸厚。以孝爲人道之本。

如政治者。均以德治爲施政。以大同爲理想也。

蓋孔子生於東周，故當其時者。而政教不興。號令不行。痛諸侯之專恣。於是自衛回魯。而刪詩序書。訂禮正樂。又晚而喜易。韋編三絕。其有此學而不厭之偉大精神。誨令後世學者之敬佩。

故其後則有贊周易。又復因魯史而作春秋。以其建立儒家莊嚴宏大之軌式。而傳於後世。不啻爲全人類之敬仰。且在中國而至世界之歷史中。是永垂不朽的。

迷劍飛星

武俠小說 · 散髮書生 著

第五回 埋伏重重 驀地有聖透隱影 腥風陣陣 居然無力護情關

醋婆子睜大着眼，盯住呂偉，呂偉從容的道：「我也不知！如果賢主人派一名弟子相助，區區不才，想可查出眞蹤。」武夷二老之一，竟然自告奮勇，承擔偵查全責，這又出於大家意料之外。但，醋婆子即喝道：「不准！不准有人相助！」

玉蝴蝶已料到呂偉是醉翁之意不在酒，毅然承擔責任是要粉羅利派杜丹作他的助手。這話如是說穿了，粉羅利絕不能再忍受，忙道：「這也用不着偏勞武夷二老。祇是呂老前輩願出手，不如大家一齊出手，能查出福州作祟的人，就能找到盜取銀兩的人。」

粉羅利也接口道：「這是好辦法。大家一同着力。如有消息，每晚三更，在這醫溪洞裡，互相見面。」呂偉即應道：「每晚見面，好極了！好極了！」方伯奇道：「查得出如何？查不出又如何？」粉羅利隨口應道：「本案準備三十萬兩白銀，查得出，爲各位賀壽；查不出，各位栽了，本案也栽了，這三十萬兩，就算本案對各位付出的酬報。」呂偉忙道：「用不着！用不着！」

醍醐眞人已將大葫蘆連拍兩拍道：「一言爲定！三十萬兩，說多不多，說少也不少，方老大，你以爲如何？」方伯奇陰笑道：「高案主的豪爽處，心領！心領！」醍醐眞人道：「你不要了？取點搞賞，總比打家劫舍的難處？」方伯奇笑道：「你祇慣於坐地分贓，又怎知打家劫舍爲易。」玉蝴蝶急道：「各位當然都不是着急這區區銀兩，不過，福州地區，出了這事，連各位也全無所知，於情於理，也應得查問查問。」

醍醐眞人即問呂偉道：「呂老頭，這福州城，你也該算是當方土地了，聽到殷家小嫂子的話沒有？」呂偉瞪着眼道：「義不容辭！」粉羅利即道：「一言爲定！以後道上相見，以何爲號？」呂偉即道：「笑聲爲號。」粉羅利眼睛一橫，道：「本案就是不會笑。」呂偉道：「子笑多兩笑就行了。」粉羅利輕輕哼了一聲，也不再加可否，而呂偉更是得意的道：「各位以爲如何？」醍醐眞人道：「貧道最優爲之，且看醋婆子是笑？還是哭？還是罵？」醋婆子李玉嬌，果又一手扭住呂偉的耳朵道：「老娘坐得實在不耐煩了，走！」說畢即行起身。雁蕩三奇、南天五虎、醍醐眞人，也跟着向粉羅利告辭。粉羅利也再無留客之意。 (八四)

兄弟

二：並非汽車撞傷致死

林天平探員和交通警員向駕車肇事人盤問的時候，路上已圍了不少看熱鬧的人。這時，剛好一位有資格的救護人員，自告奮勇地爲仆在路上的重傷者施救，但證明死者已因傷死去。而這位救護人員，是和林探員有一面之雅的，即向他詢問死者受傷的情況。

「不過，死者並非被汽車撞倒死去。」兩位救護人員說：「死者頭上受到嚴重刀傷，咽喉和氣管被割斷。左腿上也有刀痕不少，右腕中刀傷至露骨。似乎是被人用刀斬傷死去的。」

「這樣嗎？」林探員十分感到詫異，即向那救護員稱謝，並讓他離去。

林探即從死者身上，搜集證物，在褲袋裏，檢出銀摺一個，裏面有鈔票一百四十元。他認爲行兇的動機，決非劫殺，而肇事汽車司機與死者，全無關係。林探員又在死者胸袋裏，檢得貨車駕駛執照一摺，死者身份和姓名，從駕駛執照上，已明瞭大概。

死者名沈起龍，住址是大東路。並有貨車一部。

在另一個衣袋中，又檢得輔幣幾個，香煙一包，及火柴等物。火柴是大西路一間酒家專用的廣告火柴。

林探員請交通警員，先播電話向探長周金福報告，並請他趕到現場。之後又向圍觀的人，詢問當時的目擊情況，不過，他們大都閃爍其詞，沒有一個人，肯說出半句負責的話。

十分鐘後，周探長已乘警車抵達。林探員即上前向他報告經過。最後，把檢得的香煙和火柴，遞給探長，並說「火柴的廣告，是大西路甘香酒家。而那包香煙，僅吸去兩枝，可能也是買自甘香酒家。如果猜測不錯，則甘香酒家的職工，必曾與死者接觸。或者職工們對死者還有印象，至少，可以斷定他是單獨一人，或偕友同到酒家。」

沁園春

爲方乃斌教授[illegible] · 葉子[illegible] ·

孜孜誨章，緻以新聲，推管獻酬。看[illegible]桃李，欣欣大地，[illegible]嚴霜松柏，挺挺高[illegible]，自有淵源江漢[illegible]，寰下春秋。[illegible]沁園春歌未休。[illegible]連城斗大，公亦[illegible]，君子從無朝[illegible]，同爲添籌。

參加

女

漸漸，人聲喧嘩了，有別的樂器的聲響——的確很吵，在這樣的場合，要睡覺顯然是有困難的。

但他自靜着，寬衣上床——平時，他並不早睡，但是，今夜的心情較爲奇怪，他提早上了床。也許，他在試驗自己，在吵鬧中是否能睡着。

吵鬧隨着時間而加劇，宗楚客自然睡不着，同時，他的心情驛動，有一種異樣的慾望。

於是，他又自床上起來——

他發現自己的僕婢，在門前和窗口觀看——無疑，這些人也有好奇心。

他忽然想到，苗族少女曾說過自己也可以去參加。他約略知道，有一些族團的集會是不容外人參加的。但那苗族少女既說過，他想，自己走了去，當不會被驅逐——這又是他是中朝大官的心理作用，以他的身份，無論在甚麼場合，又有誰敢於驅逐他呢？

於是，他再度着上外衣，戴上巾，躊躇着。終於，他取了一支笛，徐徐地出戶，他告訴管家，自己過去看看。

「主人，苗族的夜會，不讓漢人參加，除非他們請——主人要去，我先着人去通知他們來迎！」

「用不着，他們曾經請過我的——」宗楚客微笑着：「我祇到水潭那邊見識一下。」

「主人，水潭那邊是女營……」

他不着意，以手勢制止，便安步前行。現在，他看到了拜月的夜會，分開作三處，水潭部分是一處，中間，有一個較小的火堆，有一個高木架和其他的陳設，但人很少，最遠，是在大溪的彼岸，一大堆營火。

他估計，三處有一百五六十人，甚至更多些。

他又發現，水潭邊和溪邊，男女混雜在一起，而且，兩處的人來去不絕，來去者，都在中途站稍歇。

他緩緩地走近——在歌唱、舞蹈、奏樂和圍觀着的苗人，並未留意到自另外一個方向走來的人，他漸漸接近，他搜索着自己見過的那位苗女。

人太多了，他找不出。

於是，宗楚客停止再進，他想，如果自己認識的那位苗女不在，實然進入他們的集會，可能有些尷尬。

他獨立在月光下看着，不久，他終於爲人所發現了，有幾個聲音同時發出，但宗楚客聽不清楚，接着，他才聽清「宗大人」之稱。又接着，有一男一女向他站立之處行來。 (一〇〇)

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
七·〇〇 香江之旅
三〇 天氣報告
八·〇〇 粵語新聞
交通情況報導
海員特別報告
每日公衆活動報告及特別報告
新聞之窗
新聞報告
太平山下漫步
轉播政府獎券在大會堂劇院攪珠開獎情況
兒童節目
每週報章文摘
時代曲
星期六歌集
粵語新聞
本地及來外生牛及生豬批發價格報導
點唱節目
粵曲
體壇漫步
粵語新聞及時事實錄
音樂小曲
劇壇雜錦——「銀虹」
點唱節目
電影插曲
新聞報告
粵曲
命運的陰影
「祭杯」
新聞報告
青年世界
藝術歌曲
糧食批發市價報導
時事實錄
轉播政府大球場甲組足球聯賽「加山對精工」
新聞報告及特別報告
復康者園地
新聞報告
民歌欣賞
趣劇「監領白領」
粵語新聞
四百碼聯想
空氣污濁與噪音問題
轉播倫敦新聞
轉播夜總會歌
唱節目
男歡女愛
「變」第五回
天氣報告
粵語新聞
時代曲
廣播完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
天氣報告
英語初階
日日新
清晨雅趣
天氣預測
新聞報告
時代曲
新聞簡報
生活的旋律
廣播劇
「蓄音韻」
新聞簡報
男人世界
婦女職業輔導
倫理小說「恩情」
港九時事
奇情小說「憔悴的心靈」
新聞報告
歌星選輯
鏡頭前後
一曲寄心聲
五·〇〇 粵劇精選「蝴蝶夫人」
六·〇〇 新聞報告
港九時事
歌聲滿人間
粵語新聞
市民信箱
點歌寄意粵曲
點唱節目
轉播各場賽狗結果
一·〇〇 廣播完畢

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
農業漫談
天氣預測
新聞報告
時代曲
新聞簡報
今日之歌
婦女雜誌
係咁嘅嘞
時代曲
新聞簡報
天氣報告
音樂的約會
新聞報告
祝壽祝婚節目
兒童節目
年青人時間
新聞報告
轉播年青人時間
新聞簡報
轉播政府大球場甲組足球聯賽「加山對精工」
新聞簡報
影劇談
歐西音樂
新聞報告
日新月異
星期六特輯
新聞報告
今夜香港
天氣報告
貓頭鷹中心
新聞報告
天氣報告
子夜曲
廣播完畢

麗的電視中文台

新聞、天氣及節目介紹
國語長片「斷腸紅」陽明、歸亞蕾主演
新聞及天氣報告
暖流
名劇欣賞
新聞及節目簡報
「流星劍」（日本片集）
鐵探三日
少年警訊
執法如山
仙侶奇緣
學以致用
八面威風
妙女郎
今時今日新聞及天氣報告
「歡喜冤家」片集
快的啦「警網雄風」片集
妙手仁心「父與子」
新聞簡報
粵語長片「怡賊」謝賢、嘉玲主演
完播曲

麗的電視英文台

三·三〇 妙翁妙婿
四·〇〇 週末下午影院「才華出衆」
五·三五 七彩卡通園地
六·〇〇 神秘密碼
三五 新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

十二·〇〇 「征西記」片集（中文字幕）
午間新聞
七彩「卡通片」
「太空小英傑」片集
七彩「卡通大會串」片集
七彩「神犬拉西」片集
「仆球怪傑」片集
七彩「七海萬里遊」片集
七彩「體壇動態」片集
新聞簡報
默片精華
七彩「今日世界」片集
七彩「藝海春秋」
七彩「萬能勇士」片集
青少年特輯
七彩「死亡遊戲」片集
新聞及天氣報導
七彩「獅子山下」
實地播映七彩「一九七四年度香港流行歌曲創作邀請賽」
七彩「柔道龍虎榜」片集
最後新聞報導
七彩週末影院「鬼面人」由上官靈鳳、陳慧樓主演
英語長片「國際大綁票」由丹度耶亞主演
全日播映完畢

無綫電視明珠台

七彩「家」片集
英語長片
七彩「太空迷途記」片集
七彩「雅芝」
卡通片集
七彩「齊齊玩」
七彩「杏林新秀」片集
新聞及天氣報導
七彩「教育世界」
七彩「戇仂新歌」片集
七彩「淘氣鬼」片集
七彩「彩色世界」片集
今日新聞
七彩「官海風雲」片集
週末特選西片「恩怨情天」由畢蘭加士打主演
最後新聞報導
週末午夜場「梅姑姑」由莎蓮黛案主演
全日播映完畢
執法如山
老虎兵
妙手仁心
新聞報導
天氣報告
烏龍妙賊
週末電影「紅粉雨花都」
英語長片「杯弓蛇影」

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街八十號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八七零零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

旺舖廉售 ①九龍花園街近市由地下至四樓自由街地下七點可分期付十年期九年可可付...

旺舖出售 旺角街314號...

平到你笑 永興樓二...

工場廉售

太子道樓

新樓急售

元朗新樓

吉樓平售

荃灣靚樓

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H 255391

旺舖急售 銅鑼灣・威菲路道・金都大廈・31號地下舖位・約380呎・高18呎・年期150年・賭輸股票・急售十四萬・可做九萬會・洽購處：斜對面28號A成利公司楊洽・

租售 **磚屋平售** **吉樓出售** **石屋商店** **聯威大廈** **吉樓出售**

招租（香港） **中環旺舖** 德巳立街27 37號 **榮華大廈** 尚餘舖位數間租售由四百呎至千餘呎。適合：餐廳茶室 各行商業 接洽電話：H 234523 259444

出租

室地連舖旺 出租 地址中環威靈頓街三十七號舖面實用面積670呎地室實用面積1,100呎適合各行商業門沽批發銀行租用水電裝修冷氣俱全有意租貨者請電H 247141 星光實業有限公司洽

榮華大廈 德巳立街27 37號

花園洋樓 **招租**（九龍） **廠舖招租** **旺舖招租** **彌敦道樓** **彌敦道** **小新樓租** **大舖分租** **廠舖廉租** **美孚三期** **二樓分租** **旺舖招租** **後座工場**

出讓

吉樓廉讓 **鴿場招頂** **雅士1100** **凍肉公司**

聘請

待聘 **報稅理帳** **經驗舖習** **專門做數** **報税理帳** **徵求** **收買酸枝** **遺失** **遺失聲明** **尋訪** **尋萬步堯** **尋人** **啟事** **通告** **商業** **台灣簽證**

辦館出讓 **廠房出頂** **電視平讓** **彩色電視** **肉食檔** **免費教做** **旺舖出讓** **聘請** **聘請服務員** **聘請教員** **急聘教師** **聘請教師** **聘請校務員** **聘請男女** **大廈看更** **聘請** **聘請男女** **彩色** **排版** **晒版** **技工** **聘音樂教師**

蓬萊米

台灣名產 蓬萊米 五斤庄 每包售價 HK $8.00至 HK $9.50 不限數量

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道百號（東英大廈） 北角分店：英皇道三壹五至三四號 旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈） 灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）

旅遊・服務

砚農居士 **鴨仔麥** 洗濯機械 **平價機票** 成功旅運公司 **森達旅遊公司** 台灣雙十豪華團 **特價機票** **20元修電視** **精修電視** **無綫** **25元修電視** **20元修電視** **專買酸枝** **特平機票** 航運旅行社

搬運 **裝修設計** **飾味年貨** **聖誕新年裝** **雙十國慶裝** **中秋龍鳳大** **絞拔團塔** **完善牌工時錶** 捷昇公司 **冷氣雪櫃** **塑膠** **五彩刻** **收私家車電單車 K 631374見車即付現金** **雞眼灰甲** **菲律賓旅行團 $1250** **特價機票** 四季旅遊公司

立勝搬屋專門 K-885280・K-848810 H-772755・H-773544

永發搬屋專門 K 634725・K 654094 H-448176・H-444927

華運搬屋公司 九-707036・458550・704084 九-708019・458817・705074

人人搬屋 852552・854471 626525・623995 452933・452943

中聯

福來搬運公司 香港H-630725・632007 九龍K-331685・332081

九龍搬屋

教育

英人會話 **美加國際酒吧訓練中心** **一技可傍身** **青年會初學針灸** **社交舞** **旅遊領隊班** **YMCA** **美容攝影班** **英美人仕** **LCC試** **男女英國會話** **招生**

醫藥

痔瘻 苗樂天 **耳鳴** **白癬蝕** 陳銳培 **痔瘻** 關鐵魂 **丹明光** **容伯南** **醫藥** **謀生奇技** **丹鼎女功**

耳鼻喉 蔡德芬 **婦科** 張麗芬 **虫** **專科皮膚** 國際 **婦科** 朱玉華 **頭痛失眠** **王玉芬婦科** **竹林氏**

大頸泡 陸達臣 **痔瘻** 黃華湛 **咳喘** **羊吊** **風濕** 黎德民 **喉** 吳景雲

胃風濕 岑偉強 **力通** **善補靈藥** **哮喘久咳** **惡疾** **外皮** 朱約翰

婦科 李冰研 **李惠玲婦科** **弱虛暈腦** **腳氣** 鄭林氏 **病疾** **耳鼻喉** 岑國良

白蝕

白蝕 白癜瘋

歐威廉 專科醫師 **有史以來最成功之白蝕專藥** 當你百醫無效時 請來一試便知今是而昨非 **利便工友星期假日照常候診**

結婚年齡男女注意 白蝕有遺傳性…… 歐威廉以推治白蝕白癜瘋而享譽國際卅六年

在醫院中

我病了！住在伊利沙伯醫院四天。患的是「胃潰瘍」，這是我二十四年來第一次重病住院。

記得是在六年前，我已染有胃病，直到三年前，曾經有一次胃出血，在九龍醫院打針吃藥，三天後漸漸地的好了。誰知三年後，胃又出血，並且相當嚴重，由九龍醫院送到伊利沙伯醫院十樓A十座留醫。

這是一座普通的病房，裡面有十鋪病牀，我睡在靠窗口的三十一號病牀。

我換了衫褲躺進病牀不久，就有着紅色衣衫的女護士小姐來替我探熱，量血壓，隨後才是姓陳的醫生來診治了。

他是一個很年輕的醫生，態度和藹，言語溫存，面帶笑容的問我病的起源，和現在胃出血的病狀，同時用聽筒週身打聽，並吩咐女護士用膠筒由鼻孔通入胃部，測量胃出血的多少。結果是胃的裡面沒有出血，祇是胃的外面有些少的血出，囑我安心休養。

當日（八月廿七日）下午五時，有一餐半碗粥的晚飯，和一些藥丸、藥水。七時半又有一些藥吃，九點左右，有麵飽宵夜，可惜我不能吃。十一時又探熱，量血壓，醫生診病後，就是睡覺的時候了。

次日早晨六時以後，醫生看病，一直到十點開始，有一個主任醫生姓黃的，也是個年輕醫生，人瘦瘦高高地，不獨言語溫存，態度和藹，而且有一種學者風度，他看了我的病歷表，並由陳醫生加以說明，就開始替我診斷。結果也是安慰我好好地休息，病會一天一天的好，這是多麼使人敬仰的醫生啊！

在醫院裏：看病、吃藥、吃飯、休息都有規定的時間，所以一切都有規有矩。醫院裡的醫生，看護、雜工，每天都是日夜輪班值勤，醫生看病的認眞與負責，眞是天字第一號了。不論是着藍衫和白衫的男女護士對待病人的和藹可親，和倒屎倒尿的替病人服務，尤其是着紅衫的「白衣天使」，更加服務週到，日夜不停的工作。

這些都是筆者四天留院的日子裡所親歷親見的事實，過去所謂甚「護士粲小眼呀」；「病人沒有錢沒不給茶水呀」；「病人喊茶叫水也不理呀」；「病人按鈴護士罵呀」……現在恐怕是沒有那些不良的習氣了。希望每一間醫院，都向伊利沙伯醫院看齊，病人幸甚！社會幸甚！

我在醫院裡，除了黃、陳醫生每日按時看病外，還有香港大學醫科應屆畢業生每日都有男女的準醫生來看病，他們對病人問長問短，並且用手敲、用筒聽，比較院裡的醫生還要細心研討。此無他，他們是想從實際的病人身上，獲得些病症的結果，去印証書本上所獲得的醫學原理智識。以便將來增加對病症的了解，可以減少對症下藥的困難。這是對他們是很重要的工作，所以他們都很用心去實習，我們這些病人，也成了他們實習的對象，但是他們也得要從病人的身上去實習，才可以獲得實習的結果，因此他們要從病人身上去獲得實習的結果，而後才可以作出結果的解答來。醫科之不易，可想而知。

自我入院那天起，我就吩咐家人不要告訴任何戚友，因爲各人有各人的工作，探病的時間又有規定。假若戚友知道了，不來探病，人情不許，來，又沒有時間，叫人好難做。同時自己在院中養病休息可也，也無須戚友來。因此，四天當中，除少數已知的朋友外，僅有內子和小孩兩人送湯來，每天一回而已。

所以我在醫院裏，除了睡覺，就是看報章雜誌了。有時偷偷地和隔隣左右的同病相憐的人，聊幾句，打發時光。有時沉沉地睡去，在夢中見到了白髮蒼蒼的娘親。

是在病中，是在醫院裡，才想起了娘親？才夢見娘親？
是流浪，是逃亡，
千里迢迢，祇有在病中，在夢裡，才夢見娘親？

．白面書生．

生活的苦樂

在香港，奉行佛教，尊敬三寶的人很多；悟性高、理解強的人，信心更堅；到底有何令人敬服的理由。今僃略闡述小乘四諦法——即苦、集、滅、道是也。（一）苦諦。以佛教觀點，三界六趣衆生存在，莫非受苦報，第一類是內苦。又分身心二類：憂愁嫉妒諸惱惱心苦，疾病疲勞諸惱惱身苦，其次曰外苦，又有二種：盜賊虎狼等患屬人事苦；風雨寒熱等患屬天然苦，上述諸苦簡稱二苦。

第二大類苦曰三苦，一曰苦苦，由苦境逼迫時所感之苦惱也。二曰壞苦，由樂境破壞時所感之苦惱也。三曰行苦，由內外境變遷無常所感之苦惱也。

第三大苦類曰八苦，一曰生苦、二曰老苦、三曰病苦、四曰死苦、五曰愛別離苦、六曰怨憎會苦、七曰求不得苦、八曰五盛陰苦。上述二苦、三苦及八苦，實人類現實生活中所必然產生之結果，程度雖有輕重之分，卻無法完全滅除。

（二）集諦。人所以有苦，因有漏諸行所致，有漏者，有所留滯之義，即本來空明之性不能自由自在，恒爲種種煩惱所牽纏；故造因不論善惡梵，總屬有漏之因，受果不論苦樂捨，總屬有漏之果；行即行法，乃有爲法之別名，所謂有漏諸因大別爲惑、業二類：㊀惑、妄心所起貪瞋癡等諸煩惱。㊁業、妄心所起善不善等諸造作。㊂滅諦。洞悉涅槃之旨，即滅去惑業苦等之事，歸於寂滅無爲，所謂極樂境界是也。㊃道諦。到達極樂境界，必須要修戒、定、慧或八正道。

戒定慧爲小乘必學之法。戒者、戒律，所以防非止惡，定者、禪定，所以攝散澄神。慧者、智慧，所以斷惑証理。

八正道亦名八聖道，揀異偏邪曰正；能契無漏曰聖，分別敘述如下：一、正見，二、正思維，三、正語，四、正業，五、正命，六、正勤，七、正念，八、正定。

上述小乘觀之四諦法，簡要明晰，實在而正確，每一步驟，嚴密而系統分明，毫無所謂迷信成份。人類依照而行，小者可以滅苦，大者可以教人。這只是最普通不過的理由，如要深入研究更上大道，可以研看各類大乘典籍。

彩色生活

逛百貨公司

繁榮香港，百貨公司具有很大功勞。無論是外來遊客或本地仕女，都很喜歡逛公司。由於日用品陳設完備，化粧品應有盡有，衣著花式日新耳異，花瓶茶具，色彩鮮美而款色新奇，往往令人見了，產生想買的衝動力。

許多人從百貨公司回家時，大包小包，收穫頗豐，事後又悔恨。當你再次走進百貨公司，眼前一片錦繡，五顏六色的光彩，發出扣人心弦的吸引力，甚至是明知故犯，依然會情不由己，滿載而歸。這是愛美天性，還是虛榮心呢？你能回答出來麼？

實在來說，選擇合適衣着，非要多逛百貨公司不可，新奇的款式衣服，自己不去找尋，即是再好裁縫師傅，也不易設計出那樣多而好的衣服。怪不得人家說，一分耕耘，一分收穫，尤其是許多二八芳華的少女，深知其中道理，故而各大公司，到處可見年青美麗小姐的芳踪。

俗話說，人要衣裝，佛要金裝，天然美固然是新淸脫俗，而衣着首飾的襯托，往往可以化腐朽爲神奇，美化的功效，實有其不可輕視的地方。這正如一位天才畫家，調和色素，意境神韻，不須多用筆墨，手下自然而然可以創造出好作品。

我們時常可以看到很美麗的少女，全身化粧功夫，化很長時間，她們耐性極佳，長月累月的幹，自然是熟能生巧，這正如一件精美的藝術品，深厚功夫下，當然有成就。所以任何人見了，心內自然而然產生一股美感，百貨公司的貢獻，佔了很大功勞。

衣着化粧品可以在百貨公司買，然而還有其它好東西，家庭用具，兒童玩具，可以供你任意選擇。

除了買東西外，還有一樣可以學，就是窗櫥陳設；誰也知道，百貨公司的窗櫥，是吸引人最顯著地方，這裡陳設也是時常不同，通常全是專門人才設計，我們當然不是學甚麼陳設，但對於家具安排，卻有極大參攷價值。

尤其在酷熱如火的夏季，在馬路上跑得渾身大汗，昏頭轉向，進餐室，花錢是一回事，浪費時間不值得，但有百貨公司，跑進去蹓躂，陰涼的冷氣，令你頓時精神一振，而且有各式各樣的新奇飲品，任你選擇。

許多年青紳士，到百貨公司，抱着君子好逑心理，看看窈窕淑女，一旦紅鸞星動，說不定促成美滿姻緣，總之一句話，多接觸才有機會，好事決不能從天上掉下來吧。

男人如此，而少女何嘗不多情，她們說不定也在尋覓心目中的理想王子，各位先生，何不去碰碰運氣呢！ ．球．

陳德華

議論縱橫

從棒球隊慶功宴談起

有人在九月五日的台北日報上，讀到「全國各界盛宴，爲小英雄洗塵」的歡迎立德少年棒球隊凱旋消息，或以爲那天是滿席山珍海錯，羅列玉液金波，那就錯了。

我們的棒球隊，今年獲得三種勝利，即青年棒球世界冠軍、青少年棒球世界冠軍和少年棒球世界冠軍。其中，青棒是今年首次參加世界大賽，即獲冠軍；青少棒爲一九七二年首次參加世界大賽，至今連獲三年冠軍；而青少棒爲一九六九年開始參加世界大賽，其中除一九七零年「七虎隊」敗於尼加拉瓜左投手而降爲世界大賽第五名之外，另外五年（包括今年）全部獲得世界冠軍。是以稱爲「三冠」。

這一種勝利，打出中華民族的信心，証明中華兒女的優秀，甚麼「東亞病夫」，全部送還西方人去了。這樣的「三冠」，實在了不起，這種冠軍精神發展下去，來日在軍事上、政治上、經濟上和文化科學各方面，那有執輸之理？

因此，全國男女老少，都活躍在勝利的光輝中，會由政府、執政黨，和機關團體共十六個單位，在台北市共同會銜辦理歡迎回國及設慶功宴。

對這三個冠軍球隊的慶功宴，分爲兩次舉行：青棒隊和青少棒隊合爲一次，時間爲八月二十六日下午五時，地點在台北市中山堂光復廳；少棒冠軍單獨一次，時間在九月四日下午五時半，地點在台北市舟山路僑光堂。所謂「盛會洗塵慶功」，完全是精神的，不是物質的。

九月四日宴中的飲食品，每人一餐盤，計有炸鴨腿一隻、炸魚一塊、肉餅一小團，還有洋葱煮點甚麼不成名堂的小菜、蛋炒飯一碟、香蕉一根，數人合食黃豆葱花湯一海碗。

八月廿六日的慶功宴，菜式和上述大同小異，祇不過以西瓜一片代香蕉，多一杯咖啡，湯是一人一小碟而已。兩次宴會都沒有半滴酒。

宴會何以如此簡單？這是行政院的節約政策。既節約矣，飲食這一行業的服務規模，自然縮減；既縮減矣，就用不着那麼多的員工和那麼多的房屋場地，農業和食品工業的銷路，自也減少。

今年七月起，因「寓禁於徵」的「特許年費」加強稽徵，台灣有好些的特種飲食業就因繳不起「特許年費」而停止經營。若問多餘的人力何處去呢？這不用愁，我們有十項建設吸收人才。那十項建設？就是一、台灣區南北高速公路。二、桃園國際機場。三、台中港。四、鐵路電氣化。五、石油化工業區。六、高雄造船廠。七、核能發電。八、高雄大鋼廠。九、北迴鐵路。十、蘇澳港。

當然，社會在轉型期，有些人們要遭受若干損失，是免不了的。經過一番努力，一切困難均將成爲陳跡。不過，「一晝一夜，花開者謝；一春一秋，物故者新」，舊的困難過去，新的困難仍來。到十項建設做完，龐大的人力物力又須要設計轉做別的。到彼時，經濟的不景，或已變成過去，新的繁榮又迎面而來，那不是周期性的問題又獲得解決了嗎，怕甚麼？

．黃麗飛．

柿有七絕及其他

書齋小窗

秋風甫起，市上已見柿了。「柿」本作「柹」，但近代都用「柿」，若干字房中，根本沒有古寫者。中國多柿，大別之，可分紅柿、黃柿、朱柿三種，此果南北皆有。在江南的「南貨店」中，最多柿餅，又稱白柿與柿霜，其價絕賤，卻可補虛勞，治吐血等，中醫最重柿之藥用價值，而西醫亦謂其含各種維他命與磷、鐵、鈣暨脂肪與蛋白質。

古人以爲柿有七絕：一壽，二多陰，三無鳥巢，四無蟲蠹，五霜葉可玩，六大果實，七葉肥大，可以臨書。「書斷」：「鄭虔任廣文博士，學書而病無紙，知慈恩寺柿葉貯滿數間屋，遂借僧房居止，日取紅葉學書，歲久殆遍。」目前不重書法，連寫毛筆字的亦少，柿的七絕，須減其一了。

江南對柿之大者，稱「銅盆柿子」，中秋祀月，必有此物，亦爲其圓如月而已。在中秋後，「大閘蟹」漸肥，江南人以爲食蟹前後，不可食柿，否則腹痛如絞，上吐下瀉。相識者中，無人試過，大家不敢冒險，我曾問過一位西醫，卻說毫無根據。江南人稱黃瓜不能與花生同食，否則亦如蟹之與柿，黃瓜即胡瓜，香港稱青瓜，西醫亦付之一笑耳！

江南之秋蕭殺，氣溫又低，看到柿的紅色，乃有溫暖之感。有些人不喜食柿，病其甜而膩，甚至認爲極像鼻涕，卻喜購來置盆中而列案頭，即爲喜其紅色與橢圓而已。香港所見之柿，有近方形者，上海則都是圓的了。

在舊日北平，對番茄稱「西紅柿」，以其色如紅柿而種來自西方，這名稱可算怪了。但後來由北平流傳到附近地區。柿是果，番茄則果而兼蔬，可以作肴，香港番茄與牛肉多，「番茄炒牛肉」，本外省人都重此味。舊日上海多俄國菜館，「俄國羅宋湯」又稱「羅宋湯」，上海家庭中亦重「羅宋湯」，他們搬到香港來後仍然。自四十年代開始，番茄在上海地位已過於柿。柿在香港，也不算是佳果，因爲此間中西佳果實在太多了，半數上海人家祇在中秋白天購些，用來晚間祀月，通常不大買。兒童雖喜紅的東西，但家長爲他們買來自美國的所謂「佳果」了。

台北風景綫

一個台北的女孩子，跑來香港居住了幾年。我跟她相識的時間，不算太久。她是一個大學生，態度坦率，談起話來總是帶點鄉土氣息。她告訴我一些台北的故事，介紹了台灣的風土人情。

台灣，是一個美麗的寶島，沒有到過台灣的人，當然不相信，台北富有的東方色彩比香港濃，而且城市比香港大，美麗的女郎比香港多。台北的孩子這樣說：「台灣是頂不錯的地方，風景迷人，又有和平的生活情調。」

我相信這一句話。特別是風景，絕色于世的日月潭，就像寶島上兩隻明媚的眼睛。台北市郊的北投，滿眼蒼翠的樹木，像天然的傘子般的遮蔽着曲折而靜的小徑。溫泉旅館的周圍，神秘的光影足以令人留戀忘返。雖然，香港的多情種子多在北投留下了風流的笑話，但是卻沒有一個人敢說，北投不是一個有枝條葉的世界。

陽明山和北投和烏來都有溫泉。不過，陽明山卻是一個嚴肅的地方，而且泉也沒有北投聞名。陽明山地勢較高，紗帽山和七星岩白雲繚繞，一抹的綠色生命之間長滿了櫻花和杜鵑。天上飛翔的是珍貴的鳥雀，地上叢生的是芳香的野草。雄偉壯觀的中山樓，就矗立在這陽明山上。

生活在一塊，情調迥然不同。碧潭的新店溪中，吊橋像彩虹一般的橫跨過去，山影和水色打成一片，高峻的懸崖絕壁宛似長江三峽的彩色浮雕。

台北郊外，就是這麼的富有詩意。我想，祇要這個台北的女孩子願意同行，將來我們一齊到了台北，相信當我漫步在木柵指南宮參拜的時候，那裏的神佛一定會賜我們愉快的美遊祝福。

[illegible]

．葉常綠．

葛柏有功乎？

葛柏案在英國有未開審，與佢有關之律師，已經接到三封恐嚇信，除咗一封公開咗之外，後來律師接受警方勸告，保守秘密，最近又接一封，而同時消息傳來話葛柏之老婆，亦接到恐嚇函件，所有之恐嚇信，都話要用奸嘢對付佢地。而且來自倫敦之消息稱，警方認眞處理此案，派人保護葛柏之老婆。

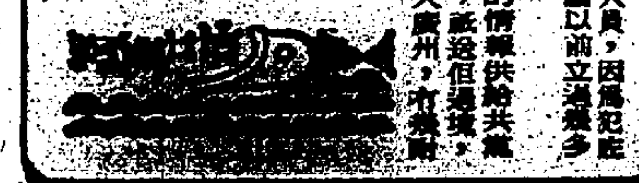
在英國代表葛柏之律師就話，呢的恐嚇，好有可能係共黨煽動者，佢之「委託人」於香港暴動之時負起職責，在香港有的政治方面之人中，葛柏乃不受歡迎者。

我地在香港，切身處地，對於呢的嘢，當然係好敏感，我地不能夠唔記得嗰幾年滿地波蘿之情景也。德公以爲葛柏需要貪污，所以佢之財產，多過佢本人正常之收入，此乃另一件事；現正由法庭處理中，但係佢在暴動個一年，曾爲香港人立下汗馬功勞，此亦唔可以完全唔記得者。正所謂有賞有罰，但係若法庭有證據話佢的貪污有罪，咁佢返來香港受審，則貪污有罪，仍須受法律之公正制裁，兩件事唔可以拉埋一齊講者。

以前，現在用指揮起來已好耐矣，有好幾個警務人員，因爲犯匪事，被調動，於是佢以前所獲之功牌，全部取銷。不論以前立過幾多汗馬功勞，一律有得計。

又記得十幾年前之警司曾昭科，在香港活動，將的情報供給共黨，所有之情報，當然係港府之秘密，然而佢並冇坐監，祇送佢過境，在大陸個一邊，已經有人接佢，一過咗條橋，即接佢入廣州，冇幾耐即任佢大學教授，但並非爲香港做事，而祇爲共產黨立功，但所犯之罪，其實比貪污還要重。

德公並非替葛柏辯護，不過因爲最近之恐嚇信及許嘢事，因此而想起，不過幾年前之事，葛柏的確立匪功勞，此功勞當然唔可以與佢之貪污混爲一談者。我地香港人千祈唔好唔記得當年之事，時時要注意，處處要提防，因爲佢一班人不仁不義，根本並冇甚麼香港人之利益，而祇四圍掟炸彈，我地必須防人不仁也。



遠亞公司榮譽發行
華都今天加入三院日夜五場
最後五天獻映

今天五場
哥倫比亞公司巨片
危樓追殺　子彈橫飛　屋頂伏擊　緊張刺激
兒童不宜

今晚十一點半午夜場
特技鏡頭　嘆爲奇觀
風火輪出靈神話
乾坤圈解渾身數傳奇
火光槍打天下不平橫生情趣
削肉還母　剔骨還父　蓮花化身　超越生死
海空搏鬥　驚險萬分
張徹導演
海底龍宮　難得一見
・老幼咸宜・
傳聲

影壇精英　科學專家　通力合作　十全十美
日本沉沒
轟動世界
榮獲映權

台灣物產價廉物美
請到尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、北角英皇道、旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

今天午夜場
里鄉大
八面威風

如蒙惠刊本報廣告
請撥電話
二八〇七〇八